

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž
nad Cerkljem, razmnožen
na ciklostil. Od 5. do 17.
septembra 1944 se je ti-
skal v tiskarni »Dobrodoša«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra
1944 do 1. maja 1945 v
tiskarni »Slovenija« pod
Vojskim pri Idriji, do 8.
maja 1945 pa v osvoboje-
nem Trstu, kjer je izšla za-
dnja številka. Bil je edini
tiskani partizanski DNEV-
NIK v zaslužjeni Evropi.

primorski

dnevnik

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 600 lir - Leto XL. št. 261 (11.984)

Trst, petek, 2. novembra 1984

Življenje brez moči spomina

ACE MERMOLJA

Smrt je vprašanje nas živih, saj se mi, živi soočamo s smrtjo, doživljamo njeno prisotnost, jo razmišljamo in občutimo. In to ne v odnosu do mrtvih, ampak v odnosu do nas samih. Dragi, ki so umrli, kot vse, kar lepega mine, pomenijo bolečine, žalost, praznino in ko čas zaceli rane, nam ostane spomin.

Današnji dan je dan spomina, spomina na drage, na tiste, ki so nam bili blizu, a jih ni več. »Sila spomina« je zapisal pesnik, ki nas zagrabi in, če ne želimo oblačiti pri šolski nalogi o dnevu mrtvih, moramo verjetno spregovoriti prav o spominu, ki ni samo spomin na drage, ampak je spomin na minulo: na ljudi in zgodovino.

Naš čas ne ljubi spominov. Naše življenje je uprto v sedanost, v tok stvari, v katerem plovemo. Mi izglablamo občutek neke kontinuitete, naš pogled je ves uprt v trenutek, naše bivanje poteka iz trenutka v trenutek. Naši načrti so stikani iz hipov, uprti v sedanost in bližnjo bodočnost, zvečine pa se ne ozirajo v preteklost. Zgodovina nam ni učiteljica življenja. Svojo zgodovino si želimo napraviti sami iz dneva v dan, brez tare preteklosti. Spomin je večkrat prazen obred, ko gre za zgodovino stvar seminarjev in specialistov.

V današnji civilizaciji, v kateri se kot nikoli prej pretakajo informacije in v hipu obidejo svet, vemo predvsem o tem, kar se dogaja danes. Množična občila podajajo prav to, kar je danes in bo jutri zastarelo, včeraj pa je bilo drugačno tako, da je včasih težko vzpostavljati neke vezi.

V tem početju se skriva nevarnost. Nietzschejeva zamisel o »večnem vračanju istega« je na neverjeten način prehodnica naših dni, kjer ko gledaš televizijska poročila, imaš jasen občutek, da se dogodki v bistvu ponavljajo. Verjetno je to le občutek, morda pa ni samo to. V ponavljanju trenutkov izgubi tudi smrt svojo težo, saj staro v hipu zamenjamo z novo konfekcijo.

Že kar banalno je zapisati, kako malo nas je naučila Hirošima, kako brezpomembno se nam zdi zazreti se v preteklost, pogledati daleč nazaj in občutiti neko vez, ki nas veže na prednike in preteklost, vez, ki je globlja od čustev. Morda se niti ne zavedamo, da je prav izgubljanje spomina pogoj za samoto, za breztačnost, za občutek izkoreninjenosti. Spomin ne more biti tara ponavljanja, če se tradicije, je pa lahko zavest o neki kontinuiteti, o stvarih, ki presežejo trenutek in nam ravno v tem preseganju dovoljujejo polnejši pogled na naše bivanje, na življenje in smrt, na zgodovino. Človek, ki je samo iz trenutka za trenutek, ne more biti srečen človek.

Maščevanje hindujcev proti osovraženim sikhom

Več kot 150 mrtvih in tisoč ranjenih v valu nasilja zaradi smrti Gandhijeve

Vojska prevzela skrb za javni red - Udeležba tujih delegacij na jutrišnjem pogrebu

NEW DELHI — Več kot 150 mrtvih in tisoč ranjenih je trenutni tragični obračun maščevalnega vala nasilja v Indiji zaradi umora Indire Gandhi. Oblasti skušajo omiliti dramatičnost in razsežnost sečnanje tragedije, saj pričakujejo na jutrišnjem pogrebu »Matere Indire« državnike in delegacije z vsega sveta. Medtem pa skuša novi predsednik indijske vlade Rajiv Gandhi utrditi svoj položaj v Kongresni stranki in se spopasti s težko dediščino, ki mu jo je prepustila mati.

Uresničile so se torej najbolj črne glade slutnje. Nasilna smrt predsednice indijske vlade Gandhijeve je sprožila pravi pogrom proti sikhom, ki jih sedaj globalno dolžijo, da so krivi za umor »Matere Indire«. Hindujci so plenili stanovanja in gospodarske objekte osovraženih sikhov, zažigali njihova svetišča in avtomobile. Nad Delhijem so se dvigovali gosti stebri dima, gasilci pa niso bili kos vsem požarom, marsikje jim je podivjana množica preprečila poseg. Agencijske vesti poročajo o srhljivih prizorih od množične raztrganosti sikhov, o pripadnikih te verske skupnosti, ki so

jih žive sežgali v njihovih stanovanjih in svetiščih. Ponosni sikhi pa so v večini primerov drago prodajali življenje, tako da se tudi daljša seznam ubitih hindujcev.

Oblasti so bile včeraj prisiljene poveriti skrb za red in varnost v glavnem mestu redni vojski. V dobršem delu Delhija so uvedli policijsko uro. Izredne mere so sprejeli tudi v drugih dvajsetih večjih mestih, kjer prebivajo sikhi. Vojska je dobila ukaz, naj strelja proti kršilec javnega reda in izrednih ukrepov. V New Delhiju so prepovedali vsako zbiranje v skupine nad pet oseb.

Trenutno ni še vesti iz Pandžaba, kjer sikhi predstavljajo večino. Vsi se namreč bojijo, da bi sikhi v svoji domovini vrtili milo za drago hindujcem. Umor Indire Gandhi je sedaj za marsikatero hindujca izredna priložnost, da se zneše nad sikh, ki so v indijski federaciji številčno res nepomembna manjšina, ki je pa zaradi marljivosti gospodarsko zelo močna. Med drugim pridelajo sikhi kar 60 odstotkov vsega indijskega ži-

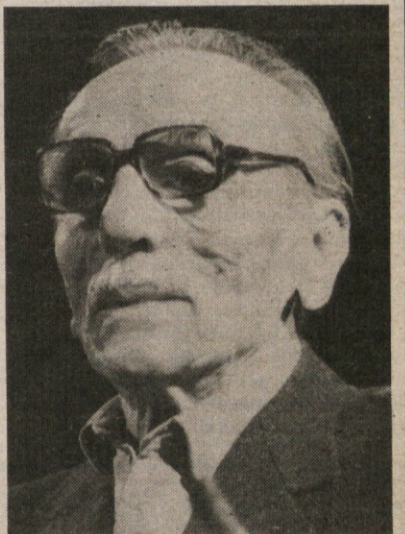
NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Umrli je Eduardo

RIM — V starosti 84 let je pred sinočnim umrl Eduardo De Filippo, pisatelj, režiser, igravec in profesor ter. od 26. septembra 1981 dosmrtni senator. Eduardo, kot so ga na kratko nazivali, je bil ena najmarkantnejših osebnosti italijanske kulture tega stoletja.

Vest o smrti Eduarda De Filippa je globoko odjeknila v vsej Italiji. Pred njegovo hišo se je včeraj zbrala velika množica, družini pa so izrekli sožalje predsednik republike Pertini ter predsednika obeh vej parlamenta Cossiga in Jottijeva in številni drugi predstavniki kulturnega in političnega sveta. Posmrtno ostanke so v večernih urah prenesli v senat. Pogrebna svečanost za Eduardom bo jutri na Trgu S. Giovanni v Rimu.

NA 2. STRANI



Na izrecno željo vernikov in njegovih staršev

Popieluszka bodo jutri pokopali v cerkvi sv. Stanislava Kostke



VARSÁVA — Umrjenega duhovnika Jerzyja Popieluszka bodo, kot kaže, pokopali v cerkvi sv. Stanislava Kostke, v kateri je pogosto maševal. Prevladala je torej želja krajevnih vernikov, ki so se uprli nameri primasa poljske Cerkve kardinala Glepa, ki je hotel Popieluszka pokopati na osrednjem varsavskem pokopališču. Poleg tega so se za to rešitev zavzemali tudi Popieluszkovi starši, ki so včeraj osebno obiskali Glepa.

Pogrebna svečanost bo, kot kaže, veličastna, saj predvidevajo, da se je bo udeležilo na sto tisoče Poljakov. Vprašanje pa je, kakšno bo zastopstvo oblasti, saj je bil Popieluszko nepriljubljen v očeh režima in ga je vladni glasnik Jerzy Urban imenoval »Savonarola protikomunizma«. Vsekakor prihajajo od vsepovsod pozivi k miru, ki ga želi tako Cerkve kot tudi vlada. Tudi Nobelov nagrajenec za mir Lech Valesa je pozval k popolnemu miru in je dejal, da teroristično dejanje oškoduje vse, od prvega ministra do zadnjega državljan. Sicer pa je Valesa zagotovil, da se bo udeležil jutrišnje pogrebne svečanosti.

Po drugi strani pa prihaja prav iz Gdanska poziv k protestu, ki naj bi ga izvedli v soboto. Gre sicer za miren protest, vendar dokaj izživljen, saj so nekateri voditelji razpuščenega sindikata Solidarnost izdali poziv, naj vsi poljski delavci stavkajo jutri od 12. do 13. ure, to je za čas pogreba ubitega duhovnika.

Novembrske davčne zapadlosti

RIM — November ni žalosten le zato, ker se spominjamo mrtvih in ker ponavadi prinaša prve zimske tegobe, ampak v Italiji tudi zato, ker sovpada z vrsto davčnih obveznosti. Tako je treba do konca meseca izplačati predujme na davke na dohodek oseb in družb, hkrati pa tudi mesečne oziroma trimesečne obroke davka na dodatno vrednost IVA.

Kar zadeva obdavčenje osebnih dohodkov morajo davkoplačevalci, ki so maja (skupaj z lanskim predujmom) plačali več kot 100.000 lir davka IR PEF sedaj izračunati 92 odstotkov tega zneska in do 30. t.m. vplačati ta predujme na letošnje dohodke v bankah ali poštini uradnih.

Enak predujme mora izplačati tudi davkoplačevalec, ki je lani že plačal več kot 40.000 lir davka ILOR (na primer za stara stanovanja), prav tako pa družbe 92-odstotni predujme na lanske davke IRPEG. Mesečna ali trimesečna izplačila IVA pa je treba opraviti pri pooblaščenih bankah že do 5. t.m., drugače grozi globa od 50 do 500 tisoč lir.

Od včeraj bencin »super« v Jugoslaviji po 100 N din

BEOGRAD — Organizacija združenega dela v okviru splošnega združenja naftnega gospodarstva Jugoslavije je v skladu s sklepom o načinu oblikovanja cen nafte in naftnih derivatov znova povečala rafinerijske cene naftnih derivatov.

Za 86-oktanski motorni bencin bo odslej treba plačati 94,70 din za liter, oziroma za 8,2 odstotka več kot doslej. Nova cena 98-oktanskega motornega bencina je 100 din za liter, oziroma podražitev je 8,2-odstotna. Cena dizelskega goriva D2 po novem znaša 77 din za liter, kurilno olje za gospodinjstvo stane 59,90, oziroma za 13,8 odstotka več, cena srednjega mazuta pa se je povečala za 17,3 odstotka in znaša 41,56 din.

Rafinerije so predvsem zaradi občutnega povečanja tečaja dolarja v temelju sklepa o oblikovanju cen nafte in naftnih derivatov dobile pravico do povečane cene že 15. oktobra in so imele zaradi tega, ker podražitve niso sprejele že takrat, na dan okrog 110 milijonov dinarjev izgub.

Naftno gospodarstvo Jugoslavije kupuje nafto izključno v državah članicah OPEC na temelju uradnih cen in letnih sporazumov tako, da posamezno zniževanje cen nafte v posameznih državah ne vpliva na gibanje domačih cen naftnih derivatov.

Če bodo članice OPEC uradno znižale ceno surove nafte, bi se to našlo na količine, ki jih bodo kupili v prihodnjem obračunskem obdobju in bodo predmet prihodnjih obračunov pri oblikovanju domačih cen naftnih derivatov. (dd)

V PRIJATELJSKI TEKMI Podvig Triestine proti Romi: 5:2



V včerajšnji prijateljski nogometni tekmi je Triestina nepričakovano, toda zaslužno premagala Romo kar s 5:2 (2:2). Tržačani, ki so igrali brez De Falca, so si visoko zmago povsem zaslužili, saj so v vseh elementih nadigrali bolj renomiranega nasprotnika. Rimljani so sicer nastopili brez vrste svojih asov (Falcao, Cerezo, Conti itd.), vseeno pa so se v Trstu predstavili s takim moštvom, s katerim si tako visokega poraza ne bi smeli privoščiti.

Tržačani so obenem pokazali, da so nared za nedeljsko domačo prvenstveno tekmo proti Sambenedetteseju.

NA 10. STRANI

Poklon spominu padlih



Kot poročamo na 4. strani so včeraj delegacije ustanov in organizacij polgale vence na grobove in spomenike padlim. Na sliki se zastopstvo SKGZ poklanja obeležju padlim na griču pri Sv. Justu

• Val krvavega nasilja v Indiji

NADALJEVANJE S 1. STRANI

ta, dobršen del višjih državnih funkcionarjev je sikhov, prav tako ima ta verska skupnost v svojih rokah cestne prevoze.

Sodeč po sinočnih vesteh je oblastem vsaj delno uspelo vzpostaviti red v državi. Pri tem sta odigrala pomembno vlogo tako novi premier Rajiv Gandhi kot predsednik republike Zail Singh, še največ pa indijska televizija, ki je neprestano predvajala spokojni obraz Indire Gandhi na mrtvaškem odru v Nehrujevem muzeju. Njeno truplo so že včeraj balzamirali in ga odpeljali v nekdanjo rezidenco očeta Pandita Nehruja, kjer se je takoj začel brezkončni mimohod žalujočih.

Kot rečeno, se bodo jutrišnjega pogreba udeležili številni državniki in delegacije z vsega sveta. SZ bo zastopal predsednik vlade Tihonov, ZDA podpredsednik Bush in državni tajnik Shultz, Italijo zunanji minister Andreotti, Jugoslavijo predsednik predsedstva Djuranović in predsednica izvršnega sveta Milka Planinc, Veliko Britanijo predsednica vlade Thatcherjeva. Še in še bi lahko naštevali državnike, za Indijo pa bo bržkone še največjega pomena, da se bo pogreba po vsem sodeč udeležil tudi pakistanski predsednik Zia Ul-Hak, ki je Rajivu Gandiju in Indiji ponudil roko sprave.

Vprašanje sikhov je seveda najbolj pereč problem, a ne edini. Z odstavitvijo kašmirskega voditelja Faruka Abdulaha vre tudi med muslimani. Centrifugalne sile pa so prisotne v vseh dvaindvajsetih zveznih državah in devetih ozemljih, ki sestavljajo indijsko federacijo. Opozicija je na Rajivovo srečo neenotna, vseeno pa je skoraj gotovo, da bo Rajiv odložil prihodnje politične volitve.

Na slikah (od zgoraj): novi premier Rajiv Gandhi ob trupu matere, bežeči plenilci ob gorečem hotelu v New Delhiju, ogromen požar v starem Delhiju. (telefoto AP)



Pred bližnjimi predsedniškimi volitvami v ZDA

Reagan uživa po zadnjih anketah še vedno prednost pred Mondalom

NEW YORK — Že od samega začetka ameriške volilne kampanje so ankete napovedovale uspeh sedanjega predsednika Ronalda Reagana, vpliva, moči in bleska katerega niso zamenjali številni spodrsiljaji, da ne govorimo o njegovih političnih izbirah, ki so naletele, kot na primer krčenje sredstev za socialno skrbstvo, na precejšen odpor. Sedaj, ko manjka le štiri dni do ameriških volitev in sta oba tekmeča za Belo hišo že odkrila svoje karte, kako so usmerjeni ameriški volivci?

Zadnje ankete volilnih strategov, ki so razčlenili Združene države po geo-

grafskih področjih, po družbenih in etničnih kategorijah prebivalstva, potrjujejo Reaganu v Beli hiši tudi za prihodnja štiri leta. Podpirajo ga namreč v vseh državah zahodno od reke Mississippi, medtem ko bodo glasovali za Mondala v državah industrijskega vzhoda, toda z nekaterimi izjemami. Med slednjimi je tudi Minnesota, od koder je demokratski kandidat doma.

Tudi natančna analiza o tem, kako so usmerjeni volivci iz 12 držav, ki je verodostojen pokazatelj, ker imajo na razpolago 279 glasov na skupnih 538, ni prav nič spodbudna za Mondala.

Velja poudariti, da izidi ankete dokazujejo, da demokratska stranka nazaduje tudi v svojih tradicionalnih loviščih, kot na primer na jugu ZDA. Pravi glasovi južnih držav, ki so po splošnem mnenju odločilnega pomena, bodo odigrali pomembno vlogo. Mondalu baje ni pomagala na tem področju radikalna volilna kampanja temnopoltega duhovnika Jacksona. Nasprotno so tu republikanci izoblikovali skrbno strategijo in sprožili pravo ofenzivo za pridobitev glasov razvijajočega se temnopoltega meščanstva.

Sedanji ameriški predsednik dalje lahko računa tudi na večino glasov prebivalcev španskega porekla, na podporo židovskih krogov in na soglasje dobrega dela delavcev, čeprav sindikati uradno podpirajo Mondala. Tudi »vojna«, ki so jo ženske organizacije napovedale Reaganu, menda ni zalegla.

Zanimivi so s tem v zvezi podatki ankete, ki sta jo ameriški časopis New York Times in televizijska mreža CBS izvedli v ZRN, Veliki Britaniji in Franciji. Medtem ko sta v prvih dveh Reagan in Mondala na isti ravni, je sedanji ameriški predsednik požel ne pričakovan uspeh v Franciji, kjer se je zanj izreklo 31 odstotkov anketirancev, za Mondala pa 19 odst.

Naša nepretrgana vez z Eduardom De Filippom

ACE MERMOLJA

Prejšnjo noč je v 84. letu starosti umrl v Rimu Eduardo De Filippo. Strla ga je bolezen in samo s smrtjo je utihnil glas igralca, dramatika, režiserja, pesnika, skratka, glas edinstvenega gledališnika.

V ponedeljek so De Filippa sprejeli v kliniko »Villa Stuart«, ker so mu odpovedale ledvice. V torek zjutraj se je, po pripovedovanju bolniške sestre, počutil bolje, pričel je celo vaditi glas z branjem poezij in dram-skih odlomkov. V sredo zvečer je umrl. Igral je do konca; od tistega začetka, ko je kot štiriletni deček nastopil v vlogi Kitajčka v igri »Gej-sas«, ki jo je uprizorila »compagnia« Eduarda Scarpette. Od 15. leta dalje je stopil na odrske deske vsako sezono, prav do konca. Iz ljudskega gledališča v neapeljski revščini je zrasel umetnik, ki pomeni enega izmed najpristnejših in najčistejših glasov italijanskega gledališča. Zrastel je na edinstven način, brez »pravih« šol, vržen s svojim genijem v življenje. Zrastel je sredi gledališča s sestro Tino in bratom Peppinom. Prišel je iz tradicije z globokimi koreninami, iz gledališča, ki je živelo, ker je bilo potrebno, ker je bilo del ljudstva in njegov izraz in to brez vsakega ideologema in brez fraz. Odnos je bil čist in ta čist odnos do gledališča je Eduardo De Filippo ohranil za zmeraj in postal nenavadno moderen igravec in avtor.

Samo enkrat sem ga poslušal v živo, ko je pred kakim letom v Miljah bral svoje pesmi. Besede so prihajale iz njegovih ust kot iz delavnice natančnega obrtnika, dal jim je čar, recimo metafizično razsežnost, ki jo zmoro samo umetnik, položil jih je v tišino in v neponovljivem zaporedju besede, tišine, besede ustvaril recital, ki je bil lahko prikaz najsodobnejših igralskih oprijemov in govorce, ki pozna glasove iz preteklosti. Verjetno je to od živčnih igralcev zmoget samo še De Filippo. Uveljavil se je kot avtor, režiser, gledališki menežer, čeprav zanj velja z isto močjo beseda »capocomico«.

Tu je seveda treba omeniti njegova dela, vsaj nekatera, saj je bil De Filippo izredno ploden pisec »Natale in casa Cupiello« (Božič pri Cupiellovih), »Napoli milionaria« (Neapelj, milijonarsko mesto), »Filumena Marturano«, »Le bugie con le gambe lunghe« (Dolgonoge laži), »Il contratto« (Pogodba), »Gli esami non finiscono mai« (Izpiti nikoli ne prenehajo) itd. Uspešno je delal tudi za film, pisal je poezije, skratka, bil je enkratni mojster besede in igre.

V svojem delu je iz neapeljskega mikrokozmosa zrastel v sisteme sodobnega človeka in družbe. Njegov svet je bil večkrat poln grenkobe, čeprav ga je podajal s humorjem, ironijo, skratka, na način komedije. Bil je to svet malih ljudi, ki jih premamijo hudobija, intrigantstvo, laž, koristoljubje in druge »napake« sveta, kjer doživljajo vrednote razkroj in kjer razkroj rojeva bolečino in trpljenje istih ljudi, ki s svojimi intrigami povzročajo razkroj kot dejavniki in žrtve. Nad vsem tem pa je De Filippo ostal in bil velik humanist, humanist v najžlahtnejšem smislu, to je humanist s trpljenjem in v trpljenju.

Ko je leta 1956 bil s svojo »compagnia« gost tržaškega Slovenskega narodnega gledališča, ki je tisto sezono igralo njegovo komedijo »Glasovi vesti«, je na sprejemu spregovoril o gledališkem delu: »V resnici je to trpljenje, ki nam daje zaživetje naše notranje življenje.«

Leta 1956 je bil Eduardo De Filippo med nami, tržaškimi Slovenci. Vez našega gledališča z njim ima trdne korenike. Leta 1955 je naše Slovensko narodno gledališče igralo njegovo »Filumeno Marturano«. Režiser je bil Jože Babič. Filumeno je igrala Nada Gabrijelčičeva, Domenica pa Modest Sancin.

Naslednje leto je bila na vrsti igra »Glasovi vesti«, leta 1970 pa je naše gledališče igralo »Božič pri Cupiellovih«. Leta 1981 pa je Slovensko stalno gledališče igralo De Filippove »Dolgonoge laži« v režiji predstavnika naše najmlajše režiserske generacije Borisa Kobala. Kot smo že zapisali, je že leta 1956 Eduardo De Filippo obiskal naše gledališče. Kakšen zgled sožitja, kakšen zgled, da resnična kultura ne pozna meja in narodnostnih mrženj in kot je komentiral moj kolega, kakšen zgled za to, da se ljudje dobre volje vedno najdejo s prijateljskim stiskom roke. Ta stisk roke med nami in Eduardom De Filippom mora ostati v našem spominu. Tudi kot ponos, da smo bili posredovalci njegove visoke umetnosti, da smo znali izbrisati dolžino poti med Neapljem in Trstom in Slovenijo.

Zadnja leta svojega življenja je De Filippo v veliki meri posvečal mladim, znamenita so njegova predavanja na rimski univerzi. Imel je več kot 80 let in je navdušil mlade, kljub bolehnemu in starčevskemu videzu. In tudi to, kljub bolezni je bil letos, ko je (in ko) Slovensko stalno gledališče preživljalo trenutke krize in strahu za bodočnost Eduardo De Filippo z nami.



Upravnik SNG dr. Andrej Budal izroča Eduardu De Filippu album s slikami slovenskih uprizoritev njegovih del. (Bilo je to marca 1. 1956)

Sklenjeno zasedanje SEV

HAVANA — Včeraj se je v kubanskem glavnem mestu Havani zaključilo 39. redno letno zasedanje Sveta za vzajemno gospodarsko pomoč vzhodnih držav (SEV), ki združuje Sovjetsko zvezo, Bolgarijo, Češkoslovaško, Kubo, Mongolijo, Poljsko, Vzhodno Nemčijo, Romunijo, Madžarsko in Vietnam.

Vodje delegacij so bili zadovoljni s sklepi tega tridnevnega zasedanja. Na predlog sovjetskega ministrskega predsednika Tihonova so odločili, da se bodo posluževali predvsem lastnih energetskih virov in tehnologije, da bodo tako čim manj uvažali ter bili čim manj odvisni od drugih držav.

Voditelji Atlantskega pakta in Evropske gospodarske skupnosti so izrazili svojo skepsu ob zaključku zasedanja SEV, na katerem niso predstavniki vzhodnih držav omenjali možnosti zblizanja z zahodnimi.

Uspeh protesta v Čilu zasluga leve opozicije

BONN — Danes se zaključil uradni obisk egiptovskega predsednika Mubarak v Zahodni Nemčiji. Egiptovski državnik je na skupni tiskovni konferenci s kanclerjem Kohlom v Bonnu med drugim pozval Zahodno Nemčijo in ostale države Evropske gospodarske skupnosti, naj izvajajo načela izjave v Benetkah iz leta 1980, kjer so razpravljali o možnosti skupnih naporov za mir na Bližnjem vzhodu.

Mubarak je še dodal, da lahko Evropa še mnogo stori za rešitev bližnjevzhodne krize, Helmut Kohl pa mu je odgovoril, da ima EGS v tem okviru zelo omejene pristojnosti. Oba državnika sta se nadalje strinjala v prepričanju, da lahko uspešno izvedejo konferenco o Bližnjem vzhodu, ki jo je pred časom predlagala Sovjetska zveza, le če bosta medtem ZDA in Izrael izgladila nesoglasja o ključnih točkah tega problema.

Egiptovski in zahodnonemški državnik sta se nadalje strinjala v trditvi, da se morajo čimprej vse tuje sile umakniti iz Libanona ter se še domeniti za nadaljnje medsebojno sodelovanje med Egiptom in Zahodno Nemčijo.

Zahodne države vsiljujejo Jugoslaviji nadzorstvo MDS

BRUSELJ — Po pisanju britanskega dnevnika »Financial Times« so zahodne vlade zavrnile jugoslovansko zahtevo po večletnem reprogramiranju dolgov v času od 1985 do 1988, ne da bi Mednarodni denarni sklad nadzoroval gospodarsko politiko Jugoslavije s pomočjo novega aranžmaja o »stand by« kreditu.

List objavlja vest kot odgovor na izjave nekaterih visokih jugoslovanskih političnih osebnosti, da Jugoslavija »ne bo več pošiljala MDS pisma o ciljih gospodarske politike« in ne bo več sprejela tako ostrih »diktiranih« pogojev MDS kot v letih 1983-1984.

»Financial Times« navaja, da so se zahodne vlade, jugoslovanske upnice, prejšnji teden v Parizu odločile

vztrajati pri tem, da so aranžmaji o »stand by« kreditih, ki jih MDS odobrava pod določenimi pogoji, »predpogoj za njihovo soglasnost za odlog odplačil njihovih posojil«. List dodaja, da se bodo »poslovne banke, jugoslovanske upnice in katerih pogajalci so ta teden v Beogradu, verjetno enako odločile«.

V nadaljevanju britanski poslovni dnevnik omenja podrobnosti o jugoslovanskih načrtih odplačevanja posojil, po katerih bo Jugoslavija v prihodnjem letu zmanjšala svojo zadolženost na 18,6 milijarde dolarjev in leta 1990 na 16 milijard dolarjev. Poleg tega navede, da je Jugoslavija v devetih mesecih letos dosegla 704 milijone dolarjev presežka v bilanci tekočih plačil.

D. S.

Mubarak o vlogi EGS na Bližnjem vzhodu

SANTIAGO DE CHILE — Politične posledice zadnjega protestnega dne (30. oktobra) v Čilu je v večji meri čutili v krogih opozicije kot pa v vladi, saj je v krvi zatrta manifestacija razgalila razhajanja in nasprotujoča si strateška stališča med Pinochetovimi nasprotniki. Opozovalci čilskih razmer ugotavljajo, da je protest dokazal organizacijsko in mobilizacijsko moč marksističnega dela opozicije, ki ne potrebuje več opore drugih skupin v akciji za povratek k demokraciji. Prav to dejstvo pa je voditelje opozicije prisililo k večjemu realizmu pri zasnovi načrta za skupno akcijo, zavedajoč se, da nasilje sili režim v še večjo represivnost in krči možnosti za sporazum med vojsko in civilno družbo, ki je danes edina alternativa oboroženi vstaji.

Čilski režim seveda tudi to pot skuša prikriti uspeh protesta in obsoja zadržanje tujih vlad, katerih pozive za vrnitev k demokraciji v Čilu tolmači kot vmešavanje v njegove notranje zadeve. Popoln uspeh predvčerajšnje manifestacije so jasno potrdili tudi člani delegacije italijanske CGIL, ki se je prav 30. oktobra mudila v čilski prestolnici.

Seja izvršnega odbora SKGZ

Samo enotni lahko uspemo v našem velikem boju

TRST — Izvršni odbor Slovenske kulturno-gospodarske zveze je na redni seji v Trstu obravnaval zadnje dogodke, odnose v slovenski delegaciji in zlasti obisk predsednika Craxija in obletnico priključitve Trsta Italiji. Odbor se je izrekel za nadaljnje napore za enotno nastopanje vseh Slovencev, ki je edino možno in učinkovito v skupnem boju za globalno zakonsko zaščito. Vendar pa ti napori ne smejo škoditi učinkovitosti konkretnih akcij za uveljavljanje pravic, saj je pogosto potreben hiter odgovor in ni mogoče izgubljati preveč časa za drugače logično usklajevanje stališč. Odbor je obravnaval sprejem enotne delegacije in je bil kritičen glede nekaterih izjav predsednika vlade, še zlasti v odnosu do osvoboditve Trsta, ki je bila v predsedniškem govoru prikazana izkrivljeno, in so s tem v zvezi predstavniki partizanskih organizacij napovedali, da bodo predsedstvu vlade posredovali dokumentiran odgovor.

Slovenska kulturno-gospodarska zveza bo novembra praznovala trideseto obletnico ustanovitve, kar bo na primeren način proslavila z osrednjo manifestacijo v Kulturnem domu, med katero bodo podeljena letna odličja dela in boja. V tej zvezi je bila ustanovljena delovna skupina, širši odbor sestavljen iz predstavnikov raznih v zvezo vključenih organizacij pa bo ustanovljen za pripravo osrednje in spremljajočih proslav štiridesete obletnice osvoboditve.

Daljša razprava se je razvila o šolstvu v videmski pokrajini na osnovi poročila predsednika odbora za šolstvo Pavla Stranja, ki je izhajal iz potrebe, da mora biti zasebna slovenska šola kvalitetno visoka in da je treba pravočasno vse pripraviti, da bo pobuda res uspela. V tej zvezi je še zlasti obširno obravnaval razna pedagoška vprašanja, kot tudi nosilce akcije v videmski pokrajini. V razpravo o tem važnem in kočljivem vprašanju so posegli vsi člani izvršnega odbora iz videmske pokrajine. Štranj je tudi poročal o zasedanju šolskega odbora, v katerem so zastopane vse komponente, o bližnjih volitvah v okrajne in pokrajinske šolske svete. V bistvu gre za stališča, ki so bila znana že pred leti, da bomo Slovenci bojkotirali te organizme, ker se zavzemamo za dosledno avtonomijo slovenske šole. Končno je izvršni odbor še sklenil sklicati sejo glavnega odbora SKGZ.

Trnova pot Rubbie



PIZA — Letošnji Nobelov nagrajenec za fiziko prof. Carlo Rubbia ni imel do prejetja izredno prestižnega priznanja lahkega življenja. Odkril je t.i. »težko svetlobo«, vendar pa je, predno so mu to izredno važno znanstveno odkritje sploh priznali, na lastni koži občutil sarkazem, ironijo in ponižanje tudi najbolj strokovnih znanstvenih krogov, ki v njegovo odkritje niso verjeli. Pred kratkim sta fizika z bolonjske univerze Antonio Bertin in Antonio Vitale napisala knjigo »La luce pesante: Carlo Rubbia, cronaca di un Nobel« (Težka svetloba: Carlo Rubbia, kronika Nobela), v kateri opisujeta vso trnjo pot sedanega nobelovca do uradnega mednarodnega priznanja. Na sliki (telefoto AP) Rubbia sprejema zlato kolajno iz rok ministrice Falcuccijske na univerzi »Scuola Normale Superiore« v Pizi.

Protislovna prepoved lova na ptice v Furlaniji

TRST — Eden izmed prvih dekretov, ki jih je podpisal novi predsednik deželnega odbora Adriano Biasutti, se nanaša na prepoved lova na ptice, v naši deželi in še zlasti v Furlaniji sila razširjene lovske dejavnosti, s katero se ukvarjajo vidni javni delavci, zelo številni župniki in tudi vsi tisti navadni državljani, ki imajo takšne gmotne osnove, da si ta šport lahko privoščijo.

Novi predsednik se je za korak odločil na podlagi dekreta državnega sveta. Za odpravo ptičarstva pa so se zavzela tudi združenja za varstvo narave. Vsi so namreč mnenja, da povzroča ptičarstvo nepopravljivo naravno škodo. Deželna uprava se pri svoji usmeritvi oslanja tudi na pristojnosti, ki ji po zakonu pripadajo na tem področju. Kakor je znano, je Deželno upravno razsodišče (TAR) zavrnilo sklep dežele o prepovedi lova na ptice, njegovo razsodbo pa je potem razveljavil državni svet konec letošnjega septembra.

Deželni odbor je nemudoma povabil vse pokrajinske uprave, naj takoj prepovejo lov na ptice, hkrati pa naj ptičarje opozorijo o novonastalem položaju.

Vendar položaj s tem še ni razčiščen. Kot je v svoji razlagi dejal predsednik Biasutti, državni svet govori samo o morebitni škodi za ptičji zarod, ki ga povzroča takšen lov. Vsekakor dežela ne sedi križem rok. Njen pravni urad je že zbral in upravnemu sodišču poslal zajetno gradivo.

Predsednik Biasutti je izrekel prepričanje, da s svojim ravnanjem šteti javne koristi, in znova poudaril pristojnost dežele pri zakonskem urejanju tega vprašanja.

□ TRST — Vključitev letališča naše dežele v Ronkah v lokalne in mednarodne letalske proge je ena izmed prvih nalog dežele Furlanije - Julijske krajine, je na skupščini ronškega letališča izjavil deželni odbornik za prevoze Di Benedetto. Člani upravnega sveta so z zadovoljstvom sprejeli na znanje stališče deželnega odbora, da tudi pri vladi vztrajajo na ovrednotenju tega letališča.

Turistični načrti občine Štarancan

TRŽIČ — Huđa gospodarska kriza, ki je zajela zlasti velike industrijske obrate z državno udeležbo, je načrtovalce variante medobčinskega splošnega regulacijskega načrta za Tržič, Ronke in Štarancan spodbudila, da so vključili vanj tudi osnove za turistični razvoj in zaščito okolja na tržiškem obalnem območju.

Odobritev te variante je dokončno odprla pot nekaterim projektom, ki zagotavljajo občuten razvoj turizma; poleg Marine Julie in Marine nove naj bi v prihodnosti zrasel tudi velik turistično-navični kompleks Štarancanske marine. Uprava občine Štarancan je načrt zanj pred dnevi predstavila goriški pokrajini, da bi ga le-ta vnesla v načrt deželnega razvoja za dveletje 1985-87, obsega pa poleg marine tudi pomorsko-reški park na otoku Cona. Prostor, ki naj bi ga obsegal kompleks za navični turizem, meri 240 hektarjev ob obrežju, izkoristili pa naj bi tudi kanal Quarantia in druge notranje prekope, ki bi jih povezali s kanalom Brancolo.

Prostor, na katerem naj bi zrasla hotelska poslopja, obrtniške delavnice za majhne ladijske konstrukcije (ki že delujejo na Tržiškem) in zeleno območje za navični in avtomobilski kamping, je le nekaj kilometrov oddaljen od ronškega letališča in od avtomobilskih cestnih povezav. Gre za idealno lokacijo tako za turiste, ki prihajajo z italijanskega severa, kot za tuje goste iz Evrope, hkrati pa pomeni primerno izhodišče za navični turizem v smeri jadranskih letovišč, zlasti v Istri in Dalmaciji.

Ambiciozni načrt zanima predvsem občino Štarancan, vendar so zanj že pokazali zanimanje tudi nekateri zasebni podjetniki. Njegova uresničitev bi po predračunih terjala 45 milijard lir, ki bi jih morale zagotoviti javne uprave.

V Črnem vrhu nad Idrijo

Spomenik heroju Vojku

IDRIJA — Domicilni odbor 3. Trnovske čete »Janka Premrla - Vojka« iz Črnega vrha nad Idrijo je ustanovil odbor za postavitev doprsnega kipa legendarnemu primorskemu narodnemu heroju Janku Premrlu - Vojku. Doprsni kip bi postavili pred osnovalno solo v Črnem vrhu nad Idrijo, ki je poimenovana po Vojku, in tako uresničili željo preživelih Vojkovih soborcev, krajanov, šol in mladine o trajnem obeležju revolucionarnih in junaških dejanj primorskega junaka.

Janko Premrl - Vojko je že leta 1942 ustanovil prvo partizansko vojaško enoto — četo na območju občine Idrija, ki je taborila na Brinovem griču pri Črnem vrhu, in organiziral zelo uspele vojaške akcije na fašistične vojaške postojanke (6. novembra 1942 na podzemno železobetonsko utrdbo tik nad Črnim vrhom, decembra 1942 na postojanko na Marofu pri Spodnji Idriji in druge) ter italijanskim fašistom povzročal strah in trepet. V zadnji akciji, ki jo je vodil 15. februarja 1943 v napadu na italijansko fašistično kolono v Strugu pri Idrijski Beli, je bil smrtno ranjen in



Janko Premrl - Vojko

v noči na 22. februar 1943. leta umrl v taboru svoje čete na Brinovem griču pri Črnem vrhu. Le nekaj dni prej, kot je bil Vojko smrtno ranjen, ga je Glavni štab NOV Slovenije imenoval za komandanta prve primorske brigade.

Domicilni odbor 3. Trnovske čete smatra, da smo dolžni Janku Premrlu - Vojku za njegova junaška in revolucionarna dejanja postaviti dostojno obeležje, posebno še v kraju, kjer je vodil prve partizanske in drzno

pripravljene vojaške akcije, ki so imele velik odmev v narodnoosvobodilnem gibanju in vseljudski vstaji na Primorskem. Organiziral pa je tudi prve kurirske zveze, terenske odbore OF in v junaškem boju s fašisti žrtvoval svoje mlado življenje, star komaj 22 let.

Doprsni kip Janka Premrla - Vojka bo upodobil akademski kipar Marijan Keršič - Belac, ki je v občini Idrija že upodobil spomenik Partizan in mati v Cerknem, skupaj z bratom Stanetom leta 1954 in spomenik idrijskega vojaka dr. Aleša Beblerja - Primožu leta 1983 v Idriji.

Pripravljalni odbor je za finančno pomoč pri postavitvi spomenika zaprosil delovne kolektive, družbenopolitične organizacije, društva, šole in posameznike iz vseh primorskih občin. Sredstva se zbirajo na žiro račun Občinskega odbora ZZB NOV Idrija št. 52020 - 678 - 80443, namenško za spomenik Janku Premrlu - Vojku. Akcija je že stekla in pričakujejo dober odziv, ki bo omogočil postavitev spomenika v drugi polovici leta 1985.

SILVO KOVAČ

Gospodarsko pismo iz Slovenije

Leto 1990: za 3 milijarde dolarjev manj dolgov

vitev gospodarstva nam bodo dali tuji finančni partnerji. Ko so odšteli vsoto, ki so jo bili pripravljeni posoditi tujci (reprogramiranje dolgov) so dobili številko, ki je predstavljala obplačilno obveznost, ki jo mora poravnati domače gospodarstvo glede na te obveznosti, za koliko se mora povečati izvoz, da bomo z deviznimi prilivi lahko odplačali tuja posojila in pokrili najnujnejše devizne potrebe v državi. Letošnji gospodarski dosežki pa da jejo vendarle nekoliko samozavesti, ki se kaže na različne načine.

Precej samozavesti je pri načrtovanju povečevanja izvoza. Zvezna vlada namreč načrtuje, da se bo devizni priliv v prihodnosti sorazmerno hitro povečeval. Letos bo deviznega priliva od izvoza najbrž za okoli 12 milijard dolarjev (kar 45 odst. delež bo šel za pokritje dospelih odplačil tujih posojil), že prihodnje leto naj bi ga bilo za 13 milijard dolarjev, nato pa naj bi se vsako leto povečeval za več kot milijardo dolarjev. Takšne napovedi niso samo samozavestne, ampak tudi precej optimistične, saj bi morali prihodnje leto povečati izvoz na tuje bolj kot letos (za več kot 10 odstotkov), čez dve leti celo za dobrih dvanajst odst., pa tudi v ostalih letih do leta 1990 naj bi bila rast izvoza dokajšnja, čeprav povečevanja ne bi več dosegala desetih odstotkov.

Takšno napovedovanje je optimistično predvsem zaradi tega, ker bi se moralo jugoslovansko gospodarstvo temeljito posodobiti, da bi lahko njegovi izdelki našli kupce na svetovnem trgu. Ob pomanjkanju naložbenega de-

narja (na tuja posojila ni računati) je posodobitev vprašljiva. Vprašljiva pa je tudi zaradi dejstva, da je treba odpravljati strukturna neskladja v jugoslovanskem gospodarstvu (nadočnaditi zamudo pri razvoju energijskega in surovinskega dela gospodarstva, pa tudi gospodarske infrastrukture), za kar je treba veliko denarja. Od rešitve tega neskladja je odvisno, kaj bo morala Jugoslavija uvažati. Ali predvsem energijo, precej surovin, zlasti pa repromateriala, ali pa bo lahko začela uvažati tujo tehnologijo, da bo posodobila proizvodnjo. Od nje je namreč odvisen izvoz.

Izvoza z zdajšnjo strukturo gospodarstva namreč ne bo več mogoče povečevati, kajti več dohodka lahko prinesejo le zahtevnejši izdelki, ne pa izvoz surovin in reprodukcijskega materiala. Zdaj je namreč večji del izvoza odvisen od prodaje surovin reprodukcijskega materiala (80 odst. delež), prav tako pa tudi uvažamo največ surovine in reprodukcijski material. Zamenjujemo torej skoraj istovrstne izdelke, takšna menjava pa ni gospodarstvu nikoli v prid. Kadar je sestava izvoza takšna, takrat je izvoz tudi izredno težko povečevati: dokaz za to je letošnji izvoz, ki se je sicer povečal, vendar se je povečal v glavnem zaradi rastočih izvoznih cen, ne pa zaradi večjih količin. Poleg tega jugoslovanski izvoz po drugi strani ni uspešen: trdijo, da je četrtina izdelkov predragih za tuje kupce, kar pomeni, da so naši proizvodni stroški preveliki. V nedogled se te razlike ne bodo dale pokrivate s padajočim tečajem dinarja. Spremeniti bo

treba proizvodnjo, boljše gospodariti in zmanjšati stroške.

Optimizem (lahko pa bi rekli celo: gospodarska nujnost) je tudi na drugi strani — pri načrtovanju proizvodnje. Proizvodnja bi se morala povečati vsako leto za 4,2 odst. To pa je v zdajšnjih gospodarskih razmerah zelo zahtevna naloga. V zadnjih štirih letih bo jugoslovansko gospodarstvo tolikšno stopnjo gospodarske aktivnosti doseglo samo letos. Težava je v tem, da je jugoslovansko gospodarstvo preveč odvisno od tujih dobaviteljev. Proces preusmerjanja na domače vire je počasen, kar je zaradi naložbene stiske razumljivo. Zato ne preseneča, če načrtujejo tudi sorazmerno visok uvoz (povečal naj bi se letno za 5,5 odst.), kajti le tako je možno zadržati visok ritem proizvodnje.

Najbolj pa se samozavest kaže v napovedih, da se Jugoslavija ne misli več pogajati na takšne načine s tujimi finančnimi partnerji (najbrž je mišljen zlasti Mednarodni monetarni sklad), kot doslej, ko je bila v izrazito podrejenem položaju in ko je morala sprejemati nekatere njihove pogoje tudi proti svoji volji. Iz česa izvira ta samozavest, sicer ne znamo ugotoviti. Če so to letošnji gospodarski rezultati, potem se zdi, da je ta led še pretanek. Zlasti zato, ker so zdajšnji gospodarski rezultati plod t.i. monetarističnega modela gospodarske politike. Ta model pa so Jugoslaviji vsilili tuji finančniki. Morda je več samozavesti nastalo zaradi mednarodnih dolžniško - upniških razmer (novost v dolžniški politiki Latinske Amerike), lahko pa je tudi opozorilo, naj tujina ne postavlja preostrogih zahtev.

Pot, po kateri naj bi Jugoslavija zmanjšala svoje dolgove za 3 milijarde dolarjev (od več kot 19 milijard na 16), je torej negotova. Negotova zato, ker vrsta notranjih gospodarskih zadev (gospodarsko sistemskih, razvojnih, strukturnih...) še ni natančno opredeljenih, in ker tudi tuji pogoji (refinanciranje dolgov, razvoj svetovne trgovine, intenzivnost pojemanja recesije...) niso jasni.

JOŽE PETROVIČ

LJUBLJANA — V naslednjih petih letih naj bi Jugoslavija zmanjšala svoj dolg v tujini za 3 milijarde dolarjev. Če pa hoče to doseči, bo morala vsako leto izvoz povečati za več kot sedem odstotkov. Ali drugače rečeno: naslednja štiri leta bo morala za odplačevanje dolgov dati več kot pet milijard dolarjev, ostali dve leti pa nekaj sto milijonov dolarjev manj. To pomeni, da bo morala v začetku dajati za vračanje skoraj polovico vsega iztržka, zasluženega s prodajo svojih izdelkov in storitev na tujih trgih, in šele leta 1990 bi se razmerje med odplačili dolgov in deviznimi prilivi nekoliko normaliziralo, saj bi takrat porabili za vračilo tujih dolgov »samo« četrtino deviznega priliva. Iz tega se da izveči naslednja ugotovitev: vsa država (in seveda tudi vsi državljani) bo morala do leta 1990 skrajno varčevati, kajti precejšen del nacionalnega dohodka, z drugimi besedami družbenega produkta, ne bo mogla porabiti zase, tega bo treba dajati za odplačilo tujih dolgov. Gospodarstvo bo moralo delovati v zaostrenih gospodarskih razmerah, torej v takšnih, ki bodo podobne zdajšnjim. Seveda pa to velja le, če se bo izpolnil eden od bistvenih pogojev, namreč, če bo jugoslovanskemu gospodarstvu uspela dokajšnja ofenzivna rast. Zvezna vlada, ki je pripravila program izboljšave zunanje likvidnosti države, namreč računa, da bi moralo gospodarstvo do leta 1990 vsako leto narediti za 4,2 odst. več.

Tak je v grobem program vračanja tujih posojil (ali kakor ga uradno imenujemo: normalizacija zunanje likvidnosti države do leta 1990). Zvezna vlada je ta program pripravljala dve leti. Že samo dejstvo, da je takšen program sestavljen, je precejšnja novost za jugoslovansko gospodarsko politiko. Iz tega se kaže, da so se gospodarski tokovi vendarle toliko stabilizirali in da dopuščajo izdelavo takšnih planov. Še pred letom dni je bilo negotovosti toliko, da je bila vsaka napoved izredno tvegana in planerji so delali po naslednjem načelu: Vemo, koliko dolgov moramo naslednje leto poravnati; lahko računamo, koliko finančne pomoči za ozdra-

Številne komemoracije in svečanosti ob dnevu mrtvih

Živ spomin na vse, ki so padli za svobodo

Spet odločna zahteva za postavitve spomenika pri Sv. Ani

Včerajšnji dan je potekal v znamenju številnih spominskih svečanosti, s katerimi so se svojci padlih, pa tudi predstavniki borčevskih organizacij, domačih kulturnih društev in nekaterih občinskih uprav spomnili tistih, ki so v zadnji svetovni vojni, v boju proti skupnemu sovražniku, nacifašizmu, dali svoja življenja, da bi pripravili bodočim rodovom boljši, pravičnejši svet od tistega, ki bi čkal človeštvo, ko bi se uresničili načrti nacistov in fašistov.

Najnaprej omenimo pomembno spominsko svečanost v Gonarsu, v kraju, kjer je bilo med drugo svetovno vojno taborišče za jugoslovanske internirance, katerim je hvaležna domovina postavila prekrasen spomenik - kostnico. Tu so jugoslovanskega generalnega konzula Draga Mirošiča in konzula Aleksandra Nikoliča pričakali predstavniki občinske uprave z županom Joanom, predstavniki krajevnih sekcij VZPI - ANPI — navzoč je bil tudi deželni tajnik omenjene organizacije Vincenti, predstavniki Zveze združenj borcev iz Nove Gorice ter predsednik ZZB Obalno-kraškega področja Rastko Brađakja ter delegacija SKGZ. Z enominutnim molkom so vsi navzoči, med temi številni domačini, počastili spomin padlih, nato pa je Sovodenjski nonet zapel nekaj priložnostnih

pesmi. Sledilo je polaganje vencev. Jugoslovanski generalni konzul Mirošič je ob 11. uri položil v spremstvu ostalih članov konzulata vence na tržaškem pokopališču nato pa na vojaškem pokopališču, kjer je Jugoslavija postavila 42 svojim borcem, ki so padli v boju za osvoboditev Trsta, spomenik. Na tej kratki slovesnosti so bili navzoči, med drugimi, tudi predstavniki SKGZ, predsednik in tajnik pokrajinskega odbora VZPI - ANPI in še drugi, ki so se nato skupno poklonili tudi pred spomenikom 29 sovjetskim borcem, ki so prav tako padli v bojih za Trst. Tej je nato sledila še krajša svečanost v tržaški Rižarni, kjer so se številnim vencem in šopkom cvetja, ki so jih v teh dneh položili posamezniki, pa tudi razne organizacije in društva pridružili še venci jugoslovanskega generalnega konzulata in SKGZ.

Še dve pomembni svečanosti sta bili včeraj dopoldne v Trstu, oziroma v njegovem predmestju. Pri Sv. Ivanu so člani društva Slavko Škamperle in Union priredili kratko svečanost pred Narodnim domom, kjer je v spomin na padle spregovorila Mirjam Korsič, splet recitacij pa so pripravili mladi obeh društev. Tudi tu so položili pred spominsko ploščo vence in z enominutnim molkom po-

stali za hip v mislih pri vseh padlih.

Zelo veliko ljudi iz Šklednja, s Kolonkovca, od Sv. Ane pa tudi iz mesta samega, se je prav tako včeraj dopoldne udeležilo spominske svečanosti pred spominskim obeležjem, ki so ga domačini še pred leti postavili svojim padlim s tega področja v bližini vhoda na tržaško pokopališče. Ob spomeniku so stali na častni straži mladi taborniki in skavti, ob njih pa še skupina deklet in žena v narodnih nošah. Svečanost, ki jo je najavljala Luciana Piček, sta začela skupno pevska zborja Doma Jakoba Ukmarja iz Šklednja in društva Kolonkovec - ženjan, ki sta zapela pesmi »Jaz sem vstajenec« in »Glejte kako umira pravičnik«. V imenu Odbora za postavitve spomenika sta nato v slovenščini in italijanščini spregovorila Marta Werk - Volk in Sergio Zampieri, ki sta med drugim dejala: Povsod se dvigajo spomeniki, še vedno gradijo in odkrivajo nove. Zakaj ne morejo dobiti naši padli svojega spomenika? Kaj samo zato, ker bi bil ta spomenik v neposredni bližini mestnega središča? Mi se zato obračamo na vas vse, da skupno podpišemo protestno pismo odgovornim oblastem. Vedeti moramo namreč vsi, da ta spomenik, za katerega se že toliko let z vso odločnostjo borimo, ne bo le spomenik padlim tega področja, temveč spomenik, ki bi moral predstavljati vse napredne tržaške množice.

V imenu organizatorjev svečanosti, ki so bila tokrat, poleg Odbora za postavitve spomenika, tudi društva Dom Jakoba Ukmarja in Ivan Grbec iz Šklednja in društvi Kolonkovec - ženjan in Rovte - Kolonkovec, sta nato spregovorila še Deziderij Švara in Josip Stanič, ki sta v slovenščini in italijanščini naglasila, da je prav ta etnotna svečanost jasen dokaz, da se prebivalstvo tega področja ne odpoveduje svoji pravici do spomenika, ki bi častno zastopal padle tega področja. Med govori je igralec Joško Lukeš doživetno povedal pesem Mateja Bora »Žrtvam«, medtem ko je svečanost zaključil združen pevski zbor pod vodstvom Dušana Jakomina s pesmijo »Žrtvam«. Predstavniki vseh domačih društev, SKGZ, krajevnih sekcij VZPI - ANPI s Kolonkovca, so nato položili pred spominsko obeležje vence, medtem ko so posamezniki že zasuli spomenik s šopki cvetja.

Naj še omenimo, da sta predstavnika Odbora za postavitve spomenika pri Sv. Ani najavila zbiranje podpisov v podporo zahtevi, da odgovorne oblasti to vprašanje končno rešijo: potekalo naj bi na sedežih društev pa morda tudi v Tržaški knjižarni in na tamništvu Primorskega dnevnika. Začetek zbiranja podpisov bodo organizatorji pravočasno najavili.



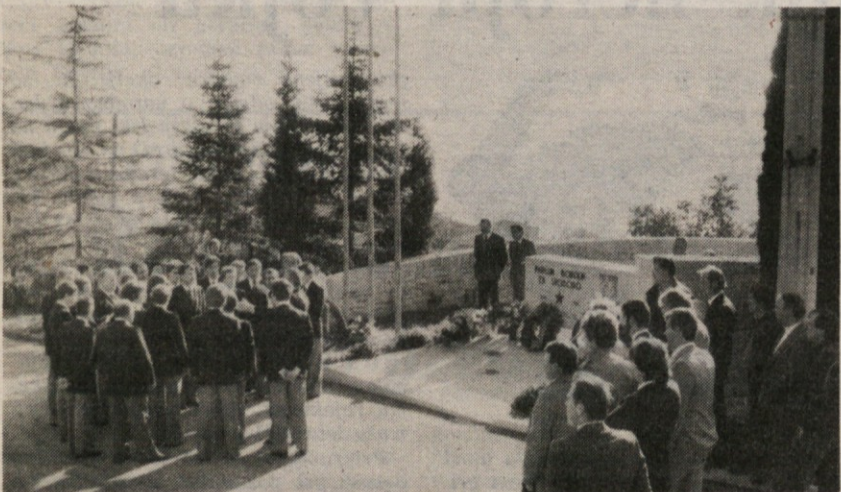
Predsednik KD I. Grbec švara govori pred začasnim obeležjem padlim iz Šklednja, od Sv. Ane in s Kolonkovca



Polaganje vencev v tržaški Rižarni



Delegacija SKGZ na pokopališču pri Sv. Ani pred spomenikom bazoviškim žrtvam



Tudi v Prebenegu so se poklonili spominu padlih za svobodo

Umrlih svojcev in padlih za svobodo so se včeraj spomnili tudi po naših vaseh na pobudo krajevnih uprav, borčevskih organizacij ter kulturnih in športnih društev. Upravitelj devinsko - nabrežinske občine so zjutraj položili vence na vsa spominska obeležja v občini, popoldne pa se je umrlih sorodnikov, prijateljev in padlih borcev spomnil nabrežinski zbor Igo Gruđen, ki je v poznih popoldanskih urah sodeloval tudi na tradicionalnem »vahticu« v priredbi domačega kulturnega društva. Dan mrtvih je počastila včeraj tudi zgoniška občinska uprava v sodelovanju s KD Rdeča zvezda in SK Kras, na pokopališčih v Samatorci in v Zgoniku je popoldne pel zbor Rdeča zvezda. Padlih borcev sta se spomnili tudi dolinska in repnabska občina. V Repnu je bila spominska svečanost s sprevedom, ki je krenil izpred Doma Albina Bubniča.

Slovesnosti so bile tudi na vzhodnem Krasu, v Križu, na Kontovelu, Proseku in Katinari. Na Opčinah je pel moški pevski zbor Tabor, govorila sta Drago Gorup in Slava Čebulec, nekaj priložnostnih recitacij pa sta podala Lidija Sosič in Armando Škerlavaj. V Križu je bil spreved po vaških ulicah, ki ga je priredila krajevna sekcija VZPI - ANPI, popoldne pa je na pokopališču pel moški zbor Vesna. V sredo so se padlim partizanom pred glavnim spomenikom poklonili učenci domače osnovne šole Albert Sirk. Na Kontovelu in na Proseku je pel moški zbor Vasilij Mirk, na Katinari pa domači mešani zbor.

Pokrajinski odbor VZPI - ANPI bo danes zjutraj med 9. in 11. uro položil vence v Rižarni in pred spominskimi obeležji na tržaškem vojaškem pokopališču.

Poziv radiokluba radioamaterjem

»Na Tržaškem je vedno več radioamaterjev, ki se zasebno poslužuje 9. kanala za zasebne pogovore, medtem ko je ta valovna dolžina po zakonu rezervirana za nujne klice in sporočila. Ta protest je izrekel Tržaški radioklub, katerega člani že osem let oprav-

ljajo službo prostovoljnih prisluškovalcev na tem kanalu, da bi lahko ob potrebi tudi posegli. V zadnjih časih so se sporočila, predvsem zasebnega značaja, na tej valovni dolžini, tako razpasla, da je njihovo delo zelo oteženo. Prav zato apelirajo na tukajšnje radioamaterje naj spoštujejo določila ministrstva

Tokrat zares v ... deveto vas

»Dober glas« na tržaškem radiu jutri s tremi mladimi Rezijani

Tretja oddaja Dober glas gre v deveto vas nas bo jutri zares popejljal v deveto vas, ki bo tokrat rezijanska. Nastopali bodo: Rino in Giovanni Chinese, brata kantavtorja iz Osojan, in ansambel Naša vas, ki ga sestavljajo brata Chinese in Giovanni Di Lenardo.

Za tiste, ki jih še niso spoznali ali slišali — v Trstu so gostovali že nekajkrat — naj jih na kratko predstavimo. Rino Chinese, ki je od treh najbolj znan, je star trideset let, svoje otroštvo pa je preživel v zavodu Riitmeyer v Barkovljah, kjer se je med drugim učil klavirja. Kasneje je segel po kitari, igral je nekaj časa v manjšem ansamblu, pa ga je zamikalo, da bi sam začel sestavljati besedila in seveda glasbo. Njegove pesmi govori o Reziji, o odhajanju v svet, pa tudi o dekletih, ki so... grde kot koze. Njegovi teksti pogosto spominjajo na ljudsko pesem, glasba pa je sodobna, le tu pa tam lahko zaznamo odtisek, ki nas spominja na izročilo rezijanske doline. Rino redno nastopa na Senjamu beneške pesmi, kjer je seveda že prejel nekaj nagrad.

Njegov brat Giovanni je star enaindvajset let in se je tudi učil klavirja in kitare. Nastopati je začel šele pred dvema letoma, najpogostejše ob bratu, včasih pa tudi s svojimi



mi pesmimi, ki so naivnejše od bratov. Skratka težko bi rekli, kolik je bratov vpliv...

Ansambel Naša vas je nastal nekako mimogrede, ker je v troje nastopanje prijetnejše. Vsi trije člani ansambla pejejo in igrajo na kitaro. Tako so nastopali do nedavnega, za jutrišnji nastop pa nameravajo uporabljati tudi sintetizator.

Skratka, jutrišnja oddaja bo nekoliko različna od prvih dveh, v prvi vrsti ker so predvideni trije tekmo-

valci (dva kantavtorja in en ansambel), pa tudi zaradi karakteristik, ki odlikujejo rezijanske pevce tako glede glasbe kot glede jezika.

Verjetno nam pripravlja že spet lahko duhovito presenečenje tudi Kabaret skupina, vendar kot običajno skrbno čuva in skriva potegavščine na račun prisotnih v auditoriju, pa naj bodo nastopajoči ali gledalci. (nak)

Glasovnico za oddajo »Dober glas gre v deveto vas« objavljamo danes na 6. strani.

Isotta Fraschini prevzel tržaški VM

V delniški družbi VM, članici Finmeccanica za dizelske motorje, se je včeraj začela operacija za ločitev tržaškega obrata s 530 uslužbenci iz osrednje družbe; tržaški obrat bo dodeljen družbi Isotta Fraschini, ki je tudi sestavni del družbe VM - Group.

V tržaškem obratu je trenutno 200 delavcev v posebni dopolnilni blagajni. Prav iz protesta do tega sklepa, ki je prišel skoraj nepredvideno, so uslužbenci včeraj oklicali 8-urno stavko in zasedli vhod obrata. V sindikalnih krogih se ugotavlja, da je družba Isotta Fraschini po eni strani takoj sprejela v službo odpuščene delavce s strani VMF, po drugi pa, da ni konkretnih jamstev za preporod obrata.

Naj še dodamo, da sta pred to operacijo predsednik in poverjeni upravitelj VM predstavila deželi FJK načrt o prenosu dizelskega sektorja v okviru družbe Finmeccanica. Načrt predvideva, da bo Isotta Fraschini v obratih v Saronnu, Brindisiu in Trstu izdelovala motorje z več kot 200 konjskimi silami.

● Tržaški pokrajinski svet se bo stal v ponedeljek, 5. novembra ob 18.30. Na dnevnem redu ima sporočila predsednika, odobritev sklepov pokrajinskega odbora ter odgovore odbornikov na vprašanja in interpelacije svetovalcev.

● Gibanje »Srednjeevropska omik« bo v nedeljo, 4. novembra, ob 15. uri počastilo padle avstroogrške vojake na proseškem vojaškem pokopališču.

Tržaška občina in izvajanje triletnega načrta javnih del

Za zahodni Kras
samo prazne besede

Zahodnokraški rajonski svet je podobno kot prejšnji teden vzhodnokraški zelo negativno ocenil delo in prizadevanja tržaške občinske uprave na področju javnih del. Tudi v tem primeru namreč uprava ni uresničila niti ene izmed obvez, ki jih je sprejela ob odobritvi finančnega proračuna za tekoče leto in jih zato po zakonu uvrstila v triletni načrt. Razen nekaterih manjših del je torej občina letos povsem prezrla plan za leto 1984, vsaj kar zadeva nujna in potrebna dela na zahodnem Krasu. Ta ugotovitev pa v glavnem velja tudi za ostale rajonske svete.

Zahodnokraški izvoljeni organ je zato na svoji zadnji seji v bistvu samo potrdil svoje lanske zahteve glede javnih del z nekaterimi dopolnili in ugotovil, da je uprava med deli, ki so bila vključena v načrt za leto 1984, pokazala stvarno zanimanje le za dograditev pločnika na kontovelskih Medulah, kar je očitno mnogo premalo. Rajonski svet je ponovil zahtevo po preureditvi delih v rekreaciji Silvstri na Kontovelu, po sanaciji kontovelske mlake, po dokončni okrepitvi razsvetljave na Proseku, Kontovelu in v Križu in po obnovitvi delih v domu za ostarele don Marzari. V načrt za prihodnje leto pa

svet zahteva uvrstitev del za ureditev prireditvenega prostora v Križu, ki bo služil za izvedbo vinskih razstav, izredna obnovitvena dela na prosekli osnovni šoli in nujno dograditev nove kanalizacije v začetku Ul. S. Nazario, ki je ob vsakem zalivu bolj podobna mlaki kot cesti. Nadalje je na zadnji seji padla še zahteva po ureditvi pločnika ob avtobusnih postajališčih v Križu, obenem pa bo rajonski svet predlagal občini, da pohiti z razširitvijo kriškega nogometnega igrišča.

Zahodnokraški rajonski svet je v četrtak z glasovi KPI, KD, Slovenske skupnosti in PSI tudi odobril resolucijo, v kateri izraža polno solidarnost z rajonskim svetom za Sv. Ano - Sv. Soboto - Naselje sv. Sergija, ki je vrnil mandat v znak protesta zaradi številnih neizpolnjenih obljub občinske uprave v zvezi z decentralizacijo. Svet nadalje zahteva, da uprava čimprej reši vsa odprta vprašanja upravnega osebja, ki je zadrženo za redno delovanje rajonskih svetov in tudi tistega, ki se bavi s problemi decentralizacije. Podobne solidarnostne izjave so v prejšnjih dneh ob privoženju vseh demokratičnih strank odobrili tudi nekateri mestni rajonski sveti.

Kako je z razširitvijo
openskega pokopališča?

Pogovor z bivšim odbornikom za javna dela Jagodicem

Darj Jagodic je bil dve leti (od leta 1982 do leta 1984) občinski odbornik za javna dela. Po izstopu PSI iz večinske koalicije je sedaj opozicijski svetovalec. Obrnili smo se nanj in ga kot tehnično vprašali za mnenje o trenutnem položaju javnih del v tržaški občini.

Na splošno lahko rečem, da je položaj na tem področju vse prej kot razveseljav in jase. Začel bom zato takoj s stvarnimi odprtimi vprašanji. Načrt za preureditev bivšega silosa pri železniški postaji je ostal mrtva črka, ker uprava zaradi notranjih razkolov in nesoglasij sploh ni še proglasila zmagovalca natečaja za izdelavo tega projekta. Ob tem prihajajo na dan vedno novi pomisleki, ki dajejo slutiti, da se za tem velikim projektom skrivajo zelo veliki interesi. Drugi velik problem zadeva gradnjo avtoceste Sesljan - pristanišče in raznih vmesnih odsekov. Velika sporna točka ostaja vozlišče pri Sv. Soboti. S tem vprašanjem se sedanji odbor noče resno soočiti in tako krši vse dogovore, ki jih je sklenila prejšnja uprava. Nič boljšega ni niti z drugim avtocestnim odsekom, ki gre od Sv.

Sobote do Tovarne velikih motorjev, medtem ko je, kot kaže, prišlo do zapletov tudi na tretjem odseku, ki pelje na Kras.

Tudi vprašanje razširitve openskega pokopališča ni zabeležilo resnejših korakov naprej. Gradbeni poseg v tem smislu se bo lahko začel samo takrat, ko bo občina črtala z regulacijskega načrta ogromno pokopališče pri Banih (podružnično pokopališče pri Sv. Ani), ki ga je zavrnila tudi sama tržaška KZE. Samo z odobritvijo tega sklepa bo lahko občina sprožila postopek za razširitev starega pokopališča in tega, kot mi je znano, ni še storila. Vse ostalo so samo besede in obljube, kljub temu da je občinska uprava pred kratkim naslovila na vzhodnokraški rajonski svet predlog za ustrezno varianto regulacijskega načrta.

Še in še bi lahko govorili o javnih delih. Za konec bi samo omenil načrte za kanalizacijo na kraški planoti in zlasti na Opčinah. To je bila obveza prejšnje uprave in tudi ta je baje obstala v kakem občinskem predalu.

Sen. Gerbec o osebju
vremenoslovnega
inštituta

Senatna komisija za ustavne zadeve je na svoji zadnji seji obravnavala problem osebja ukinjenih vremenoslovnih inštitutov v Messini, Tarantu in Trstu. To osebje bi morali vključiti v stalež Vsesdržavnega sveta za raziskave CNR. V razpravo je posegla tudi slovenska senatorka Jelka Gerbec, ki je dejala, da se nevzdržni položaj osebja omenjenih inštitutov vleče že od leta 1977, ne da bi medtem pristojni dejavniki karkoli ukrenili. Zavzela se je za to, da bi problem čimprej rešili.

Nadzorni odbor
odobril nove cene
za šolsko refekcijo

Pokrajinski nadzorni odbor je odobril sklep tržaške občine o novih cenah refekcije v otroških vrtcih in v šolah. Starši otrok, ki obiskujejo otroške vrtce, bodo plačali za kosilo svojih otrok po 2.000 lir, cena kosila šolskih otrok pa znaša 2.500 lir.

Šolski sindikati so že pred časom ostro protestirali zoper uvedbo novih tarif, češ da je cena posameznih kosil previsoka. Po drugi strani so nasprotno ukinili dohodkovnih pasov, po katerih je bil prispevek za šolsko refekcijo porazdeljen glede na višino prijavljenih družinskih dohodkov. Po novih tarifah bodo deležni ugodnejših cen le družine, ki živijo v izredno težkem gospodarskem položaju in družine z dvema ali več otroki, ki se poslužujejo refekcije.

Starši bodo plačevali refekcijo mesečno, in sicer v roku petih dni po preteku meseca. Zaradi praznikov so rok za izplačilo oktobrskih kosil podaljšali do 10. novembra.

Sektet Bolšoja

bo nastopil v Trstu

Združenje Italija - SZ namerava proslaviti 67. obletnico oktobrske revolucije z izjemnim umetniškim dogodkom: dne 7. novembra bo namreč gost Združenja sektet moskovskega Bolšoja, ki bo nastopil ob 20.30 v Gledališču Cristallo. Vstopnice so na razpolago na sedežu Združenja vsak dan od 17. do 19.30, ob sobotah pa od 10. do 12. ure.

OBVESTILO SDGZ

Priznanja za delo

Slovensko deželno gospodarsko združenje obvešča svoje člane, da lahko do 10. novembra zaprosijo za podelitev priznanj uslužbencem, ki so več kot 25 let zaposleni pri istem podjetju in so se posebno izkazali na delovnem mestu. To naj storijo v uradih SDGZ, vendar čimprej. Priznanja bodo podelili 1. maja.

pismo uredništvu

Pojasnilo svetovalca
Tržaškega gibanja

V zvezi s člankom »Princ Charles obišče našo pokrajino« z dne 28. 10. 1984 hočem pojasniti, da Tržaško gibanje ni kritiziralo tržaškega župana Richettija, zato ker ni o Charlesovem obisku obvestil občinskega sveta, kot je bilo objavljeno v vašem cenjenem listu. Tržaško gibanje je vrnilo vabilo za sprejem iz protesta, ker občinska uprava (tudi brez ustreznega sklepa) troši javni denar za sprejeme, medtem ko nima denarja za socialno skrbstvo, za ostarele, za nezaupljive in za osebje ter za kritje drugih prepotrebni stroškov.

PAOLO PAROVEL

Psička kar tri dni
pustil v avtomobilu

Gasilci in agenti letkega oddelka policije so imeli včeraj veliko dela s tem, da so iz avtomobila potegnili psičko, ki je v njem bil zaprt, kot so povedali očividci, kar tri dni. Antonio Verdiani, 30 let, je žival pustil v »hermetično zaprtem« vozilu, tako da ji je zmanjkalo zraku, hrane pa itak ni dobila. Policaji so Verdianija pošteno okarali.

Do konca meseca vložiti prošnje na sedežu KGS

Pred dvema letoma je dežela FJK sprejela zakon števil. 22, v katerem dva člena (23. in 25.) pooblašata Kraško gozdno skupnost za podeljevanje nekaterih finančnih posegov v korist gozdnega gospodarstva.

S členom 23 se KGS pooblašča, da podeli v mejah deželne finančne zmogljivosti, prispevke na račun kapitala v korist zasebnikov in soudeležencev na področju KGS. Prispevki so namenjeni pogozdovanju, izboljšanju in preureditvi gozdno pašnih zasebnih lastnin. Čl. 25 pa predvideva pooblastilo KGS, da podeli finančne prispevke za nakup opreme ter pridelavo in prodajo lesa. Prošnje za prejem omenjenih prispevkov je treba vložiti v uradih KGS v Sesljanu najkasneje do konca tega meseca. Pri KGS bodo zainteresentom na razpolago tudi vse ostale podrobnosti.

Po treh dneh odkar so občinski smetarji prekržili roke

Na tone smeti na tržaških ulicah

Za prihodnji teden napovedan val stavl drugih občinskih kategorij

Po treh dneh, odkar občinski smetarji ne opravljajo svojega dela, je stanje v mestu že zaskrbljujoče: vse posode so zvrhane polne, tako da so ljudje prisiljeni odlagati odpadke kar na pločnike. Grmade smeti se večajo in množijo, naokrog širijo smrad, kar pa je iz higienskega stališča najbolj zaskrbljujoče je dejstvo, da so pravi raj za miši, podgane, mačke in pse, ki brskajo po smeteh in prenašajo bolezenske klice. Še najhuje je v nekaterih mestnih predelih, kjer niso postavljeni veliki železni nabiralniki in ima prebivalstvo na razpolago le plastične posode, največkrat kar v vežnih prostorih.

Nekateri meščani so se že odločili, da bodo problem rešili sami in drastično: že v noči od srede na četrtek so marsikje pritaknili ogenj, tako so smeti gorele v Ul. Marconi, Piccolomini, na Drevoredu XX. septembra, v Ul. del Bosco in v Ul. Giulia. Gasilci so bili na delu praktično vsa noč in so precej prepričani, da se bo zažig v prihodnjih nočeh še stopnjeval. To je zelo verjetno, saj so bili ti trije dnevi le uvod v mnogo huje stanje. Sindikat CGIL - CISL - UIL občinskih uslužbencev je namreč napovedal razlanjeno stavko smetarjev in šoferjev smetarskih tovornjakov tudi za danes, spričo praznikov pa bo smetarska služba začela normalno delovati šele v ponedeljek. Protestna akcija se je začela že s torkom, ko so smetarji opravljali svoje delo le nekaj ur, ker so v preostalih imeli skupščino.

Protestno akcijo so sindikalne organizacije sprožile, ker občinska uprava, kljub stalnim zahtevam, še ni začela uresničevati dodatne deželne

pogodbe, podpisane marca letos. V njej je za smetarje, ki sedaj prejema okrog 700 - 750 tisoč lir mesečno plače, predviden boljši stalež. Toda tudi drugih nerešenih vprašanj ne manjka, pravijo sindikati. Predvsem zahtevajo, da občinska uprava ustrezno poskrbi za učinkovito vodenje in programiranje službe. Direktor smetarske službe Giorgio Tombesi posveča namreč tej zadolžitvi le malo časa, v kolikor je tudi predsednik Trgovinske zbornice. O tej zadevi je bil govor tudi na zadnji občinski seji, zaradi nasprotij v občinskem odboru pa še ni rešena.

Tako se dogaja, pravijo sindikati, da je v organizaciji urnikov, izmen, in določanja odgovornosti prava anarhija. Z načrtovanjem bi odgovorni morali tudi poskrbeti za popravilo oz. nakup novih smetarskih tovornjakov, kajti za večino sedanjih vozil je pravi čudež, da še delujejo. Posebno so smetarji razdraženi tudi zaradi delovnih oblek. Pod upravo prejšnjega odbornika je občina nabavila kombinezone iz umetnih vlaken, ki niso ščitili ne pred mrazom, ne pred vročino. Ko so takrat zahtevali vsaj večjo zamenjavo, kombinezonov ni bilo na razpolago, sedaj, ko so nabavili druge iz bombaža, pa so naenkrat odkrili, da so jih polna skladišča. Od treh kombinezonov, kolikor jih pač ima smetar letno na razpolago, je zato eden iz umetnih vlaken. Za kogar dela na cesti, podnevi in ponoči, ob vsakem vremenu, je ustreznega obleka ena izmed osnovnih pravic, kateri se smetarji ne mislijo odpovedati le zaradi malomarnosti odgovornih.

Poskus, da bi prišlo do dogovora, je

v prejšnjih dneh propadel. Župan Richetti in odbornik D'Alessandro, ki je odgovoren za smetarsko službo, sta se srečala s predstavniki CGIL - CISL - UIL, nista pa svojih sogovornikov prepričala. »V dosedanjih predlogih občinske uprave nismo zasledili resnega in odgovornega pristopa do vseh odprtih vprašanj. Nasprotno, nekateri odborniki poskušajo celo izigravati sindikalne sile, tako da vabijo k pogajanjem, ne da bi nas prej obvestili, zraven naše zveze tudi avtonomni sindikat, z rezultatom, da prekinemo pogajanja,« nam je povedal predstavnik CGIL Marino Sossi. »Dokler občinski odbor ne sprejme sklepa o vsebini pogajanj in ne usta-

Vprašanje komunistov
predsedniku Pokrajine

Ezio Martone in Perla Lusa sta v imenu komunistične svetovalske skupine v pokrajinski skupščini naslovila predsednika Pokrajine vprašanje v zvezi s požarom, ki je nedavno opustošil tako imenovano dominikalno hišo v kompenzatoriju bivše psihiatrične bolnišnice pri Sv. Ivanu. Takrat je ostalo brez strehe, kot smo tudi poročali, 63 oseb. Predsednik pokrajine se je pod pritiskom komunističnih svetovalcev obvezal, da bo dal zgorle prostore popraviti in primerno urediti za to, da se tistih 63 ljudi lahko vanje vrne. Toda mesec dni po tej obvezi — piše v tiskovnem sporočilu KPI — se niso začela niti najnujnejša dela.

Martone in Lusa ugotavljata, da je izgovor predsednika Pokrajine, češ da je bilo treba zaščititi lastnino prizadetih stanovalcev, povsem neutemeljen, in želita od njega izvedeti, kaj namerava ukreniti za izpolnitev sprejetih obvez.

● Italijansko - ameriško združenje bo priredilo drevi ob 19. uri v dvorani na sedežu v Ul. Roma 15 srečanje, na katerem bo konzul ZDA v Trstu Frank R. Golino razpravljal o ameriških predsedniških volitvah.

Smrt dveh Tržačanov v prometni
nesreči med Trstom in Benetkami

Ugo Indrigo in Sergio Susani

Na avtocesti, ki povezuje naše mesto z Benetkami, sicer na ozemlju občine Teor, se je pripetila včeraj dopoldne prometna nesreča, v kateri sta bila ob življenje dva mlajša Tržačana. To sta Ugo Indrigo, ki je stanoval v Ul. Vigneti 22/2 ter je imel 28 let, in Sergio Susani, 30 let star, ki je bival v Ul. Pasteur 19. Tragediji je botrovala po vsej ver-

jetnosti brzina. Avto, v katerem sta se žrtvi vozili, je silovito treščil v drsno ograjo, ki ločuje enosmerni avtocestni cestišči, to pa zato, ker voznik ni pravočasno opazil znakov, da so na cesti v teku popravilna dela in da je zaradi tega treba zmanjšati hitrost in zavoziti na traso onstran drsne ograje. Indrigo in Susani sta v trku bila pri priči mrtva.

Kip sv. Justa
jutri v morje
pred Miramarom

V okviru praznika tržaškega patrona sv. Justa bo Združenje kronistov jutri pripravilo pred Miramarom pravcato morsko slavo: s svečano slovesnostjo bodo v morje nekaj metrov od obale potopili bronasti kip sv. Justa v človeški velikosti, in ga pritrdili na podstavke.

Na pomolu grljanskega portiča bo kip blagoslovil tržaški škof Bellomi, slovesnosti pa se bodo udeležili še tržaški župan Richetti in predsednik pokrajine Marchio, prisotni pa bodo tudi člani tržaških jadranskih in pomorskih klubov. Celotno slavo bo sponzorizirala Banca Antoniana di Padova e di Trieste. Slovesnost se bo začela ob 12. uri.

Izidi volitev v razredne šolske svete

Danes objavljamo izide volitev v razredne svete na nižjih in višjih srednjih šolah. Na nižjih srednjih šolah Cankar, Sv. Ciril in Metod, Kosovo, Levstik, Gruden in Erjavec so izvolili starši v vsakem razredu po štiri predstavnike v razredne svete, na višjih srednjih šolah (Zois in Stefan) pa so starši izvolili po dva predstavnika, dva predstavnika pa so izvolili dijaki.

Izvoljeni starši:

Nižja srednja šola Cankar

- 1. A.r.:** Sonja Furlanič, Jožica Zajec, Gabriella Visentin, Majda Buda.
- 1. B.r.:** Silvestra Seganti, Alda Rossetti, Gianna Birs, Clara Sluga.
- 2. A.r.:** Albina Debelis, Divna Cuk, Aldo Strain.
- 2. B.r.:** Anna Ferfoglia, Odila Bufon, Alberto Strain, Sonja Stofa.
- 3. A.r.:** Livio Valenčič, Helena Race, Bernarda Pahor, Mario Corva.
- 3. B.r.:** Pavel Zlobec, Wanda Gasperini, Sergio Gasperini, Gianna Birs.

Volitev se je udeležilo 180 od skupnih 281 volilnih upravičencev (64 odstotkov).

Nižja srednja šola Sv. Ciril in Metod

- 1. A.r.:** Giuseppe Rudež, Claudio Grbec, Nataša Andolšek, Maria I-namo.
- 1. B.r.:** Rosa Kokorovec Vatta, Milan Pasarit, Marija Debenjak Umek, Magda Drioli Karis.
- 2. r.:** Alma Kravos Rudež, Jože Jelerčič, Pietro Fachin, Miro Krasna.
- 3. r.:** Mariano Bajc, Xenia Bandelj Nitrandt, Nada Zaghet, Tullio Zaghet.

Oddeljeni oddetek na Katinari

- 1. r.:** Vera Veljak Bogatec, Vladimir Gerdol Taddeo, Darinka Stein Gregori, Miranda Giacomini Sluga.
- 2. r.:** Vida Vidali Di Lenardo, Maria Roi Osi, Adriana Gustin Godina, Marino Roi.
- 3. r.:** Maria Dorotea Rojc Petaros, Giuseppe Rojc, Zorko Harej, Federica Kralj Valetic.

Nižja srednja šola Kosovo

- 1. A.r.:** Bruno Križman, Silvana Blažina, Vittorio Frogia, Emma Menis.
- 1. B.r.:** Fabio Krevatin, Matejka Peterlin Maver, Ivica Štok Križmančič, Orlando Carli Berdon.
- 2. A.r.:** Roža Peric, Marija Magda Rencelj, Nadja Mauri, Cvetka Crisani.
- 2. B.r.:** Sonja Calzi Baldissin, Marija Cervani Kralj, Silvester Ozbič, Lidija Malažan Škerk.
- 3. A.r.:** Zlatka Obid, Daniela Škamperle, Aurelia Škerlavaj, Vittorio Frogio.
- 3. B.r.:** Dragica Krajnc Stoper, Marija Škabar Škrk, Saša Križmančič Mijot, Andreina Ban Černe.
- 3. C.r.:** Marta Canciani Repini, Rozeta Poberaj Ozbič, Odinea Zubin, Pietro Škerlavaj.

Volitev se je udeležilo 160 od skupnih 295 volilnih upravičencev (54 odstotkov).

Nižja srednja šola Levstik

- 1. A.r.:** Magda Bukavec Čuk, Maja Lukša Rebula, Divna Godnič Slavec, Vera Starec Klančar.
- 1. B.r.:** Dario Rupel, Renato Doljak, Giuseppe Bizjak, Vera Puntar Bizjak.
- 2. A.r.:** Dunja Čuk, Anna Carli, Marira Lukša, Anna Guštin.
- 2. B.r.:** Miranda Kapun Blažon, Ivan Sardo, Vojka Prašelj Sterni, Danilo Grilanc.
- 3. A.r.:** Dario Starc, Egidia Tanker, Felice Širca, Boris Stegel.
- 3. B.r.:** Edoardo Bogatec, Magda Cingerla Svab, Marina Praselj Trobec, Luciano Bukavec.

Volitev se je udeležilo 90 od skup-

nih 177 volilnih upravičencev (51 odstotkov).

Oddeljeni oddetek v Križu

- 1. r.:** Zvetka Cossutta Barini, Zoja Drassich Tenze, Bruno Cossutta, Dragica Cossutta Bezin.
- 2. r.:** Sonja Bandelli Sirk, Liana Bogatec Tenze, Majda Tavčar Bresciani, Paolo Kozlovič.
- 3. r.:** Stojan Sossi, Maria Mahnič, Silvano Košuta, Nerina Regent.

Volitev se je udeležilo 20 od skupno 51 volilnih upravičencev (39 odstotkov).

Nižja srednja šola Gruden

- 1. A.r.:** Bogomil Gabrovec, Lidia Zimic Legiša, Maria Brumat Danieli, Maria Leghissa Hervat.
- 1. B.r.:** Magda Crociati Kralj, Mariza Kosmina Škerk, Majda Cosma Paulina, Nadia Antonič Leghissa.
- 2. A.r.:** Nirvana Adamic Cecotto, Marta Gruden Žvokelj, Lucia Hrovatin Falletig, Gertrude Osi Peric.
- 2. B.r.:** Edoardo Periz, Maria Rebula Plahuta, Francesco Briščak, Marija Briscech Godnik.
- 2. C.r.:** Zvonka Fabec Trampuž, Viktor Tanze, Nada Golemac Caharija, Maria Maddalena Leghissa Pertot.
- 3. A.r.:** Marta Bogatec Antonič, Miranda Lesizza, Visentin, Annamaria Pertot, Žakelj, Boža Zečević Leghissa.
- 3. B.r.:** Sonja Lupinc Gruden, Miranda Masten Fabjan, Marta Gruden Gruden, Sonja Pahor Petelin.

Volitev se je udeležilo 109 od skupnih 217 volilnih upravičencev (50 odstotkov).

Nižja srednja šola Erjavec

- 1. r.:** Barbara Gregori, Pia Bembi, Majda Gerdol, Vera Poljšak.
- 2. A.r.:** Michela Presel, Nivea Jagodic, Elda Dolores, Aldo Zezlina.
- 2. B.r.:** Miranda Kermec, Milena Majcen, Anna Busechian, Marija Tinta.
- 3. r.:** Alessandra Pischianz, Xenia Zaccaria, Massimiliana Vessel, Igor Lasič.

Trgovski tehnični zavod Zois

Izvoljeni starši:

- 1. A.r.:** Bogdan Ciuk in Irma Skabar;
- 1. B.r.:** Bruno Rupel in Zvonimira Gustin;
- 1. C.r.:** Adriano Rustia in Adriana Blasina;
- 2. A.r.:** Sergio Zerial in Maria Braini;
- 2. B.r.:** Aldo Zezlina in Albert Strain;
- 2. C.r.:** Sonja Skamperle in Maria Galigaris;
- 3. A.r.:** Maria Mahnič in Anna Sossi;
- 3. B.r.:** Floriano Ukmar in Egone Blasina;
- 4. A.r.:** Egidio Martelanc in Dunja Pangerc;
- 4. B.r.:** Saša Ban in Dario Antoni;
- 5. A.r.:** Valentina Drnovšek in Roberto Candotti;
- 5. B.r.:** Paolo Pockaj in Stefano Semen.

Izvoljeni dijaki:

- 1. A.r.:** Maja Tence in Miran Zobec;
- 1. B.r.:** Marko Rupel in Elisabeth Obergank;
- 1. C.r.:** Erika Gorian in Dolores Mozina;
- 2. A.r.:** Aleksander Ipavec in Tanja Korošec;
- 2. B.r.:** Martina Strain in Igor Cividari;
- 2. C.r.:** Mirjam Gregori in Carmen Milkovic;
- 3. A.r.:** Denis Salvi in Andrej Granier;
- 3. B.r.:** Ingrid Gulic in Maximilian Kralj;
- 4. A.r.:** Elena Bizjak in Aleksandra Pangerc;
- 4. B.r.:** Saša Ban in Dario Antoni;
- 5. A.r.:** Valentina Drnovšek in Roberto Candotti;
- 5. B.r.:** Paolo Pockaj in Stefano Semen.

Oddetek za geometre

Izvoljeni starši:

- 1. r.:** Glauco Turk in Neda Čuk;
- 2. r.:** Raimondo Zobec in Angelo Kralj;
- 3. r.:** Diego Kosuta in Nico Sedmak;
- 4. r.:** Marta Košuta in Marino Bandi;
- 5. r.:** Carlo Gregori in Oskar Čok.

Izvoljeni dijaki:

- 1. r.:** Samo Kokorovec in Aleš Turk;
- 2. r.:** Alessandro Grilanc in Valentina Strain;
- 3. r.:** Diego Kosuta in Niko Sedmak;
- 4. r.:** Damjan Raseni in

Tatjana Sossi; 5. r.: Roberto Trobec in Igor Gustincich.

Volitev se je udeležilo 34 odstotkov staršev in 94 odstotkov dijakov.

Poklicni zavod Stefan

Izvoljeni starši:

ODDELEK MONTERJEV RTV

- 1. A.r.:** Miranda Bolcic Corradetti in Elia Marega;
- 1. B.r.:** Silvio Pechiari in Ondina Žigante Zerjul;
- 2. r.:** Bruno Mihelič in Mario Caucich;
- 3. r.:** Veronika Pangos Auber in Alessandro Cividari;
- 4. r.:** Dario Santin in Luciano Zaccaria;
- 5. r.:** Federico Kalc in Natalia Sirk Tul.

ODDELEK ORODNIH MEHANIKOV

- 1. r.:** Francesco Stefani in Stojan Mauri;
- 2. r.:** Paolo Piščanc in Albina Calzi Prašelj;
- 3. r.:** Agostino Jerman in Dario Hlabian;
- 4. r.:** Marta Gruden Gruden in Maria Doria Usai.

ODEL. KEMI. OPERATERJEV

- 1. r.:** Claudio Garbini in Maja Furlan Buzzi;
- 2. r.:** Sonja Baiss Marucelli in Sonja Pahor Budin;
- 3. r.:** Sonja Cossutta Verginella in Oskar Čok;
- 4. r.:** Maria Goiza Corbatto in Giusto Fabjan.

Volitev se je udeležilo 136 od skupnih 336 volilnih udeležencev (40 odstotkov).

Izvoljeni dijaki:

ODDELEK MONTERJEV RTV

- 1. A.r.:** Dean Bogatec in Davorin Gombač;
- 1. B.r.:** Franko Zerjul in Andrea Birs;
- 2. r.:** Devan Košuta in Marko Kerpan;
- 3. r.:** Marko Cividari in Walter Auber;
- 4. r.:** Andrea Budin in Marco Umari;
- 5. r.:** Karim Germani in Miloš Tul.

ODDELEK ORODNIH MEHANIKOV

- 1. r.:** Adriano Turco in Paolo Rebula;
- 2. r.:** Mauro Zonta in Andrej Pertot;
- 3. r.:** Stefano Kralj in Ervin Černuta;
- 4. r.:** Moreno Vertovec in Dimitrij Vecchiet.

ODEL. KEMI. OPERATERJEV

- 1. r.:** Gaja Buzzi in Elvis Kraljič;
- 2. r.:** Igor Glavina in Jordan Druzina;
- 3. r.:** Eva Zerjul in Ivana Verginella;
- 4. r.:** Anna Corbatto in Alessandro Zobec;
- 5. r.:** Andrea Carli.

OBVESTILO

Obveščamo cenjene oglaševalce, da bo jutri, 3. novembra 1984, sprejemalo objave za nedeljo, 4. novembra, tajništvo redakcije Primorskega dnevnika - tel. 794672 od 9. do 13. ure, osmrtnice in sožalja pa do 20. ure.

včeraj-danes

Danes, PETEK, 2. novembra VERNE DUSE

Sonce vzhaja ob 6.46 in zahaja ob 16.50 — Dolžina dneva 10.04 — Luna vzhaja ob 14.50 in zahaja ob 24.00.

Jutri, SOBOTA, 3. novembra JUST, TRŽAŠKI PATRON

Vreme včeraj: temperatura zraka 17,4 stopinje, zračni tlak 1022,4 mb ustaljen, veter 12 km na uro severozahodnik, vlaga 38-odstotna, nebo jasno, morje razgibano, temperatura morja 17,9 stopinje.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN (od 8.30 do 20.30)

Largo Sonnino 4, Trg Libertà 6, Erta S. Anna 10, Lonjerska cesta 172, Nabrežina, Boljunec, Milje (Lungomare Venezia 3).

(od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30) Korzo Italia 14, Ul. Giulia 14.

NOČNA SLUŽBA LEKARN (od 20.30 dalje)

Korzo Italia 14, Ul. Giulia 14, Nabrežina, Boljunec, Milje (Lungomare Venezia 3).

LEKARNE V OKOLICI

Boljunec: tel. 228-124, Bazovica: tel. 226-165, Opčine: tel. 211-001, Zgonik: tel. 225-596, Nabrežina: tel. 200-121, Sesslan: tel. 299-197.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

razstave

V Galeriji sodobne umetnosti na Korzu 9 bo do 10. novembra razstavljala umetnica Maria Creglia.

V TK galeriji, Ul. sv. Frančiška 20, razstavlja svoje najnovejše slike AN-DREJ JEMEC.

Razstava slik o koncentracijskih taboriščih in Rižarni v prosvetni dvorani v Borštu, ki sta jo priredila sekcija VZPI-ANPI Boršt Zabrežec in PD Slovenec ob sodelovanju odseka za zgodovino pri NSK in ANED, je odprta s sledečim urnikom: danes, 2. novembra, od 17. do 20. ure.

V galeriji Tribbio razstavlja miljski slikar Piero Frausin.

V galeriji Cartesius razstavlja do 8. novembra slikar Cesco Magnolato.

gledališča

VERDI

Danes, 2. novembra, ob 20. uri šesta predstava (red E/F) opere C. Saint-Saënsa »Samson in Dalila«. Vodi Pinchas Steinberg, režija Alberto Fassini. Vstopnice pri blagajni gledališča (tel. 631-948).

ROSSETTI

Danes, 2. t.m., ob 20.30, red 2. pe-tek, Stalno gledališče Furlanije-Juljske krajine predstavlja »Fräulein Polinger«, igrajo D. Mazzucato, S. Massimini; L. Cecchelin pri klavirju. V abonmaju - odrezek št. 1.

AVDITORIJ

Od 6. novembra bo Stalno gledališče F-JK predstavilo »L'amore delle tre melarance« s skupino novih Podreco-vih lutk. V abonmaju - odrezek št. 2. Informacije in rezervacije pri osrednji blagajni v Pasaži Protti.

CANKARJEV DOM - LJUBLJANA

Velika dvorana

Danes, 2. novembra, ob 19.30: Simfonični orkester Slovenske filharmonije.

Srednja dvorana

V ponedeljek, 5. novembra, ob 20.00: Dnevi italijanskega filma.

Mala dvorana

V ponedeljek, 5. novembra, ob 19.30: F. G. Lorca »Lepa čevljarka«. Gostovanje španskega gledališča La Barraca iz Aranjueza.

Okrogla dvorana

V nedeljo, 4. novembra, ob 20.30: R. Queneau »Vaje v slogu«.

kino

Ariston 16.30, 18.00, 19.30, 21.00 in 22.30 »Broadway Danny Rose«. Woody Allen.

Eden 15.30 — 22.00 »Fantasy«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Fenice 16.30 — 22.15 »Indiana Jones e il tempio maledetto«. Harrison Ford.

Excelsior 16.00 — 22.15 »A tu per tu«. Paolo Villaggio, Johnny Dorelli.

Nazionale Dvorana št. 1 15.30 — 22.00 »Chewing gum«. Isabella Ferrari in Massimo Ciavarro.

Dvorana št. 2 16.30 — 22.00 »Non c'è due senza quattro«. Bud Spencer in Terence Hill.

Dvorana št. 3 15.30 — 22.00 »Intrecci caldi e duri«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Grattacielo 16.00 — 22.15 »Strade di fuoco«.

Mignon 16.30 — 22.15 »College«. Federico Moro, Christian Vadim.

Aurora 17.00 — 22.00 »Greystoke - La leggenda di Tarzan, il signore delle scimmie«.

Capitol 16.30 — 22.00 »Maria's lovers«. Nastassia Kinsky.

Vittorio Veneto 16.30 — 22.00 »All'ultimo respiro«. Richard Gere, Valery Kaprisky. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Lumiere 16.30 — 22.00 »Rocky - III«. Sylvester Stallone.

Radio 15.30 — 21.30 »Isabelle e Janet«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Alicione 16.30 — 22.00 »Carmen story«.

Prireditve in sporočila kulturnih društev in organizacij

KD Slovan obvešča pevke in pevce, da bodo pevske vaje za moške ob ponedeljkih in za ženske ob četrkih.

Društvo Slovencev miljske občine sporoča vsem miljskim Slovincem, da bo od danes, 2. novembra, vsak petek od 19. do 21. ure odprti sedež društva, ki se nahaja v pritličju Slovenskega šolskega centra v Ul. D'Annunzio 62, tel. 274-428. Na razpolago bo namestnik tajnika za vsa kulturna, šolska, upravna, družbena, narodnostna in politična vprašanja Slovencev v miljski občini.

TFS Stu ledi sprejema nove člane — plesalce in godbenike. V ponedeljek, 5. novembra, ob 20.30 v Dijaškem domu v Trstu, Ul. Ginnastica 72.

Te zanima gledališče? Te zanima vesela družba? Torej postani član amaterskega odra »Jaka Štoka«. Pričakujemo te vsak petek ob 20.30 v društvenih prostorih v Kulturnem domu na Proseku. Pridi, čakamo te. Pridi in povabi tudi prijatelje.

V nedeljo, 4. novembra, ob 17. uri bo DRAMSKA SKUPINA SKD TABOR z Opčin uprizorila v Kulturnem domu v Lokvi pri Divači Tavčarjevo fantazijo »Pekel je vendar pekel«.

Mladinke in mladeniči. Vse, ki so se prijavili v skupino P. Tomažič, obveščamo, da bo v ponedeljek, 5. novembra, ob 20.30 v prostorih Partizanskega doma v Bazovici, Kosovelova 3, avdicija za pristop v mladinski zbor.

Mladinski krožek Prosek - Kontovel prireja jutri, 3. novembra, ob 20.30 v Soševi hiši na Proseku »DISKVIC«. Na sporedu bodo »kvici«, »škečci«, glasba in bogate nagrade tudi za publiko. Na kitaro bo brenkal Ivo Tul. Vabljeni!

Zveza slovenskih kulturnih društev v Trstu obvešča, da bodo uradi zaprti do vključno 3. novembra.

KD I. Cankar vabi otroke, da se vpišejo v folklorno skupino. 1. vaja bo v torek, 6. novembra, ob 16. uri v društvenih prostorih v Ul. Montecchi 6, 4. nadstropje.

Fantje in dekleta, kar urno na ples, saj vas mladinski krožek Slavec vabi jutri, 3. novembra, ob 20.30 v galerijo Babna hiša v Rimanjih na MLADINSKI PLES.

razna obvestila

Narodna in študijska knjižnica v Trstu priredi DEŽELNI KNJIŽNIČARSKI TEČAJ. Prijave sprejema pisarna NSK do 10. novembra. Predavanja bodo od 14.30 do 18. ure v Gregorčičevi dvorani v Trstu od 14. novembra do 12. decembra.

KD KRAŠKI DOM

priredi

DANES, 2. t. m., ob 20.30 v mali dvorani občinske telovadnice v REFNU

večer z zamejskim prijateljem

MARJOM MAGAJNO

Predvajal bo diapozitive o svojem POTOVANJU PO BRAZILJI.

Vabljeni!

šolske vesti

Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje organizira v šolskem letu 1984-85 1. LETNIK TEČAJA S KVALIFIKACIJO ZA TAJNICE V PODJETJU. Vpisovanje in podrobnejše informacije še jutri, 3. t.m., na sedežu zavoda Ul. Carducci 8 (2. nadstr.), tel. 730-210 vsak dan od 8. do 13. ure.

izleti

SPDT prireja v nedeljo, 4. t.m., izlet z osebnimi avtomobili na Nanoško planoto. Zbirališče ob 8.30 pred Prosvetnim domom na Opčinah. Pot bo popeljala planince iz Podnanosa na Abram in nazaj. Vabljeni vsi!

Združenje Union Podlonjer - Sv. Ivan obvešča, da je odhod avtobusa na izlet v Goriška brda jutri, 3. t.m., ob 8. uri s Trga Oberdan. Obenem javlja, da je še nekaj prostih mest - tel. 732-858.

Tržaška sekcija Združenja Italija - Sovjetska zveza, Ul. Torrebianca 13, tel. 60158, prireja »Novoletno potovanje v Moskvo« od 30. 12. 1984 do 6. 1. 1985. Podrobnosti in prijave v tajništvo vsak delavnik od 17. do 19.30, ob sobotah od 10. do 12. ure.

mali oglasi

telefon (040) 775-275 — vsak dan od 8. do 13. ure

KOKOŠJA FARMA Srečko Tomšič iz Sovodenj prodaja perutnino za zakol. Telefon 0481/882-064.

VIKEND HIŠO v Črnem vrhu nad Idrijo prodam. Informacije v gostišču Metka - Črni vrh ali po telefonu št. 003861/741-266.

PRODAM vespo PE 200, letnik maj '83, 14.000 km. Telefonirati od 14. do 16. ure na št. 422-982.

PRODAM motorno kolo giler 50 GSA, letnik 1982 v dobrem stanju, prevoženih 3.000 km. Tel. 040/220-676.

PRODAM lijak (lic) iz kotlovine za 20 tisoč lir. Tel. 040/741-670.

PRODAM lesena okna v dobrem stanju. Tel. 040/226225.

Podeželska zdravnica o ljudeh in času

Sredi poletja je prišla na svetlo knjiga zdravnice Ruže Vreg z naslovom *Podeželska zdravnica*. Izdala jo je Pomurska založba v Murski Soboti, ker je posvečena ljudem Pomurja oz. bolj točno Goričkemu, kjer je vrsto let kot podeželska zdravnica delovala avtorica. Ta je svojo knjigo poimenovala roman. V smislu literarne teorije to gotovo ni roman. Če pa roman imenujemo pripoved o življenju, potem je zelo pomembna značilnost sicer dokumentarna knjiga, prav gotovo roman. Roman, ki ga je pisalo življenje, pisateljica pa mu je z zapisom dala trajno podobo in vrednost. Spomini in pripovedi zdravnikov so na splošno zelo številni v svetovni literaturi. Vsem tem knjigam, od katerih jih nekaj imamo tudi v slovenskem prevodu, se pridružuje izvirno, domače delo Ruže Vregove.

To delo je v resnici izvirno, tako glede na domače razmere, pa tudi glede na odnos avtorice do ljudi, do zdravstvenih in socialnih problemov. Izvirno pa je avtorica svoji izpovedi znala poiskati tudi svojo primerno obliko. Ni torej nobenega dvoma, da bo knjiga našla dosti bralcev, da bo deležna tudi zardevanja in kritik, da pa bo ohranila svojo vrednost kot pričevanje o času in o ljudeh. To pa je včerajšnji čas, ki si ga vendarle drugače predstavljamo, ki ga uradno reklamiramo drugače in ki naj bi bil le drugačen kot nam ga kažejo podobe iz knjige Ruže Vregove. Prav to kritično stališče avtorice, pa zanimivost pripovedi, pa originalna kompozicija, ustvarjajo zanimivo knjigo, ki pa jo v resnici lahko tudi uvrstimo med domače uspešnice. Ne glede na to da je izdajateljica, Pomurska založba, v naprej poskrbela za pohvalne izraze umetnika, kritika in predsednika Slovenske akademije, zdravnik.

Avtorica je kot podeželska zdravica službovala na Goričkem, ki predstavlja zaostalo področje Pomurja, brez dobrih zvez, marsikje brez vodovoda, brez luči. In tu se je z boleznimi srečevala zdravnica, prebivajoča v nekdanji šoli, prepuščena sama svojemu znanju in še bolj iznajdljivosti, ko je bilo treba pozimi s kočem ali peš skozi zamete priti do bolnika več kilometrov daleč. Ali pa se v ostalih letnih časih prebijati po

blatu s starim avtom, da bi preprosti ljudje, daleč od mestnih središč, dobili najnujnejšo pomoč in morda še bolj potrebno tolažbo. Podeželska zdravnica namreč ni reševala vedno samo zdravstvenih problemov, pa še pri tem je spričo okoliščin ostajala brez moči. Morala je reševati tudi družbeno in socialno problematiko,igrati vlogo tolažnika, sočloveka ter biti človek, ki zna in more rešiti vse, kar tare dobre, preproste a revne in zapuščene ljudi. Odtod njena priljubljenost pri ljudeh, odtod prijateljstvo s Cigani, pa spopadi s socialnimi delavkami, miličniki in drugimi predstavniki oblasti. Podeželski zdravnik v omdaknjenih zapuščeni krajih ni le zdravnik, temveč je človek, ki živi z ljudmi in jim zato pomaga ne samo pri nesrečah, v bolezni, pri porodih, temveč tudi pri reševanju problemov otrok, zapuščeni starih tet, pri pisanju vlog, pri posredovanju na občini in še in še. In o vsem tem pripoveduje knjiga.

Pripoved Ruže Vregove je izredno plastična. Je kratka, skorajda zbita, omejuje se na najnujnejše, zato pa je toliko bolj učinkovita. To pa morda še toliko bolj, ker ni bila napisana samo zaradi zanimivosti snovi, temveč zaradi avtoričine nuje po izpovedi. Ena za drugo se vrste podobne, izdelane slike ali pa samo skice, v vseh pa je prisotna pisateljčina nuja, da se izpove, da opozori na krivice, na nepravilnosti, na napake in druge pojave, ki so skorajda neverjetni. Ta njena notranja potreba je bila prisotna tudi pri reševanju njenih problemov, ki jih uradna zdravstvena ali politična linija ni znala rešiti. Zato se ob teh izpovednih slikah iz življenja slovenskega podežljaja pred desetimi in več leti samo sprašujemo ali je vse to resnično in zakaj je tako. Morda bi romansirana oblika vzbudila dvom v pristnost knjige, je zapisal ocenjevalec. Pristna dokumentarnost pa izpodbija vsak dvom. Dokumentarnost, izpovednost, zanimivost, neposrednost in marsikje tudi pretresljivost, to so odlike tega pričevanja slovenske podeželske zdravnice, ki je iz nuje notranje prizadelosti svoja doživetja in svoja spoznanja posredovala v knjigi slovenski javnosti.

Sl. Ru.

Verjameš v horoskope?

MILAN — »Pod katerim znakom si rojen?... Verjameš v to?«: to je vprašanje, ki ga bo danes postavil vodja televizijske oddaje »Abocaperta« Gianfranco Funari. Oddaja bo na sporedu ob 20.30 na drugi TV mreži in je v Italiji zelo priljubljena in odmevna. Sam Funari pravi, da je »argument za občinstvo zelo zanimiv, vsaj sodeč po neverjetnem številu pisem, ki so iz vse Italije prišla v redakcije«.

Med drevišnjo oddajo bodo govorili tudi o pravkar končanem kongresu o astrologiji in o vsem tistem, kar je povezano s horoskopi.

Film dossier drevi na TV

MILAN — Državna televizijska ustanova je za drevišnji spored »film dossier« izbrala film »Izginotje raziskovalca«, ki ga je režiral Henry King. Delo pripoveduje o resničnem dogodku, ki se je pripetil ameriškega novinarju Stanleyu, ko je šel raziskovat vzroke izginotja raziskovalca Livingstona v osrčju Afrike.

V studiu bo prisoten tudi Jacques Abochar, francoski novinar, katerega so osvobodili prejšnjo nedeljo iz jetništva v Afganistanu. Polega njega pa bodo še mnogi drugi raziskovalci svetovnega slovesa, med temi tudi geolog Ardito Desio, katerega ime je povezano z legendarno osvojitvijo »K2«.

Brian Eno v Milanu

Brian Eno je edinstveno ime na obzorju sodobne mladinske kulture. Sopotnik in soprotagonist najzanimivejših vzgibov v progresivni pop glasbi zadnjih let. Z B. Ferryjem je osnoval dekadentno elektronsko skupino Roxy Music. Sklenil izredne umetniške tovarišije z R. Frippom (bivšim liderjem King Crimsonov), z vsestranskim Bowiejem (Heroes) in predvsem s Talking Headsi in njihovim škratom D. Byrnejem. Vmes je še produciral nekaj zelo uspešnih plošč za Ultravoxe, Devo in U2.

Eno je te izkušnje radikaliziral v smeri, če mi je dopuščeno, postdoktoratskega in postschönbergovskega iskanja. Se posvetil elektronskemu snemanju in sintetiziranju glasbenih in akustičnih atmosfer kot totalnemu ustvarjalnemu dejanju in se približal, iz čisto različnih izhodišč, Cagejevimi ali Beriovim dogmanjem. Čeprav njegova glasba ni posthirošimsko razgaljena in pesimistična in delikate konture te, ki odmevajo futuristične glasove in neznane instrumente, prikrievajo nekaj sibijskega in slovesnega.

V tej fazi je svoje najbolj samostojno raziskovanje privedel do skrajnih konsekvenc. Glasbo za ambience (Music for Airports) je dobesečno udeležil s tem, da jo je prenesel v določene ambience in jo primerno vizualiziral ter spojil z videom. V letališča, muzeje, blagovnice, postaje, galerije in cerkve. Prav te dni se je iztekla v milanski cerkvi S. Carpofo njegova najnovejša predstava (postavil jih je nad 80 po vsem svetu) Crystals 83-84. Pravi avdio-vizualni kontinuum, ki so ga neposredno ustvarjale videoskulpture ob spremeljavi transcendentalne elektronske glasbe. Kakor azteške piramide, manhattan-ski nebotičniki ali projekcije izdrtih kock in rombov. V poltemi cerkvice so štrlele kristalaste geometrične tvorbe, v spektru hladnih in prelivajočih se barv, ki so ga odsevali prekucnjeni monitorji 8 video. In so nas spominjale na danes vseprisotno ikonografijo videoiger in kompiaterskih efektov, ki le sreči niso oddajali tipičnega elektronskega cviljenja, ampak v ironičnem kontrastu poduhovljeno Enovo akustiko.

DAVORIN DEVETAK

radiotelevizija

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

10.00 - 11.45	Televideo
12.00	Dnevnik 1 - Kratke vesti
12.05	Pronto... Raffaella?
	opoldanski spektakel
13.25	Vremenske razmere
13.30	Dnevnik
13.55	Dnevnik 1 - Tri minute...
14.00	Pronto... Raffaella?
	zadnji poziv
14.05	Il mondo di Quark
15.00	Primissima - aktualnosti
15.30	Šola in vzgoja:
	življenje živali
16.00	Jackson Five - risanke
16.25	Per favore, non mangiate le
	margherite - TV film
17.00	Dnevnik - Kratke vesti
17.05	Febbre dell'oro in California
	2. del
17.55	Bugs Bunny - spektakel
18.15	Odprti prostor
18.30	Risanke
18.40	Trapper John - TV film
19.35	Almanah in Vremenske razmere
20.00	Dnevnik
20.30	L'esploratore scomparso - film
21.45	Dnevnik
21.50	Drugi del filma
24.00	Dnevnik, Danes v parlamentu
	in Vremenske razmere
00.10	Šola in vzgoja:
	Storie familiari segrete
Drugi kanal	
10.00 - 11.45	Televideo
12.00	Che fai, mangi?
	Oddaja o prehrani
13.00	Dnevnik 2 - Ob 13. uri
13.25	Dnevnik - Lavoro dove
13.30	Capitol - TV serija
14.30	Dnevnik 2 - Kratke vesti

14.35 - 16.00	Tandem
	aktualnosti, igre in zanimivosti
16.00	Mostri in concerto - risanke
16.25	Tečaj nemškega jezika
16.55	Due e simpatia - nadalj. dneva
17.30	Dnevnik 2 - Kratke vesti
17.35	Iz parlamenta
17.40	Dombey & figlio - TV film
18.05	Victor e Maria - risanke
18.20	Dnevnik - Sport
18.30	L'ispettore Derrick - TV film
19.45	Dnevnik 2
20.20	Dnevnik 2 - Sport
20.30	Abocaperta
	program Gianfranca Funarija
21.50	Hill Street giorno e notte
	TV film
22.40	Dnevnik 2 - Večerne vesti
22.50	Otok brez zgodovine
	program Sandra Spine
23.45	Tuttocavalli - TV kronika
23.55	Dnevnik 2 - Zadnje vesti

Tretji kanal

11.45 - 13.00	Televideo
15.20	Genova: nogomet (ženske)
	Italija - Švedska
16.00	Šola in vzgoja:
	L'ordine di Malta
16.30	Šola in vzgoja:
	tečaj o informiranju
17.00	Piccola storia della musica
17.15	Dadaumpa - antologija varjeteja
18.15	L'Orecchicchio - glasbena odd.
19.00	Dnevnik 3
19.35	Sulle orme degli antenati
	tednik o arheologiji
20.05	Zgodovina zdravilnih zelišč
20.30	I Lombardi alla prima crociata
	drama v štirih dejanjih
22.35	Dnevnik 3
23.10	L'utopia urbana - 1. del

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

Ljubljana	
8.50 - 10.35	TV v šoli
17.20	Poročila
17.25	Jazz na ekranu
17.55	Jack Holborn
	mladinska nadaljevanka
18.25	Obzornik ljubljanskega območja
18.40	Misliti ustvarjalno:
	Kaj je ustvarjalnost
19.10	Risanke
19.25	Zrno do zrna
19.30	Dnevnik 1
20.00	Manjšine - bogastvo Evrope
	dokumentarna oddaja
20.35	Ne prezrite
20.50	B. Binns: Proti vetru - Roka z
	bičen - nadaljevanka
21.40	Dnevnik II
21.55	Umetnikov mladostni portret
	film
Koper	
14.00 in 16.30	Odprta meja
17.00	Poročila

17.05	TV šola
18.00	TV film iz serije:
	»Medical center«
18.50	Risanke
19.30	TV D - Stiščice
19.50	Z nami pred kamero
20.20	Dekle s podeželja - film
22.00	TV D - Vse danes
22.10	Visok pritisk - glasba, novosti -
	vesti
23.05	Kdo pozna vso umetnost
Zagreb	
16.30	Videostrani
16.40	TV v šoli - nemščina
17.40	Poročila
17.45	TV za otroke
18.15	TV koledar
18.25	Kronika občine Reka
18.45	Aktualno
19.30	Dnevnik
20.00	Šogun - ameriška nadalj.
21.00	Dober večer - zabavna oddaja
21.50	Dnevnik
22.05	Kulturni mozaik

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5	
8.30	In casa Lawrence - TV film
9.30	Femmina contesa - film
11.30	Help - glasbena igra
12.10	Bis - vodi Mike Bongiorno
12.45	Il pranzo è servito
	nagradni kviz
13.25	Sentieri - nadaljevanka
14.25	General Hospital - TV film
15.25	Una vita da vivere - nadalj.
16.25	Il mondo degli animali - dok.
17.00	Galactica - TV film
18.00	Tarzan - TV film
19.00	I Jefferson - TV film
19.30	Zig Zag - kviz
	vodi Raimondo Vianello
20.25	W le donne - spektakel Andrea
	Giordana in Amande Lear
22.25	Super Record - športni program
23.00	Sport: boks
24.00	Il mago Houdini - film
RETEQUATTRO	
8.30	Mary Tyler Moore - TV film
9.00	Scrivimi fermo posta - film
11.15	Samba d'amore - TV novela
12.00	Febbre d'amore - TV film
12.45	Alice - TV film
13.15	Mary Tyler Moore - TV film
13.45	Tre cuori in affitto - TV film
14.15	Fiore selvaggio - TV novela
14.50	Hellzapoppin - filmska komedija
17.30	Risanke
17.50	Febbre d'amore - TV film
18.45	Samba d'amore - TV novela
19.30	M'ama non m'ama - igra
20.30	Quo Vadiz? - varietejski spored
21.45	Amore e guerra
	filmska komedija
23.30	Infedelmente tua
	filmska komedija
1.20	Hawaii, Squadra Cinque Zero
	TV film
ITALIA 1	
8.30	La grande vallata - TV film
9.30	A.A.A. camera affittasi
	filmska komedija
11.30	Giorno per giorno - TV film
12.00	Agenzia Rockford - TV film
13.00	Chips - TV film
14.00	Deejay Television
	glasbena oddaja

14.30	La famiglia Bradford - TV film
15.30	Giorno per giorno - TV film
16.00	Bim Bum Bam - risanke
17.40	Wonder Woman - TV film
18.40	Charlie's Angels - TV film
19.50	I Puffi - risanke
20.25	Classe 1984 - film
22.30	Paolo il freddo
	filmska komedija
23.30	L'amante sconosciuto - film
1.15	Ironside - TV film
TELEPADOVA	
14.00	Marcia nuziale - TV film
14.30	Mama Linda - TV film
15.00	Risanke
16.00	Grizzly Adams - TV film
17.00	Risanke
19.30	Mama Linda - TV film
20.20	Anche i ricchi piangono
	TV film
21.20	Tentacoli - film
23.00	Catch - sport
24.00	Il brutto e la bella - film
TRIVENETA	
11.30	La fanciulla di Avignone
	nadaljevanka
13.20	Filmski program
13.00	The Visitors - TV film
14.00	Risanke
14.30	Aiuto! Mi ama una vergine
	film
16.00	Filmski program
16.45	Nadaljevanka - Sebastiano
17.30	Risanke
18.15	La fanciulla di Avignone
	nadaljevanka
19.00	TV film
20.30	Intrigo infernale - film
22.00	QP Coupons
TELEFRIULI	
14.30	Veronica il volto dell'amore
	TV film
15.30	La cena delle beffe - film
17.00	Godzilla - risanke
18.00	Bellamy - TV film
19.00	Dnevnik
19.30	Veronica il volto dell'amore
	TV film
20.30	Fogolar
23.00	Lo straniero - film

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00	Radijski dnevnik;
8.00, 10.00, 14.00, 17.00	Poročila; 7.20 -
9.00	Dobro jutro po naše: Zborovska
	glasba - Koledar; 7.40 Pravljičja; 8.10
	Na goriškem valu; 8.40 Slovenska lah-
	ka glasba; 9.00 - 13.00 Dopoldanski
	program: Glasbeni mozaik; 10.10 Kon-
	cert simfonikov RTV Ljubljana; 11.30
	Beležka; 11.40 Glasbeni potpuri; 12.00
	Sestanek ob 12.: Prirčne pozdrave
	iz...; 12.30 Glasbeni potpuri; 13.20 Re-
	vija Zveze cerkvenih pevskih zborov
	1983; 13.40 Glasbena priloga; 14.10 -
	17.00 Radijsko popoldne: Povejmo v
	živo; 15.00 V svetu filma; 16.00 Iz
	zakladnice pripovedništva; 16.15 Glas-
	beni listi; 17.10 - 19.00 Zadnji sklop:
	Mi in glasba; 18.00 Kulturni dogodki;
	18.30 Nabožna glasba.

RADIO OPČINE

oddaja na naslednjih frekvencah:
99,100, 90,600, 98,800 MHz.

Do 10.00 Glasba; 10.00 Najlepše zim-
zelene melodije; 15.00 Nekaj narodno-
zabavne glasbe; 19.00 Roža v svetu
fantazije; 20.30 Kupim, prodam in po-
darim...; dalje nočni val z non stop
glasbo.

RADIO KOPER

(Slovenski program)

6.30, 13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00
Otvoritev - glasba za dobro jutro - Ju-
tranji koledar; 6.15 Vremenska napo-
ved, cestne razmere, EP, Objave, EP;
6.45 Prometni servis; 7.00 Zaključek;
13.00 Otvoritev - Danes na valu Ra-
dia Koper; 13.00 - 15.00 Mladinska od-
daja, Objave, EP, Pesem tedna; 15.15
EP; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00
Glasba po željah; 16.30 Primorski
dnevnik, Objave, EP; 17.00 Pogovor
o...; 17.35 Glasbene aktualnosti; 18.00
Zaključek.

RADIO KOPER

(Italijanski program)

7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Radijski dnev-
nik; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30,
16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 6.00 Glas-
ba za dobro jutro; 7.00 Dober dan;
9.15 Glasbena oddaja; 9.32 Lucianovi
dopisniki; 10.00 Popevka tedna; 10.10
Vprašajte stilista; 10.35 Vrtljak; 10.45
Na lovu v Jugoslaviji; 11.30 Na prvi
strani; 11.45 Idealna žena; 12.00 Glas-
ba po željah; 14.30 Glasbeno popol-
dne; 14.45 La vera Romagna; 15.00
Rotocalco di cultura e arte; 18.00 Be-
seda in glasba; 18.45 Lahka glasba;
20.00 Zaključek sporeda.

RADIO 1

7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00,
15.00, 17.00, 19.00 Poročila; 6.00 - 9.00
Jutranja oddaja; 9.00 Radio tudi mi;
10.30 Pesem skozi čas; 11.00 Odprti
prostor; 11.10 Radijska priredba; 11.30
Il garage dei ricordi; 12.03 Via Asiago
go Tenda; 13.20 Zeleni val - weekend;
13.30 Karavana; 14.30 Šola in vzgo-
ja - šport doma; 15.03 Radiouno za
vsakogar; 16.00 Aktualnosti; 18.00 Va-
rijeté; 18.30 Večerna glasba; 19.25 Ver-
ska oddaja; 19.30 Na naših trgih;
20.30 Quiz internazionale del jazz;
21.36 Johannes Brahms; 22.49 Danes v
parlamentu; 23.05 Telefonski poziv.

LJUBLJANA

6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00,
14.00 Poročila; 6.00 Prometne infor-
macije; 6.45 Prometne informacije;
6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Druga
jutranja kronika; 7.20 Sprehod po trž-
nici; 7.35 Prometne informacije; 7.50
Iz naših sporedov; 8.05 Radijska šola
za nižjo stopnjo, Srečni princ; 8.35
Glasbena pravljica; 8.45 Naši umetni-
ki mladim poslušalcem; 9.05 Glasbena
matineja; 10.00 Rezervirano za...;
11.05 Ali poznate?; 11.35 S pesmijo po
Jugoslaviji; 12.00 Na današnji dan;
12.10 Iz glasbene tradicije jugoslovans-
kih narodov in narodnosti; 12.30 Kme-
tijski nasveti; 12.40 Vedri zvoki; 13.00
Danes do 13.00 - Iz naših krajev - Iz
naših sporedov; 13.20 Osmrtnice, ob-
vestila in zabavna glasba; 13.30 Od
melodije do melodije; 13.50 Človek in
zdravje; 14.05 Odlomki iz baleta »La-
bodje jezero«; 14.25 Naši poslušalci
čestitajo in pozdravljajo; 15.00 Radi-
danes, radio jutri; 15.10 Obvestila in
zabavna glasba; 15.25 Minute za EP;
15.30 Dogodki in odmevi; 15.55 Obve-
stila in zabavna glasba; 16.00 Vrti-
ljak; 17.00 Studio ob 17.00; 18.00 Vsa
zemlja bo z nami zapela...; 18.15 Gre-
mo v kino; 18.55 Minute za EP; 19.00
Radijski dnevnik; 19.25 Obvestila in
zabavna glasba; 19.35 Lahko noč, o-
troci; 19.45 Pojemo in godemo; 20.00
Zakaj imamo radi; 21.05 Oddaja
morju in pomorščakih - glasba; 22.00
Našim rojakom po svetu; 22.15 Infor-
mativna oddaja v nemščini in angl-
ščini; 22.25 Iz naših sporedov; 22.30 Li-
24.00 Iz glasbene skrinje; 23.05 Lit-
rarni nokturno - R. S. Thomas; Pesmi
00.05 - 4.30 Nočni program.

V Kulturnem domu je bila proslava Kmečke banke

Pravi poudarek častitljivi 75-letnici



Borut Leban

Ksaverij Leban

Mario Del Ben

Rudi Šepič

Piero Zanfagnini

Vito Svetina

Francesco Parillo

Pogled v dvorano Kulturnega doma

Malokdaš dobiš v Slovenski dvorani zbranih toliko ljudi, ki so prišli iz tolikih krajev, iz vse naše dežele ter iz Slovenije, Slovencev in Italijanov, uglednih gospodarstvenikov, bančnikov, politikov ter kulturnikov, kot jih je bilo v sredo zvečer v goriškem Kulturnem domu kjer smo praznovali 75-letnico Kmečke banke. Prav ta slovenski kreditni zavod je že lani, ob predstavitvi dvojezične knjige o slovenskem bančništvu na Goriškem privabil v isto dvorano veliko ljudi. To je bil pravi poudarek pomenu, ki ga ima Kmečka banka v goriškem svetu in v goriškem gospodarstvu, kar je v svojem posegu tudi izrecno poudaril podpredsednik deželne vlade odv. Piero Zanfagnini. Kmečka banka, je dejal deželni predstavnik, je odraz goriške realnosti, kaže nam kako je moč ustvariti sožitje in sodelovanje med tu živječimi Slovenci ter Italijani, kako je moč sodelovati čez mejo.

Takšno vzdušje sožitja, sodelovanja, primerjave, je bilo razvidno v vseh govorih. Že takoj po uvodnih

besedah ravnatelja Boruta Lebana, ki je dvojezično pozdravil nekatere prisotne osebnosti (seveda ni moral vseh, kajti to bi bilo zares nemogoče) je bilo razvidno, da so bili tu zbrani zastopniki deželne in republiške vlade, visoki državni funkcionarji, ugledni slovenski ter italijanski bančniki iz obeh dežel pa še iz sosedne Koroške. Ko je predsednik upravnega odbora Ksaverij Leban v svojem opisu bančne zgodovine, ki ga je podal dvojezično, povedal kako se je Kmečka banka borila v preteklosti s tistimi oblastniki, ki so jo ovirali ker je bila slovenski zavod, in kako se razvija danes ter je prišla na pomembno mesto med kreditnimi zavodi v pokrajini, je postalo še bolj jasno, da imamo s Kmečko banko Slovenci v Gorici in na Goriškem pomembno postojanko.

To sta poudarila v svojih pozdravih tudi goriški podžupan Mario Del Ben ter republiški sekretar SRS za finance Rudi Šepič, ki sta, seveda vsak s svojega zornega kota govorila o vlogi bank. In še. Predsed

nik Slovenskega deželnega gospodarstva združenja dr. Vito Svetina je dejal, da bo prav Kmečka banka imela veliko vlogo v snujanju se bančni sekciji pri SDGZ, kajti prinesla bo s seboj bogate izkušnje, ki si jih je pridobila v konzorcialnem sodelovanju z ljudskimi bankami naše dežele ter drugih krajev Italije. Svetina je še naglasil nujnost, da se slovensko gospodarstvo v zamejstvu razvija v tesnem sodelovanju z bankami in posojilnicami, ki so odraz gospodarske moči naše narodnostne skupnosti.

Podpredsednik deželne vlade in odbornik za proračun odv. Piero Zanfagnini se je v svojem govoru dotaknil dveh osnovnih vprašanj. Mesta Slovencev v naši deželi ter vloge, ki jo imajo ljudske in še druge banke v deželnem gospodarstvu. Kar se tiče druge točke hitro povemo, da podpira prizadevanja ljudskih bank, da bi od dežele dobile enak tretman kot hranilnice. To je žgoča tema. Zanimiv je bil tisti del Zanfagninijevega govora, v katerem je

dejal, da se slovenska narodnostna skupnost pozitivno in aktivno vključuje v deželno dogajanje, kar uspešno dokazuje tudi Kmečka banka. S pravi poudarjanjem svoje nacionalne identitete in specifičnosti se Slovenci ne izključujejo iz deželnega ter državnega življenja. Zaradi tega pa je potrebno, da se čimprej zakonsko izvedejo tiste točke republiške ustave, ki govorijo o zaščiti manjšin. Kar se goriške pokrajine tiče je Zanfagnini še dejal, da mora biti povezovalni člen med Trstom in Vidmom, kajti ni resno, da bi se zaostrovali spori med dvema večjima mestoma. Naša dežela pa ima še eno specifičnost, je dejal podpredsednik deželne vlade, da je odprta do gospodarskega in drugega sodelovanja s sosedji, da je edina dežela na meji EGS z balkansko-podonavskim območjem.

O naraščanju pomena Kmečke banke je govoril tudi prof. Francesco Parillo, predsednik združenja italijanskih ljudskih bank Luigi Luzzatti. »Ko sem bil ra otvoritvi novega sežela v letu 1980 je bila Kmečka

banka med ljudskimi bankami na 138. mestu. Danes pa je že na 116. To je zanj zelo velik uspeh,« je dejal Parillo. Veliko je govoril o vlogi ljudskih bank v italijanskem kreditnem sistemu, torej o vlogi, ki jo te banke, ki so krajevnega značaja, imajo v razvijanju krajevnega gospodarstva. Govornik, ki je znan italijanski ekonomist, je tudi orisal današnji gospodarski položaj v Italiji, pomen zmanjšanja inflacijske stopnje ter izrazil željo, da bi se še znižala v prihodnjem letu in da bi se tako lahko gospodarstvo saniralo, ter govoril še o položaju v svetu.

Po govorih, sicer dolgih, a vsak od njih je bil po svoje zanimiv, je predsednik Leban posebej počastil dr. Igorja Franka, sina prvega predsednika in že 52 let člana Kmečke banke. Dr. Franko se je zahvalil s toplimi besedami.

Ni manjkalo petja, za katerega je uvodoma in ob zaključku poskrbel Tržaški oktet, ki je publiki dveh narodnosti nudil zares umetniški užitek s pesmimi različnih narodov.

Visoka udeležba dijakov na volitvah v razredne svete na srednjih šolah

Konec prejšnjega in v začetku tega tedna so bile volitve v razredne svete na raznih slovenskih šolah. Na klasičnem liceju Primož Trubar so bile volitve že teden prej in smo njihove izide že objavili. Danes objavljamo rezultate za druge tri slovenske višje srednje šole. Rezultate za nižjo srednjo šolo ter za osnovne šole pa bomo objavili v prihodnjih dneh.

Na učiteljsku Simon Gregorčič je volilo 61 odstotkov staršev in 79 odstotkov dijakov. Volilo je namreč 55 od 90 vpisanih staršev ter 38 od 48 dijakov.

Izvoljeni so bili v prvem razredu v imenu staršev Teresa Perissutti in Ana Boschin ter dijakinji Sonja Feri in Monica Brajnik; v drugem razredu za starše Oskar Ussai in Vladimir Klanjšček, za dijake pa Ana Turus in Emanuel Ferfolia; v tretjem razredu za starše Niko Mermolja in Franciška Bobnar, za dijake pa Sabina Grahek in Nadja Beuciar; v četrtem razredu za starše Rudolf Volk in Stanislav Kojanec, za dijake pa Erika Kojanec in Sonja Volk.

V oddelku za vrtnarice, ki deluje v sklopu učiteljskega je volilo petdeset odstotkov staršev (13 od 26 vpisanih v seznam) ter 69 odstotkov dijakinji (9 od trinajstih). Prvega razreda tečaja letos ni. V drugem razredu sta bila za starše izvoljena Marino Luvistuti in Marta Bizjak, za dijakinje pa Serena Zorn in Anda Grgič; v drugem razredu pa za starše Norma Tabaj in Zdenko Terčič, za dijakinje pa Patricija Čaudek in Anita Corsi.

Na tehničnem trgovskem zavodu Žiga Zois v Ul. Alviano je volilo 55 od skupnega števila 158 staršev, kar nam v odstotkih da 34,8, ter 72 od 81 dijakov, kar nam da 89 odstotkov. Izvoljeni so bili v prvem razredu kot zastopnika staršev Sonja Božič in Nerina Pulc por. Scrazzolo, za dijake pa Valentina Scrazzolo in Vida Terčič; v drugem razredu za starše Emilija Custrin in Božidar Tabaj, za dijake pa Peter Cej in Ingrid Cotič; v tretjem razredu kot zastopnika staršev Ivan Kovic in Marija Codermezzi, kot zastopnika dijakov pa Kristina Kovic in Damijan Jarc; v četrtem razredu za starše Mario Terpin

in Bruna Pisk, za dijake pa Davide Grinovero in Boris Čaudek; v petem razredu starša Emil Doktorič in Ciril Terpin ter dijaka Danilo Marušič in Vida Doktorič.

Na strokovnem trgovskem zavodu Ivan Cankar v Ulici Rismondo pa je bila udeležba staršev najnižja in sicer le 24,6 odstotka. Na volišče je namreč prišlo le 45 staršev od skupnega števila 183. Dijaki pa so volili polnoštevilno, kar 97 odstotno; volilo jih je namreč 93, vseh dijakov pa je 96. Izvoljeni so bili v prvem razredu za starše Mario Gergolet in Karlo Nanut, za dijake pa Lara Nanut in Livij Volčič; v drugem razredu za starše Vito Primožič in Ljudmila Hvala, za dijake pa Kristina Sošol in Rafaela Zavadlav; v tretjem razredu za starše Renata Delpin in Dario Leghissa, za dijake pa Janez Contin in Diana Mulič; v četrtem razredu za starše Bernard Antoni in Olga Černic, za dijake pa Vasil Korošec in Aleš Fajt; v petem razredu pa za starše Miroslava Komjanc in Andrej Kosič, za dijake pa Andrej Vogrič in Nadja Kovic.

Na sejmu Ambiente 8 srečanje o obnovi mestnih središč

Na razstavišču v Ul. della Barca se bliža zaključku letošnji sejem pohištva in hišne opreme Ambiente 8. Ogled razstavljenih opreme je možen še do nedelje.

V zadnjih dneh so se v okviru sejma izvršile nekatere zanimive prireditve, od modnih defilejev do srečanja o izkoriščanju telematike v pravnih poklicih. Najpomembnejša obrobna prireditev pa bo na sporedu jutri dopoldne, s pričetkom ob 9. uri. Na pobudo študijskega centra »Rizzatti« bodo priredili srečanje na temo »za izboljšanje stanovanjske kvalitete«.

Uvodno poročilo in zaključke bo podal odvetnik Luigi Bazoli, poročali pa bodo še prof. A. Gasparini, z inštituta za sociologijo, urbanist inž. D. Vianello, arhitekt G. Caprioglio in arhitekt P. De Rocco. Razprava bi morala poglobiti predvsem vprašanja izboljšanja kvalitete življenja v mestnih jedrih ter obnove stanovanjskega premoženja.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. Antonio, Ul. Romana 147, telefon 40-497.

včeraj-danes

Iz goriškega matičnega urada

ROJSTVA: Ferdinando Corazza, Roberta Peressin, Lorenzo Gaballo, Alex Francescotto, Stefano Lauto, Eva Del Fabbro, Chiara Dall'Orzo, Chiara Cralli, Andrea Ostoni.

SMRTI: 82-letni upokojenec Giovanni Piccini, 67-letni upokojenec Antonio Sfiligoi, 78-letna upokojenka Karolina Debenjak, 71-letna upokojenka Rosmina Visintin, 75-letna gospodinja Giovanna Stekar vd. Abeni, 84-letna upokojenka Innocentina Sgubin vd. Pinat, 70-letni upokojenec Giovanni Paulatti, 84-letna upokojenka Vittoria Pian, 71-letna upokojenka Lidia Buiatti vd. Scubin, 67-letni upokojenec Arigo Romanzin.

OKLICI: zidar Glauco Alberghini in bolničarka Elisabetta Netzbandt, delavec Flavio Beltram in gospodinja Donatella Bellettati, policijski agent Maurizio Vida in uslužbenka Flavia Zucchiatti, uslužbenec Albano Saule in gospodinja Branka Valenta, uslužbenec Francesco Dugo in profesorica Silvia Argenton.

POROKE: letalski asistent Vincenzo Fiorelli in letalska asistentka Lucia Russian, delavec Roberto Zei in telefonistka Filomena Giannatasio, finančni stražnik Angelo Di Meo in bolničarka Violetta Grudina.

kino

Gorica

VERDI 17.00–22.00 »Greystoke — la leggenda di Tarzan, il signore delle scimmie«.

VITTORIA 17.30–22.00 »Brividi erotici di una minorenne«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

CORSO 17.45–22.00 »Indiana Jones il tempio maledetto«.

Tržič

PRINCIPE 18.00–22.00 »Scuola di polizia«.

EXCELSIOR 18.00–22.00 »I guerrieri dell'anno 2072«.

COMUNALE 18.00–22.00 »Noi tre«.

Nova Gorica in okolica

SOČA 18.00 »Bilitis«; 20.00 »Ben Hur«. SVOBODA 20.00 »Meč, ki prinaša smrt«; 22.00 »Ugriz angela«. DESKLE 19.30 »Tarzan«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Občinska lekarna, Ul. sv. Mihaela, tel. 21-074.

Počastitev padlih na vsem Goriškem



Čudovit sončen in topel dan je pripomogel, da je bil včerajšnji praznik, ko smo obudili spomin na pokojne svoje, prijatelje in znance ter na tiste, ki so izgubili življenje za svobodo, še lepši in bolj slovesen. Že sredi dopoldneva so oživele pokopališča, veliko občanov pa je bilo prisotnih na spominskih slovesnostih v raznih krajih na Goriškem. Spominska

slovesnost je bila včeraj zjutraj v Gonarsu pred spomenikom, kjer so zbrani posmrtni ostanki padlih jugoslovanskih borcev. Slovesnost s polaganjem vencev je bila včeraj tudi pred spomenikom v Zdravščinah. Na pobudo občinskih uprav, organizacij in združenj so se včeraj dopoldne poklonili spominu v narodnoosvobodilni vojni padlih občanov v števerjanu.



ski in sovođenski občini. Podobni slovesnosti sta bili na pobudo združenja VZPI-ANPI v Podgori in Štandrežu. Tako kakor je sicer tradicija so bile slovesnosti združene s krajšim kulturnim sporedom. V Podgori in Štandrežu so sodelovali osnovnošolski otroci, v sovođenski občini združeni pevski zbori, podobno je bilo v Števerjanu.

Predstavniki goriške občine so ob dnevu mrtvih položili vence na glavnem in mestnih pokopališčih ter na raznih spominskih obeležjih. Včeraj popoldne je v Gorici prispela štafeta alpincev, ki bo sodelovala na nedeljski slovesnosti v Redipuglii. Dotlej bo prenočila v kostnici na Oslavju. (Na slikah: včerajšnje slovesnosti na Peči in v Štandrežu).

V kanalski galeriji Rika Debenjaka

Izpovedno Hafnerjevo krajinarstvo

Kanalska galerija Rika Debenjaka je že dolgoletni gostitelj škofjeloških likovnih umetnikov. Škofjeločanu Janezu Hafnerju je pripadla letos čast, da je odprl uradno razstavno sezono — »neuradno« pa je bila septembra (v okviru Kogojevih dnevo) tu postavljena retrospektivna razstava tržaškega likovnika Avgusta Černigoja. Hafnerjeva slikarija predstavlja pristen stik s krajinarstvom, z nekakšno prvobitno naravo, v kateri kraljujejo vodovja, zrak in — rastlinje. Še najbolj pa prav voda.

Motiv vode me že nekaj časa spremlja, nam je v pogovoru povedal Hafner. To je verjetno pogojeno s tem, da živim na sotočju potoka in studenca. To okolje stalno opazujem in ga tudi želim prikazati. Predvsem me zanima ta svetloba in barvno razpoloženje, ki se tu odvija in menja. V osnovi gre za »revne motive«, ravno ta preprostost pa me še dodatno spodbuja k nadgradnji, k predelavi. Bolj kot sama pokrajina je iz vaših slik razpoznavno neko vzdusje, neka poetika, ki se zdi, da jo iščete skozi krajinarstvo. Ja, seveda. Meni ne gre toliko za odslkavanje dejstev, kot za podajanje svojih občutij in razpoloženj.

Če smemo pogledati v vas — so to pretežno občutja miru? Motiv mogoče že deluje kot miren, vsaj na prvi pogled. Mislim pa, da gre tudi za precej energije in dinamičnosti in sami predstaviti posameznih krajin. Oziroma, da slike odslkavajo široko paleto duševnih stanj.

»Poteza« je sploh ena izmed značilnosti vašega slikanja, torej široka, bogata poteza s čopičem po platnu...

Da — na nek način me zanima sočnenje nasprotnih stvari, dialog med nadzorom in impulzom. Želim risati s

potezo, ki bi bila do skrajnosti svobodna, hkrati pa ne sama sebi namen. S to svobodno potezo želim slediti pojavnim stvarim v naravi. To je tudi po principu dela nekje med realizmom in abstrakcijo.

Za konec pa še nekaj: samo ena slika s te kanalske razstave je podpisana in datirana. Kako to?

Ja, prav ste opazili. Nera se podpisujem. Včasih, ko prodam komu kako sliko, hodim še mesec k njemu, da bi delo podpisal in datiral. Ne vem — kaže, da se mi ne zdi potrebno staviti svoj podpis. Razen na tisti eni sliki, kjer sem čutil neko praznino v polju in sem hotel to praznino zapolniti prav s podpisom in letnico. Vsekakor pa sovražim prakso nekaterih, ki narcisoidno pristavijo svoj podpis na še

le grobo zastavljeno sliko.

Slike, razstavljene v Kanalu, potrjujejo vtis, ki ga Hafner pušča sogaovornikom: odkrit in iskren, prvobiten v svojem iskanju »idealne« pokrajine. Skromne in čiste, kot sta lahko skromna in čista gorski studenec in potok. Slike bodo na ogled do desetega novembra, Hafnerju pa bo sledila razstava novejših izdelkov (grafik in skulptur) Stojana Batiča. Kmalu zatem se obeta tudi prva »zgodovinska« retrospektiva, za katere je v okviru Goriških galerij zadolžena galerija Rika Debenjaka. To bo po vsej verjetnosti Ivana Kobilica, lahko pa tudi Maksim Gaspari, s tem pa se odpira Kanalu tudi tesnejše sodelovanje z ljubljansko Narodno galerijo.

TONI GOMIŠČEK

Pričetek sezone v Cristallu



Z igr »Živa pokopana« (Sepolta viva) znamenite pisateljice »roza« romanov Caroline Invernizio se bo 8. t.m. pričela v gledališču Cristallo letošnja sezona skupine »La Contrada«

Koncert violinista Grumiauxa in pianista Crossleya v Trstu

V ponedeljek, 29. oktobra, se je z nastopom violinista Arthurja Grumiauxa in pianista Paula Crossleya v gledališču Rossetti v Trstu začela 53. koncertna sezona, ki jo organizira Società dei Concerti Trieste. V tej koncertni sezoni bodo nastopili glasbeni solisti, instrumentalne in vokalne skupine, ki sodijo v vrh svetovne glasbenopoustvarjalne elite.

Arthur Grumiaux, po rodu Belgijec, si je z nastopi na svetovno znanih odrih Evrope in Amerike pridobil sloves enega izmed najboljših sedaj živečih violinistov.

Paul Crossley je bil leta 1968 zmagovalec festivala v Royanu na tekmovanju Messiaen. S to zmago se je začela njegova bogata umetniška kariera. Cenjen je zlasti kot interpret glasbe 20. stoletja.

Dve svetovna glasbena velikana na ponedeljkovem koncertu nista izpolnila pričakovanj publike, čeprav sta izvajala najbolj znane violinske sonate W. A. Mozarta, L. v. Beethovna, C. Debussyja in E. Griega.

Prva skladba glasbenega večera je bila Sonata v B-duru K. 378 W. A. Mozarta. Mozartu violinske sonate ne pomenijo enakovrednosti obeh instrumentov: glavne misli prinaša klavir, violina prispeva samo okrasno figuracijo ali akordično spremljavo. Tega se je violinist držal preveč dobesedno, saj je bilo zvokovno ravnanje med godalom in klavirjem porušeno: zvok violine se je pogosto izgubljal v zvoku klavirja. Motila sta tudi neritmični vibrato in poskakovanje loka. Izvedba Mozartovih del zahteva popolno enakovrednost izvajalcev tako v njunih glasbenih nazorih kot v igri, česar pri ponedeljkovi izvedbi nismo slišali. Temu primeren je bil tudi aplavz.

Druga skladba koncerta je bila Sonata v G-duru, št. 3, op. 30 L. v. Beethovna, ki jo nekateri imenujejo pastoralna sonata. Sonate za violino in klavir je Beethoven pojmoval kot umetniško celoto, v kateri se godalo in klavir dopolnjujeta v soigri in vsak zase prispevata k barvni zvočnosti. Nekoliko manj kot pri Mozartu je tudi v izvedbi tega dela prevladoval klavir. Izjema je bil zadnji stavek allegro vivace: šele tu je namreč prišla do izraza skupna igra interpretov in pastoralni značaj skladbe.

Drugi del koncerta se je začel z Debussyjevo Sonato 1917, ki jo je skladatelj napisal leto pred smrtjo. Trije netradicionalno pisani stavki pustijo pri poslušalcih vtis tesnobnih občutkov, ki jih je skladatelju povzročila zasedba Francije. V izvedbi te skladbe smo doživeli Debussyjevo izrazno moč, s katero je bil nepozaben v slikanju pretanjenih podob in vtisov. Prvič je v vsej polnosti zazvenela violina.

Najbolje je bila izvedena sklepna skladba večera Violinska sonata v c-molu op. 45 E. Griega, za katero je skladatelj črpal motive iz ljudske glasbe. Pisana je preprosto, vsebuje pa drzne in rahločutne harmonije. Violinist in pianist sta se »zljila« v skupno igro in interpretacijska hotenja.

Dvorana je bila nabito polna. Opazno je bilo, da so nekateri poslušalci prišli na koncert ne zaradi glasbe, ampak zato, ker je to imenitno, saj so zapuščali seje, posebno v parterju, ko sta glasbenika igrala dodatek, kar kaže milo rečeno na neprimeren odnos publike do izvajalcev.

MIRKO SLOSAR

nihče izdal. Nekajkrat so jo prignali na rob, toda kadar ji je bilo najhujše, jo je izvelkel moč.

Bala se je edino Losanne. Od moža je zvedela, da sovražno spletkari proti vsem, ki so vzeli Slovenke. Paralizirala ga je tako, da mu je vedno nasula novic iz vojaškega štaba, za katere je bil dovzeten bolj, kot če bi mu kaj povedala o zarotnikih in komunistih.

Pred dvema dnevoma je poslala šifrirano pismo Alešu Beberlju. V njem je bil napovedan dokaj točen padec vlade in Mussolinija ter orientacijski datum kapitulacije italijanske vojske.

To pa so bile vesti, ki so zahtevale važne in nujne ukrepe, posebej v tej pokrajini, ki si jo Italijani hočejo obdržati. Če bi vedeli zanjo, bi jo obesili na prvo vejo, pa ne samo to, prestala bi muke, o kakršnih so ji včasih pripovedovali in so ji vzbujale grozo, da so ji šli lasje pokonci in da ni mogla spati.

Sonce je zdrknilo v zaton. Vijoličasta luč se je zlivala s hrbtov gora v korito reke. Na zahodu pa so mejne gore še vedno žarele.

Gospa se je obrnila in šla v vilo. Na tihem je dejala: »Upam, da sem vaju videla zadnjikrat, prašiča.« Želela je čimprej doživeti dan, ko bodo pobrali šila in kopita in odšli čez reko in naprej, tja, od koder jih je prineslo. Spoznala jih je pregloboko, da bi na kogar koli od njih pomislila drugače kot z zaničevanjem.

VIII.

Dan, ko je strmoglavil duce, je inšp na preživel v skrivališču v vili Lorinega

beseda o stiski

Piše Alenka Rebula Tuta

Iskati v vse smeri

Tokrat bi rada zelo na kratko orisala nekaj smeri, v katere gredo iskanja zdravnikov, psihatrov in psihoterapevtov ter bolnikov samih. Gre za kratek pregled novejših pobud oziroma za dve knjigi, ki vsaka po svoji dajeta svoj prispevek k zapletenosti »problema raka«.

Najprej knjiga oziroma zbornik (110 strani), ki je izšel ob kongresu v Milanu oktobra 1983. Mednarodni onkološki kongres »Cancro perché« (Zakaj rak) je bil pod pokroviteljstvom odborništvazdravstvo v Milanu in so ga priredili: Institut medicinske psihosomatike RIZA, istimenska revija, Sola integralne medicine ter milanski odsek italijanske zveze za psihosomatsko medicino (Società italiana di medicina psicosomatica).

Kot vsak zbornik ima tudi ta publikacija vrsto pomanjkljivosti: avtorji pač ne morejo v kratkih referatih dovolj temeljito razčleniti svojega dela, zato gre bolj za kratke zapise. Vendar pa ima zbornik svojo nedvomno vrednost: na sto straneh zbere obilo novic, pobud, vprašanj, dosežkov psihosomatske medicine, nudi naslove skupin, ustanov in avtorjev, ki se bavijo z raziskovalnim delom in terapijo, nudi precej bibliografskega materiala in daje dovolj širok vpogled v delo po Evropi, ki ga je nemogoče najti drugje. Sicer je to branje primerno za bralca, ki si želi ustvariti prvi, a dovolj točen pregled nad psihosomatskim odnosom do zdravljenja raka. Zdravniki bi verjetno želeli kak temeljitejši tekst, ki pa ga bom predstavila prihodnjič, ko bom tudi zaključila s tem argumentom. Tega zbornika namreč ni težko brati (razen nekaterih prispevkov) tudi v primeru da je naša znanstvena kultura šibka. Bil je tudi napisan zato, da ga lahko razume široka publika.

Točen naslov zbornika pa je: Cancro perché, Riza scienze n. 5, settembre 1984, Edizioni Riza, Milano, stane pa 5.500 lir.

Druga knjiga je prevedena iz francoščine. Avtorica je bila sama zbolela za rakom in zato je prišla v stik s problemom po najtežji poti: ker se je morala boriti za svoje življenje. Iz globokega notranjega nagiba in iz prepričanja, da se lahko sama boleznj upre ob ustrezni pomoči, je odklonila operacijo in se zaupala drugačnim terapijam, ki jih imenuje »naravna medicina«. Seveda tu ne gre za to da bi se bolnik prepustil prvemu prodajalcu zelišč in njegovim zvarkom. Ta knjiga ne želi vabiti k neodgovornosti, k iluzijam, k utvaram ali podobnemu metanju peska v oči. »Naravna medicina« torej tu ne pomeni približnega zdravljenja, ki bi slonelo na bolj ali manj jasnih teorijah. Tudi ne pomeni sentimentalnega, nestvarnega odnosa do narave, ki naj bi zmogla vse sama od sebe. Knjiga se tudi ne spušča v poceni polemiko z uradno onkologijo, ki trenutno vidi rešitev izključno v obsevanjih in citostatikih in hormonih. Avtorica v knjigi opisuje svoja spoznanja ob svoji bolezni, svoja srečanja z zdravniki, ki uporabljajo tako imenovane naravne metode. Ne bi jih tu naštevala, ker knjiga vse dovolj točno razčlenjuje, v glavnem gre (pa ne izključno) za

zdravilke z orientalsko duhovno in medicinsko kulturo. Avtorica se je zdravila v centru Shalimar (Anglija) in pozneje še drugod. Ključni moment tovrstne terapije je post (izključno uživanje tekočine) pod zdravniškim nadzorstvom. Mimogrede naj omenimo, da deluje podoben center v Italiji v Rimu, čeprav ni namenjen izključno rakavim bolnikom.

O postu in njegovem učinkovanju na duhovno in fizično stanje je v zadnjem času izšlo zelo veliko knjig, med katerimi najdemo resne in zanesljive tekste. Če se hočemo navezati na preteklost, lahko omenim le Gandhija in njegov odnos do stradanja. Navedla sem njegov primer nalašč zato, ker želim poudariti zahtevnost te terapije. Hočem reči da na primer stradanje samo (po moje) ne daje nobenega rezultata, če človeka pri tem ne vodijo globoki in zelo jasni cilji in velika življenjska zrelost. Mogoče je uporabljati medicino te ali one smeri, vendar se mogočn procesi ozdravljenja sprožijo le pod pogojem, da za vsem tem stoji nezlomljiva življenjska sila. Sicer — ali to ne velja tudi za sedanjo terapijo raka, ki je v praksi po bolnišnicah? Nobeno obsevanje ne more ozdraviti človeka njemu navkljub.

Zato verjetno ne taka ne drugačna terapija ne moreta bolniku zagotoviti, da bo ozdravel: dajeta pa mu možnost, sredstva, da se lahko za svoje življenje bori. Kakšno pot bo bolnik ubral pa — mislim — mora biti prepuščeno njegovi človeški odgovornosti, brez terorizma in prisile. Ni res, da obstaja samo to, kar predlaga uradna onkologija, in zato bom prihodnjič za zahtevne bralce pripravila zapis o tem. Pa tudi to je res, da ne moremo porivati ljudi v »naravno« medicino, kadar za to niso pripravljeni. Mislim, da je pa odgovorno informirati o takih in drugačnih možnostih.

Točen naslov knjige je: Monique Couderc: Ho vinto il mio cancro, Edizioni MEB, Torino 1980, stane pa 8.000 lir.

Kot zadnjo pa bi omenila še knjigo ki se je ta mesec pojavila v izlozbah, Stephan Lermer: Cancro e psiche (La volontà di vivere) Siad edizioni, Milano 1984 (14.000 lir). Najprej takoj povem, da ta knjiga ne dosega knjige, ki sem jo omenila zadnjič (Stare bene nuovamente): ni tako sistematična, stvarna, temeljita. Je pa desti bolj »berljiva«, se pravi, da med citati, anekdotami, skoki sem in tja v času — niti nimamo občutka, da gre za resno in smrtno nevarno bolezen. Bojim se, da take knjige ustvarjajo občutek, da je z dobro voljo mogoče zlahka premagati bolezen. Zato zlasti bolniku, ki ima raka, ne pomagajo. Skratka: knjiga dovolj na široko prikaže, kaj vse je mentalno zdravje in kaj se pravi polno, zadovoljno živeti, vendar obide po moje bistveno dejstvo: da toliko ljudi za rakom umre. Veliko več je ljudi, ki umre, kot ljudi ki ozdravijo. To pomeni, da je to boj »na nož«, kjer morajo vsi, od zdravnika do bolnika in družine dati vse od sebe, če naj bo spopad enakovreden. Nočem zanimive, bogate knjige razvednotiti, hotela sem ji le dati mesto, ki ji po mojem pripada.

je ob morju, na samem, nedaleč od mesta, skrita sredi zelenja in skal. Ležal je v rahlo zatemnjeni sobi, da ga ne bi motilo sonce, ki je pripekalo iz brezoblačnega neba, in poslušal butanje valov v obalo.

Spremljal je ritem svoje krvi in valovanje morja, ki je šumelo z enakomerno močjo in tako ravnodušno, ko da se na svetu ne bi nič dogajalo.

Bil je razkrojen in žalosten, klavrna podoba nekdanjega Enrica, ki je mlad in močan z vero v srcu vzklikal Benitu in se pridruževal prelivanju njegovih vse bolj norih in drznih idej v stvarnost.

Bolela ga je glava. Kot motne, težke sanje ga je obsedala utvara o lažnem smislu življenja. Zdaj je začutil ogabno prevaro, saj so se včerajšnje resnice spreminjale v današnjo laž, kreposti pa v norost in sence zločina.

Njegove sanje o velikem, pomembnem življenju so se spreminjale v dim v vetru. Zdelo se mu je, kot bi nekaj let vihral na konju skozi obljubljene krajine, nenadoma pa se je konj spotaknil in ga vrgel čez glavo na trda tla resničnosti.

Njegova samoljubna narava ni mogla preživeti tega naglega preobrata.

Na nočni omarici je imel pištolo z nabojem v cevi, ob sebi na tleh pa vojaško usnjeno torbo z bombami in brzostrelko.

Razmišljal je o samomoru. Zgrešeno življenje ni zanj, porazenca, pomenilo nič več. Benito, ki si je rad izposojal rimske, arabske in grške izreke, je nekoč rekel: »Bolje je biti en dan lev, kot sto let ovca.«

Dan leva je minil, sedaj prihajajo zanj in za njegove somišljenike leta ovce.

STONE SVETINA

Med nebom in peklom

284.

Gospa Ines Carlotti je stala ob vratih in gledala za avtomobilom, ki je izginil čez most na Soči.

Bedaka, si je mislila. Tudi tokrat ju je premamila.

»Kako lepe noge imate, vaše oči so kot nebo, lasje kot dih v vetru,« — puhlice ali ukradeni verzi. Bila je trezna ženska, ki je stala z obema nogama na tleh, medtem ko je gledala v oblake. Če hoče ženska premamiti Laha, je dovolj, da vzdigne krilo. Dokler njen mož ni postal general, jo je ljubil in ji bil vdan. Ko pa sta se preselila v Rim, je njegova ljubezen splahnela. Pustil je, da jo je njegova družina podcenjevala in mučila na prefinjene načine. Ko se je mož začel zanimati za mlada dekleta in jo samo z otrokom spuščati vse pogostejše domov, je zasnovala igro, v kateri je on vlekel krajši konec.

Navidezno se je vdala in podredila, da so lahko hodili po njej, v resnici pa je žarel v njej uporniški plamen.

Že pred leti se je povezala s tigrovc in prek njih z obveščevalci Triglavske divizije, potem pa s komunisti, ki so zanetili vstajo. Imela je srečo, da je ni

NOGOMET: včeraj v prijateljski tekmi v Trstu

Triestina nadigrala Romo

TRIESTINA — ROMA 5:2 (2:2)

STRELCI: D'Ottavio v 16. in 17. min., Iorio v 21. min., Pruzzo v 35. min., De Giorgis v 58. min., Gamberini v 66. min., Braglia v 85. min.

TRIESTINA: Bistazzoni (od 46. min. Pelosin), Bagnato (od 46. min. Cerrone), Braglia, Costantini (od 46. min. Dal Prà), Biagini (od 46. min. Romano), Chiarenza, D'Ottavio, Moro, Vailati (od 46. min. Gamberini), De Giorgis (od 70. min. Zurini).

ROMA: Malgioglio, Lucci, Bonetti, Ancellotti, Nela, Oddi, Di Carlo, Chierico (od 46. min. Giannini), Pruzzo (od 74. min. Maurizzi), Graziani, Iorio. SODNIK: Sguizzato iz Verone. GLEDALCEV: približno 3.000.

TRST — Maloštevni gledalci so včeraj lahko uživali ob lepi nogometni predstavi, sicer ne po zaslugi renomiranih rimskih prvotilcev, temveč po zaslugi nogometašev Triestine, ki so v prijateljskem srečanju povsem nadigrali in tudi visoko premagali bivšega državnega prvaka in eno vodilnih (sicer ne letos) italijanskih moštev sploh — Romo. Giacomini je varovanci, ki so nastopili brez svojega najboljšega strelca De Falca, so gostom nasuli »pet komadov«, pokazali večjo svežino v igri in pred-

vsem večjo voljo do zmage.

Res je, Rimljani so v Trst dopoteli brez nekaterih ključnih igralcev, kot so Falcao, Cereso, Conti, Tancredi, Maldera, Righetti, na dlani pa je, da Bonetti, Ancellotti, Nela, Chierico, Pruzzo, Graziani, Iorio imajo že tako »ime«, da bi si pet zadetkov v lastni mreži gotovo ne smeli privoščiti.

Priznati je tudi treba, da so Tržačani igrali zelo solidno. Vsi so zadovoljni, tudi novi nakup Moro, ki se je izkazal predvsem zaradi zvrhane me-

re požrtvovalnosti. Tržačani pa so kronali svoj visok uspeh z izrednim zadetkom, ki ga je dosegel Braglia pet minut pred koncem. (bl)

Izidi včerajšnjih prijateljskih tekem

Italijanska selekcija - Brazilska selekcija 5:2; Grenoble - Torino 1:1; Rimini - Verona 1:2; Cesenatico - Milan 1:2; Latina - Napoli 1:7; Bogliasco - Sampdoria 0:6; Derthona - Cremonese 0:3; Piacenza - Como 2:5; Alessandria - Genoa 2:0.

»Azzurri«: trening pred jutrišnjo tekmo

LAUSANNE — Italijanski reprezentanti so včeraj opravili medsebojno trening tekmo pred jutrišnjim prijateljskim nogometnim srečanjem proti Švici. Vsi Bearzotovi varovanci so trenutno v dobri formi. Jutrišnje srečanje v Lausanni se bo pričelo ob 19.30 in bo tudi po TV.

ZAOSTALA TEKMA A-2 LIGE

Goričani uspešni

Benetton — Segafredo 81:84 (46:46)

BENETTON TREVISO: Pressacco 11, Ferracini 2, Marietta 18, Starks 15, Benevelli 8, Vazzoler 3, Paci 2, Solomon 18, Croce 4, Buccioli.

SEGAFREDO GORICA: Bon 7, Bullara 8, Biaggi 12, King 10, Sfiligoi 4, Ardessi 26, Mayfield 17, Nobile, Lorenzi, Zulini.

SODNIKA: Di Lella in Forcina iz Rima.

TREVISO — Z dobro igro vsega moštva in predvsem razpoloženega Ardessija je včeraj goriški Segafredo v zaostali tekmi 1. kola A-2 lige zaslužen premagal moštvo Benetona.

Izd druge zaostale tekme: Istituto Fermi Perugia - Reyer Benetke 107:96 (56:49).

MLADINSKA KOŠARKA

NARAŠČAJNIKI: Kontovel - SGT 66:103 (27:43); Don Bosco - Bor 141:26 (77:13).

DEČKI: Sokol - Bor n.o.

V košarkarskem pokalu prvakov

Rimljani in Bolonjčani izgubili

Efes — Bancoroma 75:73 (39:37)

BANCOROMA RIM: Sbarra 6, Townsend 29, Flowers 10, Tombolato, Gilardi 14, Polesello 4, Solfrini 10, Iardella, Scarnati, Valente.

ISTANBUL — V prvem srečanju osmine finala evropskega košarkarskega pokala prvakov so košarkarji rimskega moštva Bancorome včeraj tesno izgubili v Istanbulu proti domači ekipi Efesa, v kateri sta bila še zlasti učinkovita Dunham (31 točk) in Haigler (22).

Rimljani so izgubili le za dve točki in imajo seveda v povratni tekmi možnost, da to razliko tudi nadoknadijo.

Panathinaikos — Granarolo 88:85 (48:35)

GRANAROLO BOLOGNA: Brunamonti 12, Santin 10, Villalta 14, Rolle

28, Lanza 8, Valenti, Binelli 11, Daniele 2, Bonamico, Trisciani.

ATENE — Bolonjski košarkarji so v Atenah izgubili s tremi točkami razlike, ki jih bodo seveda lahko v povratnem srečanju doma nadoknadili.

KORACEV POKAL

V prvi tekmi osmine finala je angleško moštvo Warringtona premagalo Peroni iz Livorna s 87:69.

Namizni tenis: mednarodno prvenstvo Italije

BENETKE — Prvi dan mednarodnega namiznoteniškega prvenstva Italije v Benetkah so bile vse italijanske ekipe izločene. Po lepi zmagi s 3:0 proti Luksemburgu je prva ženska postava Italije (za le-to je igrala tudi krasovka Marina Cergol) izgubila proti SZ z 0:3.

1. jugoslovanska nogometna liga

V nedeljo veliki derbi Crvena zvezda - Hajduk

Komentar
FRANCI BOŽIČ

Jugoslovanski nogometni prvotilci so v zaostanku za drugotilci, zato so med tednom odigrali 10. kolo, ki pa kljub nekaterim presenečenjem ni prineslo bistvenih sprememb. Beograjski Partizan je klub neuspehu odrazil prvo mesto, zagrebškemu Dinamu pa tudi zmaga v derbiju s Crveno zvezdo ni pomagala, da bi se premaknil s predzadnjega mesta.

Zagrebski derbi med Dinamom in Crveno zvezdo si je ogledalo kar 40 tisoč gledalcev, ki so videli kar solidno predstavo. Odločil je Cerinov gol v 76. minuti z 11-metrovke, pred tem pa sta bila strelca Gorazd Cvetković za domače in Djurovski za goste. Beograjski so imeli po tekmi veliko pripomb na račun sojenja sodnika Roganovića, ki je dosodil sporno 11-metrovko za Dinamo, ob podobnem prekršku v 90. minuti pa je na drugi strani samo zamahnil z roko. Kljub temu pa je zmaga Dinama zaslužena, Zagrebčani so namreč v prvem polčasu zares povsem nadigrali prveke.

Vodilni Partizan je pred svojimi navijači igral samo 0:0 z novincem Iskro iz Bugojna, ki je več kot eno uro igrala z igralcem manj, izključen je bil namreč mladi up Jajo. Beograjski so resda igrali brez dveh, treh reprezentantov (Radanovića, Radovića in Ješića), toda še bolj kot z rezultatom, so razočarali z igro, ki je bila na sila skromni ravni. Tudi splitski Hajduk je imel precej težav s skopskim Vardarjem. Zmagal je s 3:2, pri čemer pa velja omeniti, da so gostje igrali brez golgeterja in reprezentanta Pančeva, ter da je Ringov zastreljal 11-metrovko. Dva gola za Sličane je dosegel Slišković enega pa Zlatko Vujović. To je bil že 11. Vujovićev gol v tem prvenstvu, na lestvici strelcev pa ima sedaj dva gola prednosti pred Pančevim.

Rijeka, naš up v tekmovalstvu za pokal UEFA, je tokrat gostovala v Tuzli pri Slobodi. Rečan Martljan je že v prvem polčasu dosegel izenačujoči

gol za Rijeko, kazalo pa je, da imajo Rečani točko že v žepu. Toda minuto pred koncem tekme je domači rezervni igralec Rašidović dosegel drugi gol in odločil tekmo. Doslej drugouvršeni željezničar je tako kot Partizan doma izgubil točko z novincem v ligi. V Sarajevu je namreč Sutjeska po rezultatu 2:0 za željezničarja izenačila na 2:2. Presenetilo pa je tudi moštvo Sarajeva, ki je z golom Pašića in Vukičevića dobilo tekmo v Prištini, ki nikakor ne more ujeti lanskeletne forme. Priština je sicer veliko več napadala, toda poškodovani Vokri se tokrat ni najbolje odrezal. Tako sta zdaj tik za vodilnim Partizanom kar dve sarajevski moštvi.

Crvena zvezda za vodilnim zdaj zaostaja že za celih 6 točk, v nedeljo pa jo v Beogradu čaka veliki derbi s splitskim Hajdukom. Beograjski bodo po dolgem času nastopili z Markom Elsnerjem, ki je bil rahlo poškodovan in je na zadnjih tekmah igral le v zadnjih minutah.

Drugotilci v nedeljo ne bodo igrali (njihovo kolo bo spet v sredo), ker bo amaterska reprezentanca Jugoslavije sodelovala na turnirju v Alžiriji. Tudi prvotilci bodo od slej igrali non stop, letos namreč ne bo več reprezentančnih tekem, zvezni kapetan Miloš Milutinović pa je prve priprave sklical v času od 15. do 31. januarja, ko naj bi jugoslovanska nogometna reprezentanca gostovala v Mehiki in Južni ter Srednji Ameriki.

totip

1. — prvi	1 X
drugi	2 1
2. — prvi	X 1
drugi	1 2
3. — prvi	X 1 2
drugi	1 X 2
4. — prvi	2 1
drugi	X 2
5. — prvi	X 1 2
drugi	2 X 1
6. — prvi	X 2
drugi	2 1

V italijanskem košarkarskem pokalu

Pirova zmaga Tržačanov

Berloni — Stefanel 84:87 (46:49)

BERLONI TURIN — Mandelli 14, Vidili, Della Valle 12, Vecchiato 7, May 22, Morandotti 12, Carraria, Gibson 17, Barberis.

STEFANEL TRST: Fischietto 8, Coleman 36, Colmani 2, Bobicchio 6, Vitez 7, Lanza 12, Bertolotti 16, Sterle, Gori, Collarini.

SODNIKA: Zanon in Colletini iz Benetk. PM: Berloni 12:15, Stefanel 9:17. PON: Bertolotti (38), May (39).

TURIN — V povratnem srečanju osmine finala italijanskega košarkarskega pokala je tržaškemu Stefanelu uspel podvig, da je sredi Turina premagal moštvo Berlonija, toda le s tremi točkami, kar pa ni bilo dovolj, da bi se uvrstil v nadaljnji del. Tr-

žačani so namreč v prvi tekmi izgubili s 13 točkami razlike (84:97).

V vrstah tržaškega moštva je odlično igral American Coleman, ki je bil s 36 točkami tudi najboljši strellec srečanja.

domači šport

Danes

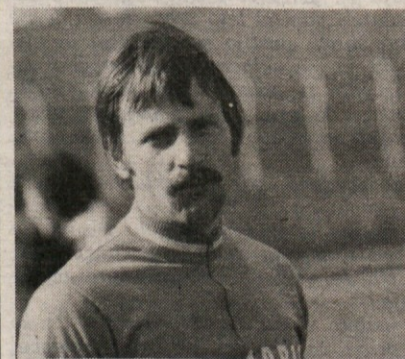
2. NOVEMBRA 1984
ODBOJKA

PRIJATELJSKE TEKME

20.00 v Gorici, telovadnica AGI: Libertas GO - Naš prapor (člani); 17.00 v Štandrežu: Dom Agorest (ženske »under 15«) - Canon; 19.45 v Mariani: Dom Agorest (1. divizija) - Intrepida.

danesh igra za vas

Fabio Ruzzier



Fabio Ruzzier (letnik 1953) je znani zamejski atletski delavec. S to športno panogo se je začel ukvarjati pred 17 leti pri Boru, leta 1974 pa je v Lonjerju ustanovil društvo Adria, pri katerem se sedaj deluje kot odbornik in trener, preden je prestopil h CUS, pa tudi kot tekmovallec. Do pred dvema letoma se je ukvarjal z deseterbojem, sedaj pa se je posvetil hoji in dosegel nekaj lepih afirmacij.

Prejšnji teden je Ivo Sosič pravilno napovedal osem rezultatov.

totocalcio

Arezzo - Perugia	1
Bologna - Parma	1
Empoli - Bari	X 2
Genoa - Cesena	1 X 2
Lecce - Catania	1 X
Monza - Taranto	1 X 2
Padova - Varese	1 X
Pescara - Campobasso	1
Pisa - Cagliari	1
Triestina - Sambenedet.	1
Brescia - Ancona	1 X
Messina - Foggia	1
Giulianova - Teramo	1

V San Giovanni al Natisone

Erotavo prvi

V kraju San Giovanni al Natisone je bila včeraj letošnja izvedba mednarodnega tekmovanja na 21,095 km dolgem malem maratonu za tretjo veliko nagrado M+N. Tekovanja, kategorija uradni starter je bil zmagovalec newyorškega maratona Orlando Pizzolato, so se udeležili najboljši italijanski maratonce. Poleg tega je bilo tekmovanje namenjeno tudi amaterjem ter ženskim kategorijam, tako da je bilo na startu prisotnih več kot 400 tekovalcev. V končnem sprintu si je zmago prisvojil član državne reprezentance Erotavo pred D'Aurio. Med deželnimi atleti je bil najboljši član Libertasa iz Vidma Pavanello z 12. mestom, med Tržačani pa član CUS Deponte z 28. mestom.

VRSTNI RED: 1. Erotavo (Fiamma Bari) 1.05'05"; 2. D'Auria (Forestale Rieti) 1.05'18"; 3. Brunetti (Fiamme Oro Padova) 1.05'23"; 4. Solone (Carabinieri Bologna) 1.05'29"; 5. Balbo (Forestale - Rieti) 1.05'29". (F.R.)

Karpov - Kasparov ali živčno izčrpavanje...

ACO PASTERNAK



Živčno izčrpavanje je postala očitna taktika v dvoboju Karpov - Kasparov (rezultat 4:0 ob 16 remijih) z igro brez najmanjšega tveganja in le z občasnimi povečevanjmi napetosti. To je igra, ki je pravzaprav logičen odraz brezkompromisnega boja v prvem mesecu dvoboja, ko je svetovni prvak s podobno temeljno strategijo izkoristil predvsem osebni nemir izvalca. Karpov je čakal le na velike napake nasprotnika.

Mesec dni trajajoči sklenjeni krog enajstih zaporednih remijev je že izzval kritične ocene v svetovnem, dnevnem in revijalnem tisku. Aleksander Matanović je v svojem televizijskem komentarju ob 20. partiji iskal rešitve v ponovni spremem-

bi tekmovalnega sistema — vrtni k dvobojem 24 partij, vendar takšna poenostavljena formula zagotovo ni rešitev iz navidezno začaranega kroga.

Robert Fisher je v letu 1974 odločno zahteval dvoboje za naslov svetovnega prvaka do desete dobljene partije, ker se je zavedal, da bi lahko Karpov s svojo trdno igro izsilil velikansko število remijev in le čuval pridobljeno prednost. »Najin dvoboj ne bi trajal 72 partij«, je z veliko stopnjo resnosti dejal Fisher svojemu nesojnemu tekmeču v enem izmed razgovorov po kongresu FIDE v Nici, na katerem je svetovna šahovska zveza odzvela amerišnemu velemojstru naslov.

Dva dvoboja sta bila pravzaprav ključna v oceni Roberta Fisherja, da lahko le dvoboji do desete dobljene partije brez omejitve števila partij, preprečijo, da bi predvsem naključje odločalo o svetovnem prvaku. Casablanca je v svojem znamenitem dvoboju z Aljehinom v Buenos Airesu 1927 vodil z 2:1, potem pa je izgubil enajsto partijo, v ka-

teri je bil sam že pred pragom zmage. Aljehin je dobil 11. in 12. partijo, potem pa se je dvoboj nadaljeval več kot mesec dni z igro v dveh variantah daminega gambita. Rezultat je znan: Aljehin in Casablanca sta sklenila v tem obdobju 17 remijev v 19 partijah. Svetovni prvak je zatem spreminjal repertoar in doživel dva zaporedna poraza s črnimi figurami v 32. in 34. partiji dvoboja. Aljehin je sam v knjigo dvobojev izrazil začudenje, zakaj je Casablanca v tako prelomnem trenutku menjal repertoar.

Vsakomur je bilo jasno, da bo skušal Karpov z najmanjšo mero tveganja obdržati naslov svetovnega prvaka v dvoboju s Kasparovim, saj je bil dovolj poučen njegov dvoboj v finalu turnirja kandidatov v letu 1974, ko je v Moskvi slavil s Korčnjem v dvoboju 24 partij s 3:2 v zmagah ob 19 remijih. Dvoboj z omejitvijo števila partij na 24, tako seveda ni rešitev za problem, pred katerim se je ponovno znašel svetovni šah v dvoboju Karpov - Kasparov, problem remija.

NOGOMET: osmina finala deželnega pokala

Visok poraz Križanov

Itala San Marco — Vesna 5:1 (4:0)

STRELEC za Vesno: v 65. min. Di Benedetto.

VESNA: Perossa, Tucci, Pisani (Verbich), Sedmak, Penco, Candotti, Bruno, Di Benedetto, Kostnapfel (Pertan), Potasso, Pipan.

Križani so včeraj igrali tekmo osmine finala za deželni pokal in tudi visoko izgubili proti ekipi San Marca, ki letos nastopa v prvi amaterski ligi. Rezultat priča, da so bili domačini odločno boljši od Križanov, priznati pa je treba, da je Vesna štiri od petih zadetkov prejela zaradi nepazljivosti obrambe predvsem pri prostih strelh. Prve tri zadetke je Vesna dobila v pičlih desetih minutah, tako da je ekipi takoj pošla osnovna agresivnost in borbenost, saj je bilo očitno, da je tekma že izgubljena.

V drugem polčasu je Vesna igrala bolj zbrano in zato tudi učinkoviteje, toda edini zadetek je dosegla s stre-

lom Di Benedetto, potem ko se je žoga odbila iz gneče v kazenski prostor. Kriška ekipa je ustvarila precej lepih akcij, predvsem na sredini igrišča, vse premalo uporabnih žog pa je posvetila napadalcem, ki so morali zato žogo osvajati na sredini igrišča. (A. Kostnapfel)

MLADINSKI NOGOMET

NARAŠČAJNIKI: Zarja - Breg 1:2; Roianese - Vesna 1:1.

obvestila

SPORTNO ZDRUŽENJE DOM organizira vadbo košarke in minibasketa (letniki 1971 in mlajši), ki bo ob torkih in petkih od 14.30 do 15.30 v telovadnici Kulturnega doma.

NAMIZNOTENIŠKI ODSEK SZ BOR vabi rekreativce vseh starosti na treninge ob torkih in petkih od 19. do 21. ure v telovadnici na liceju »Prešeren«.

V košarkarskem promocijskem prvenstvu

Vse tri naše ekipe za zmago

Drugo kolo promocijskega prvenstva se je izteklo po predvidevanjih. Glavni favoriti Alabarda, Barcolana in Ferroviario so zlahka zmagali na tujem, Bor Radenska, Kontovel in Libertas pa so prišli do točk na lastnem igrišču. Po dveh kolih ne moremo še poznati jakosti in vrednosti posameznih ekip, kaže pa da bo prvenstvo tudi letos precej izenačeno. Bor Radenska je z zmago nad Santosom pospravil prvi prvenstveni par točk, borovci pa bi si skoro za pravili tekmo zaradi slabe igre v drugem polčasu. Košarkarji Radenske bodo jutri igrali na tujem z Barcolano. To srečanje je za naše zelo pomembno in zmaga na neugodnem igrišču v Ul. Della Valle bi bila za »zeleno-bele« koristna v mnogem, predvsem pa bi dobro vplivala na ponos ekipe.

Kontovel Electronic Shop bo imel na domačih tleh priložnost, da po-

spravi tretji prvenstveni par točk. Scoglietto je namreč v primerjavi z lansko sezono nekoliko slabše moštvo, ki je že utrpelo dva poraza, čeprav se je to zgodilo proti favoriziranim Alabardi in Barcolani. Kakorkoli že, pa je na dlani, da imajo Kontovelci ob začetku prvenstva zelo ugoden koledarski spored, ki bi ga lahko maksimalno izkoristili.

Polet bo v tretjem kolu gostoval v Miljah, kjer se bo spoprijel z mlado in neizkušeno postavbo tamkajšnjega Interja. Moštvi trenutno zasedata zadnje in predzadnje mesto na razpredelnici, Openci pa imajo proti temu nasprotniku več možnosti kot proti katerikoli drugi nastopajoči ekipi v letošnjem prvenstvu. (Cancia)

PRIJATELJSKA TEKMA
Dom — Eta Cerkno 55:75
(38:35)
DOM: Dornik 11, Podberšič 7, Prin-

čič 4, Čubej 2, Nanut 4, Cej 11, Kristjančič 11, Uršič 5, Semolič, Komel.

ETA CERKNO: F. Ferjančič, Ciglič 19, R. Ferjančič 6, S. Doljak 15, Iadalin 8, I. Doljak 2, Feltrin 9, C. Tušar, B. Tušar 16.

TRI TOČKE: Dornik in Feltrin.
V torek so Domovi člani igrali prijateljsko tekmo z ekipo Ete iz Cerknega. Ekipi sta si bili v prvem polčasu povsem enakovredni, lepe akcije so se vrstile tako na eni kot na drugi strani. V drugem polčasu pa je prišla do izraza boljša telesna pripravljenost gostov, ki so s hitrimi protinapadi krepko povedli. Pri »belordečih« se je zelo poznala odsotnost Terčiča, vseeno pa lahko pohvalimo vse moštvo in še zlasti Ceja, ki je bil v prvem polčasu pri metu izredno zanesljiv. (M. Čubej)

naše šesterke v mladinskih prvenstvih

NA TRŽAŠKEM

V skoraj vseh štirih prvenstvih je že vse odločeno. Pri dečkih lahko menda le Sloga še zaustavi Inter 1904, ker so borovci s porazom proti Prevenireju izgubili skoraj vsa upanja za visoko uvrstitev. Pri deklicah sta nepremagani samo še prvi favoriti Friul-export in OMA. Pri mladincih si je Sloga z zmago nad Prevenirejem v povratni tekmi skoraj gotovo zagotovila drugo mesto, zmagovalac v ligi pa je Inter 1904, ki je od treh ekip daleč najboljši.

Vse je že odločeno tudi pri mladinkah, saj je CUS v povratnem srečanju premagal Slogo, ki mu je edina grenila pot do zmage. O tem prvenstvu nam je trener Sloge prof. Peterlin povedal naslednje: »Prvenstvo ni najbolj zanimivo, saj nastopajo le štiri šesterke, od teh pa sta bili CUS in Sloga občutno boljši. V obeh medsebojnih spopadih smo tesno izgubili s 3:2. CUS bo z istimi igralkami nastopil v D ligi. Mi smo pri mladinkah igrali z zelo mlado ekipo, saj vse igralke, razen treh, sidiijo še v kategorijo »under 15«. V povratnem srečanju s CUS je za nas igrala tudi članica prve ekipe Martina Malalan, a smo vseeno izgubili. Glede ostalih: Prevenire ima visoko, a tehnično slabo ekipo, Kontovelke pa imajo boljši igralni kader, vendar vsaj proti nam, niso pokazale vsega kar znajo.«

DEČKI

Prevenire — Bor 3:1
(15:13, 15:5, 15:9)

BOR: Meton, Italiano, Jablanšek, Starc, Sedmak, Gombač, Jercog, Marga.

V petem kolu prvenstva so Borovi dečki utrpeli hud poraz. Nikakor ne moremo biti zadovoljni z igro, ki so jo Stubljevci varovanci prikazali, saj so pešali v vseh elementih igre. Slabi igri v obrambi je botrovala slaba igra podajaveč, tako da je bil tudi napad onemogočen. Nekoliko boljšo igro so dečki prikazali v drugem setu, katerega so tudi osvojili. V ostalih treh setih je bila igra zelo slaba (M. Kalc)

IZIDI 4. IN 5. KOLA: VIS - Sloga 1:3, Volley Club - Prevenire 0:3, Bor - NPT 3:1, Rozzol - Inter 0:3.

LESTVICA: Prevenire 8, Sloga in Bor 6, Inter 1904 4, NPT in VIS 2, Volley Club in Rozzol 0.

DEKLICE

IZIDI 4. KOLA: Sokol OMA 2:3, Virtus - CUS 2:3, Friul-export - CGSS 3:0.
LESTVICA: Friul-export in OMA 6, Breg in Sokol 4, CUS in Virtus 2, CGSS 0.

MLADINCI

IZID 4. KOLA: Sloga - Prevenire 3:1.
LESTVICA: Inter 1904 4, Sloga in Prevenire 2.

MLADINKE

IZIDA 4. KOLA: Sloga - CUS 2:3, Kontovel Electronic Shop - Prevenire 0:3.
LESTVICA: CUS 8, Sloga 4, Prevenire in Kontovel Electronic Shop 2. (G. F.)

NA GORIŠKEM

Prvenstvi mladink in mladincev sta v polnem teku. Pri dekletih sta Dom Agorest in Olympia slavila doslej le eno zmago, v naslednjem kolu pa bo na sporedu derbi. Pri mladincih so odigrali le štiri tekme. V zvezi s prvenstvom nam je odbornik Vala in pokrajinske zveze FIPAV Sandro Corva povedal naslednje: »Precej je odloženih tekem, zato je Val igral le eno tekmo, v kateri pa so fantje razočarali, saj smo od njih pričakovali več. Ekipe so si enakovredne, čeprav menim, da sta favorita za pokrajinski naslov Torriana in Olympia.«

MLADINCI

IZID: Libertas - Olympia 0:3.
LESTVICA: Torriana 4, Olympia in Libertas GO 2, Val 0.
PRIHODNJE KOLO: Torriana - Olympia (5. 11. ob 20.15 v Gradišču); Val - Libertas (9. 11. ob 19.00 v Štandrežu).

MLADINKE

IZIDA 4. KOLA: Torriana - Olympia 3:2, Olympia - Libertas GO 0:3.
LESTVICA: Canon 8, Torriana in Libertas GO 6, Dom Agorest in Olympia 2, Intrepida 0.
PRIHODNJE KOLO: Libertas - Intrepida, Torriana - Dom Agorest (5. 11. ob 18.30 v Gradišču), Dom Agorest - Libertas (7. 11. ob 18.45 v Goriču - Kulturni dom).

V Gregorčičevi dvorani v Trstu
Drevi 2. šahovski
turnir ZSSDI

Šahovska komisija ZSSDI prireja drevi s pričetkom ob 19.30 v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. sv. Frančiška 20/2. nadstr.) drugi redni sezonski šahovski brzoturnir.

Prvi je namreč bil v petek, 5. oktobra, presenetljivo pa sta zmagala prof. Karel Bajc in Drago Antončič. Sicer moramo takoj dodati, da sta manjkala najmočnejša zamejska šahista, letošnji zamejski prvak mojster Božidar Filipovič in državni prvokategornik Egon Pertot. Turnirji se bodo nato redno odvijali vsak prvi petek v mesecu v Gregorčičevi dvorani tja do poletja. V enem od teh turnirjev bodo tudi podelili naslov zamejskega šahovskega brzopoteznega prvaka.

Na drevišnji turnir so vabljeni vsi zamejski šahisti, predvsem pa mladi, ki so se lansko šahovsko sezono redno udeleževali teh »šahovskih bitk«.

Zadnje tekmovanje uspelo

Prejšnjo soboto in v sredo so se na občinskem stadionu vršile zadnje letošnje tekme v atletiki, namenjene vsem mladinskim kategorijam.

Med našimi tekmovalci je bil dober borovec Mitja Možina na 300 m in na 80 m kadeti, medtem ko je svoj osebni rekord popravila tudi borovka Martina Gherlani v kopju za kadetinke. Med naraščajnicami pa je bila solidna v metih adrievka Mirjam Gregori.

Dečki

2.000 m: 1. Iztok Pečar (Bor Infor-data) 7'49"9; 2. Igor Stopar (Bor Infor.) 7'56"9; 3. Dean Oberdan (Bor Infor.) 8'02"9. 80 m: 1. A. Marcelli (Torriana) 10"6; 7. Ivan Komar (Adria) 12"0; 9. Igor Stopar (Bor Infor.) 12"1.

Kadeti

80 m: 2. Mitja Možina (Bor Infor) 9"7. 300 m: Mitja Možina (Bor

Infor.) 39"1; 4. Franc Beorchia (Bor Infor).

Kadetinke

300 m: 1. Medeot (SGT) 46"1; 5. Maša Pilat (Bor Infor.) 50"3. 1.200 m: 1. C. Moro (CSI) 4'12"5; 4. Analiza Bavčar (Bor Infor.) 4'27"6. KROGLA: 1. P. Perozzi (ACT) 8,30 m; 2. Katja Komar (Adria) 8,04 m; 4. Maša Pilat (Bor Infor.) 5,87 m. KOPJE: 1. Martina Gherlani (Bor Infor.) 30,28 m; 3. Maša Pilat (Bor Infor.) 20,90 m. DISK: 1. Analiza Bavčar (Bor Infor.) 17,08 m.

Naraščajnice

DALJINA: 1. Sandra Roveri (Adria) 4,37 m. KROGLA: 1. A. Gobbo (SGT) 12,02 m; 4. Mirjam Gregori (Adria) 8,76 m; 100 m: 6. Sandra Roveri (Adria) 14"0. DISK: 1. Mirjam Gregori (Adria) 25,26 m. KOPJE: 2. Mirjam Gregori (Adria) 32,44 m. (F. Ruzzier)

MLADINSKI NOGOMET - tedenski komentar

Dokaj pomembno kolo

Minulo kolo v mladinskih nogometnih prvenstvih je potekalo v znamenju slabega vremena in blatnih igrišč, saj je bilo več tekem prekinjenih. Igrali niso tudi Brežan v kategorijah naraščajnikov, najmlajših in cicibanov. V glavnem so naše ekipe zadovoljile, negativno izstopajo le porazi naraščajnikov Vesne in Primorčevih ekip.

Naraščajniki bodo v nedeljo počivali, s prvenstvenimi boji pa bodo nadaljevali šele 11. novembra.

V prvenstvu najmlajših nadaljuje ekipa Krasa svojo zmagovito pot. Kočevar in tovariši so v nedeljo zmagali s precejšnjo gotovostjo. V nedeljo jih čaka Montebello, ki ima dve točki manj kot krasovci. Zelo težka naloga čaka Brežane, ki so še vedno brez točk. Proti vodeči ekipi San Vito bo »plavim« trda predla, saj imajo Tržačani kar 11 točk.

V prvenstvu začetnikov Breg še nabira točke. »Plavi« so v nedeljo

kljub zelo razmočenemu igrišču dokazali, da so v dobri formi čeprav so igrali proti solidnemu Fortitudu. V naslednjem kolu bodo igrali v Dolini s Ponziano, ki je trenutno druga na lestvici z le eno točko zaostanka za vodečim San Luigijem. Remi bi predstavljal za Brežane dober uspeh. Primorje bo počivalo.

Pri cicibanih bodo na sporedu naslednje tekme: Breg - S. Andrea in Primorje - Muggesana. Obe ekipi imata priložnost za zmago ali vsaj remi, saj imajo S. Andrea, Breg in Muggesana po dve točki, Primorje pa nima točk. Ekipe so si torej enakovredne. Bistvenih razlik gotovo ni.

Ekipa Brega pri mlajših cicibanih je zadnjič ugodno presenetila, saj so plavi zaigrali res solidno, kljub slabemu igrišču. V soboto bodo igrali proti sosedom od Domja. Tekma bo zelo zanimiva in nedvomno tudi zelo borbeno, saj gre pravzaprav za derbi.

MILOŠ TUL

Pogovor z doberdobskim trenerjem in organizatorjem Ferfoljo

Pri Mladosti lepo skrbijo za naraščaj

Med zadnjim slovenskim derbijem med doberdobsko Mladostjo in Primorcem, ki je privabil veliko gledalcev, smo se pogovorili z Evgenom Ferfoljo, Genkom za prijatelje, ki je pri društvu pomemben steber. Poleg tega, da skrbi za organizacijo članske ekipe je tudi trener cicibanov.

Genko je do pred kratkim tudi igral za domače društvo, še prej pa je več let nastopal za štandresko Juventino. Poškodba na kolenu pa mu je preprečila, da bi nadaljeval z aktivno igro in se je zato raje posvetil trenerstvu, oziroma organizaciji.

»Sedaj, ko treniram naše mulce, imam več treme kot prej, ko sem igral,« je uvodoma povedal ko je skozi špranje kovinske mreže sledil dogodkom na igrišču.

»Trenutno imamo v okviru Mladosti, poleg članske, še dve mladinski ekipi, ki nastopata v prvenstvu cicibanov in začetnikov. Prvo vodim sam, drugo pa Uranič, ki je do lani

treniral člane. Prva ugovitev, ki je vsekakor razveseljiva, zadeva število otrok, ki prihajajo na treninge. Tako pri cicibanih, kot pri začetnikih jih je kar lepo število (od 12 do 15 za vsako ekipo), kar je poglavitve važnosti za nadaljni uspeh. V ekipi pa so tudi nekateri malčki iz drugih krajev. Tako imamo nekaj Sovodenjcev, Vrhovcev in Poljancev, škoda pa, da ni nobenega iz Jamelj in z Dola. Trenutno, kar zadeva položaja na lestvici, so cicibani na sredini razpredelnice s 4 točkami po 5. srečanjih. Začetniki pa imajo 2 točki po 5. tekmah.«

»Brez dvoma delo z mlajšimi zadeva še posebno organizacijo, oziroma treba je skrbeti zanje od a do ž. Kako ste rešili pri vašem društvu to vprašanje?«

»Moram reči, da letos stvari tečejo odločno bolje od prejšnjih let, ko smo se tudi mi ubadali s podobnimi vprašanji. To ne pomeni, da smo odpravili vse težave. Uspelo pa nam je dopovedati staršem, da brez nji-

hovega doprinosa, bo mladinski nogomet težko uspeval. Tako imamo za vsako tekmo, še posebno ko gostujemo, skupino staršev, oziroma sorodnikov, ki nam priskočijo na pomoč s prevoznimi sredstvi in vsem ostalim.«

»Verjetno je v nogometu položaj tak, da zahteva politiko združevanja. Sicer se to dogaja že pri naraščajnikih, saj v sovedenjskih vrstah igrajo poleg domačinov tudi Doberdobci in Štandrežci. Kako gledaš na to?«

»Strinjam se popolnoma s politiko združevanja, kajti drugače ne bomo šli daleč. Dejstvo je, da rojstev v slovenskih družinah je vedno manj, večja se število športnih panog, v katerih se otroci usmerjajo, kvaliteta pa pada povsod. Zato je nujno in potrebno, da se poišče tudi za mladinski nogomet primerna rešitev, kot smo to začeli z naraščajniki. Treba je le dobiti primeren ključ, ki bo zadovoljil vse.«

R. PAVŠIČ

iz planinskega sveta

DT »Med skalo in morjem«. Kot splošna ocena lahko dodamo, da je natečaj odlično uspel, saj je bilo v vseh kategorijah skupno nekaj sto izdelkov (!).

LITERARNI NATEČAJ: Kategorija ljubiteljev prirode. 1. nagrada - Atalij Kralj za ciklus dveh pesmi pod geslom Ciciban. 2. nagrada - Aldo Rupel, tretja pa Igor Škamperle. Pohvalo je dobila Suzi Pertot.

Kategorija osnovnošolske mladine. Prvi dve nagradi nista bili podeljeni. Tretjo nagrado je prejel Viktor Tomšič (šola Karel Širok), pohvali pa sta prejeli Ana Blažević in Marko Germani.

Kategorija srednje šole. Prva nagrada ni bila podeljena. Drugo nagrado je prejela Ana Lokatos, tretjo pa Tanja Vessel. Pohvalo so prejeli še Moreno Šavron, Lara Gulič in Andrej Majcen.

V literarnem natečaju so komisijo za šolsko mladino sestavljali Zora Tavčar, Ljubka Šorli, Ljorže Abram in Marinka Pertot. Komisijo za lju-

bitelje narave pa so sestavljali Josip Tavčar, Pavle Merku, Marija Cenda in Pino Rudež.

LIKOVNI NATEČAJ: Kategorija osnovnošolske mladine. Tu je bilo kar 169 prispevkov! Nagrade od prve do šeste: Davide Bartoli, Barbara Mohorovičič, Denis Novato, Kristina Bezenšek, Dani Toscano, Marija Mamolo. Pohvalo so prejeli Tanja Bonanno, Marko Breclj in še Irina, Tanja, Maks, Igor, Majda in Marko za skupinsko sliko.

Kategorija srednješolske mladine. Prva nagrada: Barbara Pieri, druga Alessio Kozman in tretja Elisabetta Zaccaria. Pohvale so prejeli Igor Sosič, Marko Šavron in Martina Ozbič.

Kategorija ljubiteljev narave: prvo nagrado si delita priznana zamejska umetnika Bogomila Doljak in Atalij Kralj. Drugo je dobil Vladimir Ražem, tretjo pa Robert Kozman. Pohvalo so dobili Barbara Boneta, Miloš Kovač, Milan Pasarit, Kristina Pahor in Stanko Birs.

V likovnem natečaju so komisijo

za šolsko mladino sestavljali Milko Bambič, Zora Koren in Demetrij Cej. Komisijo za ljubitelje narave so sestavljali Milko Bambič, Deziderij Švara in Zora Koren.

FOTOGRAFSKI NATEČAJ: Kategorija črno bele fotografije: druga nagrada Pavel Križmančič, tretja pa Saša Ota. V kategoriji barvne fotografije je drugo nagrado prejel Stojan Sosič, tretjo pa si delita Viljem Ban in Sandra Pertot. V kategoriji diapozitivov je prvo nagrado prejela Vera Vogrič, drugo Andrej Vodopivec, tretjo Aleks Peroša, četrto pa Damjana Ota. Komisijo za fotografski natečaj so sestavljali Duilio Vecchiet, Aljoša Žerjal, Mario Magajna in Janko Furlan.

Ob svoji proslavi se SPDT zahvaljuje vsem tistim, ki so kakorkoli pomagali, tako s prostovoljnimi delom kot tudi s finančno podporo, pri uspešni izpeljavi tega jubileja, vsem tvežkam, ustanovam, posameznikom, podjetjem in drugim, nato pa Demetriju Ceju, Glavku Turku, Liviju Valenčiču, Alenki Kravos - Rudež, Ser-

giju Verču, peskim zborom in seveda vsem tistim, ki so s svojo prisotnostjo počastili ta visoki društveni jubilej.

Ostalo delovanje SPDT

Razstava slik o zgodovini SPDT in fotografskih in likovnih izdelkov natečaja ob 80-letnici društva bo v Kulturnem domu v Trstu odprta do konca novembra.

Izlet SPDT za osnovnošolsko mladino v okviru delovanja športne šole - Trst bo v nedeljo, 11. t.m., na Vrh nad Sovodnjami na Goriškem. Izlet bo z vlakom in je odprt za vse. Vse podrobnosti bomo še javili.

Drevi se na stadionu »1. maj« pri Sv. Ivanu s pričetkom ob 20.30 nadaljuje predsmučarska telovadba, ki jo vodi prof. Giani Furlanič.

SPDT prireja to nedeljo izlet z osebnimi avtomobili na Nanoško planoto. Zbirališče ob 8.30 pred Prosvetnim domom na Opčinah. Pot bo peljala planince iz Podnanosa na Abram in nazaj. Vabljeni! Izlet vodi Franc Armani. (dj)

Po 80-letnici SPDT

Pred tednom dni je SPDT v nabito polni veliki dvorani Kulturnega doma v Trstu slovesno praznovalo svojo 80. obletnico delovanja. Poleg lepega števila vidnih zamejskih osebnosti so, kar je še najbolj razveseljivo, prinesli pozdrav vodilni tržaški italijanski planinci, kar je znak tistega odprtja do in s strani večinskega naroda, za katero se je SPDT vedno borilo.

Društvu so namreč čestitali predsednik tržaškega CAI - Alpina delle Giulie dr. Franco Slataper, nato pa še predstavnik Sci Club 70 Aldo Želina, predsednik Sci - CAI inž. Albrizio, predstavnik FISL v Trstu Aurelio Amodeo, nato še predstavnik tržaškega CAI - XXX Ottobre, CAI - Gorizia in še mnogi drugi. Častni predsednik Planinske zveze Slovenije dr. Miha Potočnik je izročil SPDT lepo plaketo s stiliziranim Triglavom v znak priznavanja zamejskemu društvu. Sicer pa so vsi predstavniki PD iz zamejstva in Slovenije prinesli s seboj darilo, pa naj bodo plakete, slike ali plošče.

Na tem mestu objavljamo popoln seznam nagrajenih na natečaju SP

Naročnina: Mesečna 10.000 lir - celoletna 120.000 lir. - V SFRJ številka 20.00 din, naročnina za zasebnike mesečno 180.00, letno 1.800.00 din, za organizacije in podjetja mesečno 250.00, letno 2.500.00 din.

Plašni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 11-5374
Za SFRJ - Ziro račun 50101-603-45361
ADIT - DZS 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglosi: Ob delavnih trgovski 1 modul (šir 1 st. viš 23 mm) 43.000 Finančni in legalni oglosi 2.900 lir za mm višine v širini 1 stolpca. Mali oglosi 550 lir beseda. Ob praznikih povisek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sozila po formatu Oglosi iz dežele Furlanije Julijske krajine se naročajo pri oglosnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775.275, tix 460270 EST I. iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski dnevnik

2. novembra 1984

TRST Ul. Montecchi 6 PP 559
Tel. (040) 794672 (4 linije) - Tix 460270
GORICA Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
CEDAD Stretto De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik Bogumil Samoa

Izdaja in tiska ZTT Trst

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Na Zahodu ugibajo o »usodi« sovjetskega obrambnega ministra



MOSKVA — Več kot mesec dni trajajoča odsotnost sovjetskega obrambnega ministra Dimitrija Ustinova v javnosti, je na Zahodu — kot pravi — sprožila vrsto ugibanj o njegovi usodi. Sovjetske oblasti seveda ne storijo ničesar, da bi zahodnim »radovednežem« pomagale razvozlati uganko, ali je ministrove odsotnosti kriva bolezen, ali pa kak drugi razlog.

Ustinov je pravkar dopolnil 76 let in se je zadnjič pojavil v javnosti 27. septembra; od takrat se ni udeležil nobene uradne prireditve več, kljub temu da bi se marsikatero po svojem položaju moral. Njegova odsotnost je bila posebno opažena ob obisku sirskega predsednika Asada, ki ga je spremljal tudi obrambni minister, in ob komaj izteklem obisku indij-

skega obrambnega ministra Chavana, katerega glavni sogovornik bi moral biti prav Ustinov. Res je, da je moral Chavan zaradi uboja Indire Gandhi prekiniti obisk in se nemudoma vrniti v New Delhi, vendar je prav tako res, da ga v nasprotju z načeli protokola ni sprejel in niti pospremil sovjetski kolega Ustinov, pač pa so se z njim pogovarjali in ga spremljali njegovi sodelavci.

Ugibanja se bodo vsakakor nadaljevala vsaj še do 7. novembra, ko je ob obletnici sovjetske revolucije napovedana velika vojaška parada. Tradicija hoče, da mimohodu vojaških enot na Rdečem trgu poveljuje prav obrambni minister in če jo bodo tokrat prelomili pomeni, da se zahodni »radovedneži« niso zaman vznemirjali.

Hrana za Etiopijo



LONDON — Angleško vojaško letalo se pripravlja na polet v Etiopijo, da bi s seboj poneslo najnujnejšo hrano za prebivalce, ki jih je prizadela strahovita suša (Telefoto AP)

Zbirala sta denar za »papežev obisk« Perujski verniki žrtve dvojice spretnih goljufov

LIMA — »Njegova svetost Janes Pavel II. iz srca blagoslovlja gospoda...« Tako je bilo napisano na pergamentu, ki ga je dvojica neznanec z močnim italijanskim akcentom izročala nič hudega slutečim Perujskem. Diploma je bila okrašena s pisanimi baročnimi okraski, na njej pa je bila še papeževa slika in podoba štirih rimskih bazilik. Spretnim goljufov je padlo v past na tisoče navnežev, ki so za lažni apostolski blagoslov odšteli vsak po pol milijona ali milijon lir.

Goljufa sta ponavadi prihajala na dom nesrečnežev, ki sta si jih izbrala ter jim pokazala kratek seznam imen, v katerem je ime žrtve bilo vedno v neposredni bli-

žini nekega visokodonečega imena. Medtem ko je »papežev izbravec« že mislil, kakšen okvir bo zbral za diplomu, sta mu goljufovala z medenim glasom in italijanskim akcentom sugerirala, da bi bilo umestno, če bi prispeval kaj v sklad za papežovo potovanje v Peru, češ da ima njegova svetost velike stroške.

Goljufoji so odkrili, ko sta goljufovala prinesla okoli izdelovalca piškotov. Možakar je priredil veliko slavo, da bi dostojno proslavil veliko čast, katere je bil deležen in na katerem mu je prijatelj duhovnik razodel, da papež ponavadi ne pošilja apostolskih blagoslovov na ta način, niti ne zahteva prostovoljnih prispevkov...

Nedeljske volitve v Nikaragvi se bližajo v veliki napetosti

MANAGUA — Pred nedeljskimi volitvami v Nikaragvi je stanje v tej državi izredno napeto. Predsednik nikaragovskega državnega sveta komandant Carlos Nunez Tellez je izjavil, da so bili včeraj zjutraj v glavnem mestu Managui »neki atentati« ter še dodal, da slednji potrjujejo pravilo, da »ameriški imperializem vedno poveča svoj vojaški pritisk, ko se v Latinski Ameriki približujejo kake volitve«.

Medtem se je v Managui nadaljeval »državni dialog«, katerega se udeležuje 31 predstavnikov državnih strank, sindikatov in raznih ustanov, tako vladnih kot tudi opozicijskih. Sandinisti so pristali na ta dialog samo pod pogojem, da ostane datum volitev nespremenjen in pa če bodo na tem odsojni t.i. »protirevolucionarji«. Komandant Nunez Tellez je namreč še enkrat poudaril, da bodo volitve redno v nedeljo, čeprav se glavna opozicijska stranka »Coordinadora democratica« bori za to, da se te volitve prenesejo. Volitev se bo udeležila tudi liberalna stranka, saj je najvišji sandinistični vladni svet odbil umik te stranke z volitev ter dovolil, da se lahko umaknejo le posamezni kandidati.

Skupno se bo torej nedeljskih volitev v Nikaragvi udeležilo sedem strank in sicer sandinistična fronta, liberalci, konservativci, komunisti, socialisti, krščanski socialisti in marksistično-leninistično gibanje. Volilnih upravičencev bo skupno milijon in 551 tisoč, vlada pa računa, da se bo približno milijon 200 tisoč oseb volitev tudi udeležilo. Sandinisti nadalje računajo, da bodo dobili približno 80 odstotkov glasov v državni zbor in kar 90 odstotkov njihovi kandidati za predsednika in podpredsednika države, ki sta major Daniel Ortega in dr. Sergio Ramirez.

V torek pa so se v mehiškem mestu Manzanillo zaključili pogovori med ZDA in Nikaragvo. Začeli so se v ponedeljek, ameriško delegacijo pa je vodil poseben poslanec ameriškega predsednika Reagana za Srednjo Ameriko Harry Shlaudeman. Ni znano, kakšni so bili zaključki tega srečanja, saj so bili za zaprtimi vrati. To je že sedmo srečanje med ameriško in nikaragovsko delegacijo od 25. junija letos. Prejšnjih šest srečanj ni bilo povsem uspešnih, zunanji opazovalci pa menijo, da tudi ta zadnji sestanek med delegacijama ni rodil sadov.

Italijani zgradili najdaljšo električno linijo sveta

KINSASA — Nedavno so v Zairu slovesno odprli 1.700 kilometrov dolgo električno linijo, ki je zdaleč najdaljša na svetu. Zgradilo jo je milansko podjetje Sadelmi-Cogepo v sodelovanju z nekim ameriškim študijskim centrom in švedsko družbo.

Od umetnega jezera v Ingi, ki je eno izmed največjih na svetu in ga je prav tako zgradilo neko italijansko podjetje že pred petnajstimi leti, so strokovnjaki milanskega podjetja napeljali žice visoke napetosti do rudnikov v Shabi, bogatih z bakrom, kobaltom in cinkom. O pomembnosti izrednega objekta, pri gradnji katerega je delalo

22 tisoč zairskih delavcev pod vodstvom šesto strokovnjakov celih devet let in je med drugim zahtevalo postavitev 8 tisoč petsto stebrov visoke napetosti, dokazuje že samo dejstvo, da prodaja omenjenih kovin zagotavlja Zairu dve tretjini vsega državnega dohodka.

Italijanski je tudi načrt za podvojitev električne mreže visoke napetosti od Inge do zairskega glavnega mesta, ki bi morala začeti delovati že prihodnje leto. Naj k temu dodamo še načrt, ki ga je pred kratkim italijanska električna družba

ENEL predlagala afriški državi in sicer o zgraditvi dveh po 7 tisoč kilometrov dolgih linij visoke napetosti, ki bi preko neprehodnih gozdov in saharške puščave povežala umetno jezero Inge s Sredozemskim morjem in se nato priključila k evropski električni mreži. Strokovnjaki ENEL, ki za uresničitev načrta predvidevajo naložbe za 50 milijard dolarjev (moralo bi jih zagotoviti na ravni EGS) zagotavljajo, da bi lahko z zairskim električnim tokom prihranili vso nafto, ki jo letno Evropa uporablja za proizvodnjo električne energije.

»Discovery« gre znova v vesolje

WASHINGTON — Priprave na drugo izstrelitev ameriškega vesoljskega trajekta »Discovery« potekajo po načrtih, tako da ga bodo 7. novembra poslali na pot kljub nekaterim težavam, ki so jih odkrili pri njegovem »dvojčku« Challengerju po povratku na Zemljo. Kaže, da te težave izvirajo le iz obrabe tehničnih naprav na Challengerju, ki je opravil kar šest misij v vesolju in ki utegnejo zakasnit naslednje poletje te serije

Po zastupitvi zahtevala odškodnino

POTENZA — Karabinjerji so v Potenzi aretirali 50-letnega Jovana Petronoviča in njegovega prijatelja Giovannija Del Sorba, oba iz Neaplja, zaradi sodelovanja pri izsiljevanju. Konec oktobra sta Petronovič in De Sorbo bila na kosilu v restavraciji »O' giardiniello« v Potenzi, kjer sta si privoščila izdaten krožnik gob. Naslednjega dne sta se oba morala zateči v bolnišnico zaradi neznosnih trebušnih bolečin in v bolnici so jima res ugotovili, da sta se zastrepila z neuzžitimi gobami.

Ko sta prišla iz bolnice sta možakarja pomislila, da bi za svojo nesrečo lahko zahtevala od lastnika restavracije odškodnino. Takoj sta se podala k Elui De Feo ter od gostinca zahtevala lepo število milijonov zato, da bi na neljub dogodek pozabila. De Feo jima je podpisal ček za 4 milijone lir. Pred dnevi pa se je dvojica spet pojavila v restavraciji in tokrat zahtevala nekaj več denarja, tudi zato, ker jima čeka v banki niso hoteli izplačati. Vsa zadeva je prišla na uho karabinjerjem, ki so Petronoviča in Del Sorba aretirali v trenutku, ko jima je De Feo izročil del denarja, ki sta ga od njega terjala.

Prispevajte za
Dijaško matico

KALA

15.

RIŠE: VALTER VALENCIĆ

PO IVANU RIBIČU PRIREDIL B. I.



43. Medved se je znebil Kale z enim samim zamahom šape, da je treščila ob tla in negibno obležala. Zdrvel je proti njima. Franjo je vedel, da ded ne bo več utegnil nabiti puške. Medved se je obrnil proti dedu. Petelin je škljocnil, strela pa ni bilo. Franjo je v hipu premagal strah. Že je videl, kako se zver nagiba proti dedu, potem je pogled obvisel na širokem tilniku zveri. Z vsemi močmi obeh rok je zavilhtel sekuro in začutil, kako se je ostrina zasekala v medvedovo lobanjo. Medved se je najprej vzravnaval, nato pa se zrušil kakor spodsekan.



44. Franjo ni občutil nikakršnega veselja nad zmago. Najprej je zadelal luknjo v ogradi, da ne bi skozi ušla preplašena čreda. Ni slišal, kdaj je prišel ded do njega. Potisnil mu je puško v desnico in se obrnil proč. Razumel je, da se mu je tako molče zahvalil. Prišla sta soseda, Rob in Burja. »Pomagajta mi ga vzdigniti«, jima je rekel. »Kala je pod njim... Ubil jo je.« Kala je negibno ležala. Nenadoma je Burja prenehal z otipavanjem Kalinega trupla in se zagledal v Franja. »Saj še živi...« In Kala je res komaj opazno odprla oči. »Ne... Kaj res?«



45. Franjo se je ozrl v soseda, kot bi bil iskal potrdila. Kalo so položili na staro skrinjo, a še vedno je ležala negibno. Le oči je kdaj pa kdaj poskušala odpreti. Z arniko so ji izprali globoke rane, kjer ji je medvedja šapa razparala kožo do živega mesa. Nihče ni prav pomislil, da bi zverina jutri mesarila tudi v drugih stajah, če ne bi bilo Kale. Veliki črni pes je postal nekaj, kar je bilo pomembno za življenje vse sosesčine. Tedaj je naglo in glasno v koč vstopil Krel. Na pragu je kratko postal in preletel obraze.